EIKI

# Multimedia-Projektor

# MODELL LC-XBM31

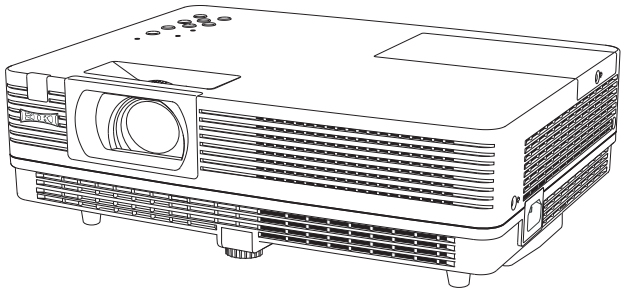
**Mit Netzwerkunterstützung**

❒ Kabelgebundenes LAN

Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitungen unten für Details zur Netzwerk-Funktion.

❒ Netzwerkeinstellung und -bedienung

❒ PJ Network Manager



# Bedienungsanleitung

# Besonderheiten und Design

Dieser Multimedia-Projektor wurde mit modernster Technologie ausgestattet, die eine kompakte Bauweise, eine lange Lebensdauer und einfache Bedienung gewährleistet. Der Projektor bietet Multimedia-Funktionen, eine Farbpalette von 16,77 Mill. Farben und eine Anzeigetechnik mit einer Flüssigkristallmatrix (LCD).

♦ **Kompaktes Design**

Dieser Projektor ist in Größe und Gewicht sehr kompakt ausgelegt. Er ist einfach zu tragen und kann praktisch überall installiert und verwendet werden.

♦ **Einfache Computereinstellung**

Der Projektor verfügt über ein Multi-Scan-System und kann deshalb fast alle Computer-Ausgangssignale rasch erkennen (Seite 28). Er unterstützt Auflösungen bis WUXGA.

♦ **Nützliche Funktionen für Präsentationen**

- Mit der digitalen Zoomfunktion können Sie bei einer Präsentation die Aufmerksamkeit stets auf die wichtigsten Informationen lenken (Seite 35).
- Die Funktion Mikro und die 10 W-Audioausgänge ermöglichen eine Präsentation ohne externe Audioanlage (Seite 24).

♦ **Lampenkontrolle**

Die Helligkeit der Projektionslampe lässt sich einstellen (Seiten 25, 52).

♦ **Funktion für die automatische Ausschaltung**

Mit der Funktion für die automatische Ausschaltung können Sie das Netzkabel auch während der Projektion aus der Steckdose herausziehen (Seite 20).

♦ **Logofunktion**

Mit der Logofunktion können Sie Ihr eigenes Anzeigelogo einstellen (Seiten 46-48). Sie können ein Bild für das Logo erfassen und es dann als Startanzeige oder zwischen Präsentationen anzeigen.

♦ **Mehrsprachenmenü**

Das Bedienungsmenü kann in folgenden 20 Sprachen angezeigt werden: Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Portugiesisch, Niederländisch, Schwedisch, Finnisch, Polnisch, Ungarisch, Rumänisch, Russisch, Türkisch, Kasachisch, Vietnamesisch, Chinesisch, Koreanisch, Japanisch und Thailändisch (Seite 44).

♦ **Sicherheitsfunktion**

Die Sicherheitsfunktion hilft Ihnen, die Sicherheit des Projektors zu gewährleisten. Mit der Funktion Tastatursperre wird die Bedienung der Projektor- und der Fernbedienungstasten gesperrt (Seite 53). Mit der Einstellung des PIN-Code Sperre werden Unbefugte von der Projektorbedienung ausgeschlossen (Seiten 19, 53–54).

♦ **Nützliche Wartungsfunktionen**

Lampen- und Filterwartungsfunktionen sorgen für eine bessere und richtige Wartung des Projektors.

♦ **LAN-Netzwerk-Funktion**

Dieser Projektor verfügt sowohl über kabelgebundene als auch drahtlose LAN-Netzwert-Funktionalität. Sie können den Projektor über ein Netzwerk steuern und verwalten. Details dazu entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung “Netzwerkeinstellung und -bedienung”.

♦ **Auto Setup-Funktion**

Diese Funktion ermöglicht Inputsuche, Automatische Trapezkorrektur und Auto PC-Anpassung durch einfaches Drücken der AUTO SETUP-Taste auf dem Projektorgehäuse.(Seite 45).

♦ **Farbtafelfunktion**

Diese Funktion ermöglicht Ihnen das projizierte Bild optimal an die Farbe einer Tafel anzupassen, um eine natürliche Farbwiedergabe auch auf farbigen Projektionsflächen zu erreichen.

♦ **Umschaltbares Interface Terminal**

Dieser Projektor ist mit einem umschaltbaren Interface Terminal ausgestattet. Dieses Terminal lässt sich als Computereingang sowie als Monitorausgang verwenden. (Seite 49)

♦ **Automatische Lampenabschaltung**

Diese Funktion verringert den Energieverbrauch und verlängert die Lebensdauer der Projektorlampe (Seite 49).

♦ **Untertitel**

Untertitel ist eine Funktion, bei der die Gespräche und der Ton eines Fernsehprogramms als Text auf dem Bildschirm angezeigt werden. Sie können diese Funktion zuschalten und zwischen den angebotenen Kanälen wechseln (Seite 51).

# Inhaltsverzeichnis


**Besonderheiten und Design . . . . . .2**
**Inhaltsverzeichnis . . . . . .3**
**Hinweise an den Eigentümer und Benutzer des Projektors . . . . . .4**
**Sicherheitsanweisungen . . . . . .5**
Luftzirkulation 6
Aufstellen des Projektors in geeigneter Position 6
Ändern des Projektorstandorts 6
**Erfüllung von Bestimmungen . . . . . .7**
**Bezeichnungen und Funktionen der Projektorteile. . . . . .8**
Vorderseite 8
Rückseite 8
Unterseite 8
Rückseitige Anschlussbuchsen 9
Oberes Gerätebedienfeld 10
Fernbedienung 11
Einsetzen der Batterien in die Fernbedienung 12
Betriebsbereich der Fernbedienung 12
Fernbedienungscode 12
**Installation. . . . . .13**
Positionieren des Projektors 13
Einstellbare Fuß 13
Anschluss an einen Computer 14
Anschluss von Videogeräten 15
Anschluss von Component-Videogeräten 16
Netzkabelanschluss 17
**Grundlegende Bedienung . . . . . .18**
Einschalten des Projektors 18
Ausschalten des Projektors 20
Bedienung des Bildschirmmenüs 21
Menüleiste 22
Zoom- und Bildschärfeneinstellung 23
Auto-Setup-Funktion 23
Trapezkorrektur 23
Toneinstellung 24
Projektorbedienung mit der Fernbedienung 25
**Computereingang . . . . . .27**
Wahl der Eingangsquelle (RGB: Computer 1/Computer 2) 27
Einstellung des Computersystems 28
Auto PC-Anpassung 29
Manuelle PC-Einstellung 30
Wahl des Bildmodus 32
Bildeinstellung 33
Bildformateinstellung 34
**Videoeingang . . . . . .36**
Wahl der Eingangsquelle (Video, S-Video) 36
Wahl der Eingangsquelle (Component, RGB Scart 21-polig) 37
Wahl des Videosystems 38
Wahl des Bildmodus 39
Bildeinstellung 40
Bildformateinstellung 42
**Einstellung . . . . . .44**
Einstellung 44
**Information . . . . . .57**
Anzeige Information zur Eingabequelle 57
**Wartung und Reinigung. . . . . .58**
WARNING-Anzeige 58
Filter austauschen 59
Zähluhr Filter zurücksetzen 59
Aufsetzen des Objektivdeckels 60
Objektiv reinigen 60
Reinigen des Projektorgehäuses 60
Lampe wechseln 61
**Anhang . . . . . .63**
Fehlersuche 63
Menüstruktur 67
Anzeigen und Projektorstatus 69
Spezifikation kompatibler Computer 70
Technische Daten 71
Optionale Teile 72
Hinweis zu PJ Link 73
Anbringen des Filterdeckels am Projektor 73
Anschlussbelegungen 74
Notiz für Nummer des PIN-Code 75
Abmessungen 76


## Warenzeichen

Die Firmen- und Produktebezeichnungen in dieser Anleitung sind Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen der betreffenden Eigentümer.

# Hinweise an den Eigentümer und Benutzer des Projektors

Lesen Sie bitte vor der Inbetriebnahme dieses Projektors diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
Dieser Projektor bietet zahlreiche nützliche Funktionen. Durch eine richtige Gerätebedienung lassen sich die Funktionen optimal verwenden, außerdem wird die Lebensdauer des Projektors dadurch verlängert.
Durch Bedienungsfehler wird nicht nur die Lebensdauer verkürzt, sondern es können Störungen auftreten, die zu einer hohen Brand- oder Unfallgefahr führen.
Nehmen Sie bei auftretenden Betriebsstörungen diese Bedienungsanleitung zur Hand, überprüfen Sie die Bedienung, die Kabelanschlüsse und versuchen Sie Störungen so zu beheben wie im Abschnitt "Fehlersuche" auf den Seiten 63-65 dieser Anleitung beschrieben. Falls sich die Störung nicht beheben lässt, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an das Kundendienstzentrum.

**VORSICHT**

**GEFAHR VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN NICHT ÖFFNEN**

**VORSICHT:**
**ZUR VERMINDERUNG DER GEFAHR VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN DARF DIE ABDECKUNG (RÜCKSEITE) NICHT ENTFERNT WERDEN. IM INNEREN BEFINDEN SICH AUSSER DER AUSZUTAUSCHENDEN LAMPE KEINE ZU WARTENDEN TEILE. DAS GERÄT DARF NUR VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL REPARIERT WERDEN.**

**DIESES SYMBOL BEDEUTET, DASS IM GERÄTEINNEREN GEFÄHRLICHE SPANNUNGEN AUFTRETEN, DIE ZU ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN FÜHREN KÖNNEN.**

**DIESES SYMBOL BEDEUTET, DASS SICH IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG DIESES GERÄTS WICHTIGE HINWEISE ZUR BEDIENUNG UND WARTUNG BEFINDEN.**

**Für EU-Staaten**

Das Symbol und das erwähnte Wiederverwertungssystem gelten nur für die Länder der EU und nicht für andere Länder oder Gebiete in der Welt.

Die Produkte von werden aus hochwertigen Materialien und Komponenten gefertigt, die sich wieder verwenden lassen.

Das Symbol bedeutet, dass elektrische oder elektronische Geräte, Batterien und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Haushaltmüll entsorgt werden dürfen.

**Hinweis:**

Das chemisches Zeichen unter dem Symbol bedeutet, dass die Batterie bzw. der Akku Schwermetalle in gewissen Konzentrationen enthält. Die Metalle werden wie folgt bezeichnet: *Hg: Quecksilber, Cd: Kadmium, Pb: Blei*

In der Europäischen Union gibt es separate Sammelstellen für elektrische und elektronische Geräte, Batterien und Akkus.

Entsorgen Sie solche Geräte bitte richtig in der kommunalen Sammelstelle bzw. im Recyclingzentrum.

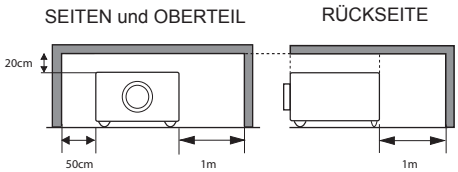
Helfen Sie mit, die Umwelt in der wir leben, zu schützen.

## Sicherheitsmaßnahmen

**WARNING:**

- **DIESES GERÄT MUSS UNBEDINGT**
- **UM DIE GEFAHR VON FEUER ODER ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN ZU REDUZIEREN DARF DIESES GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.**

– Dieser Projektor erzeugt über die Projektionslinse intensives Licht. Schauen Sie niemals direkt in die Linse, da Sie sonst Augenschäden davontragen können. Achten Sie besonders darauf, dass Kinder nicht direkt in den Lichtstrahl schauen.
– Stellen Sie den Projektor in richtiger Position auf. Wenn der Projektor nicht ordnungsgemäß aufgestellt wird, können die Lampenlebensdauer verkürzt und ein Brand verursacht werden.
– Durch ausreichenden Platz über, hinter und seitlich neben dem Gerät kann die richtige Belüftung und Kühlung des Geräts sichergestellt werden. Die hier gezeigten Maße stellen die Mindestabstände dar. Ist der Projektor für den Einbau in einen Schrank oder einer ähnlichen Einrichtung vorgesehen, dann müssen die Mindestabstände eingehalten werden.
– Verdecken Sie nicht die Belüftungsschlitze des Projektors. Hitzestau kann zu Brandgefahr führen und verkürzt die Lebensdauer Ihres Projektors.




– Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, falls Sie den Projektor für längere Zeit nicht in Betrieb nehmen.
– Lassen Sie niemals dasselbe Bild über längere Zeit **anzeigen**. Durch den technischen Aufbau von LCD-Panels bedingt könnten dauerhaft Nachbilder auf der Anzeige verbleiben.

**VORSICHT**

**SETZEN SIE ZUR VERMEIDUNG VON GEFAHREN UND BETRIEBSSCHÄDEN DEN PROJEKTOR KEINER FETTHALTIGEN, FEUCHTEN ODER RAUCHHALTIGEN LUFT AUS, WIE Z. B. IN EINER KÜCHE. BEI KONTAKT MIT ÖL ODER CHEMIKALIEN KANN DER PROJEKTOR BESCHÄDIGT WERDEN.**

**BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN SORGFÄLTIG AUF.**

# Sicherheitsanweisungen

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme dieses Gerätes alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen sorgfältig durch.

Bewahren Sie nach dem Lesen aller Anweisungen die Bedienungsanleitung für spätere Referenzzwecke sorgfältig auf. Für die Reinigung des Projektors müssen Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Verwenden Sie zum Reinigen keine Flüssigkeiten oder Sprühreinigungsmittel. Verwenden Sie für die Reinigung lediglich ein feuchtes Tuch.

Beachten Sie alle auf dem Projektor angebrachten Hinweise und Warnschilder.

Ziehen Sie bei aufkommendem Gewitter, oder wenn Sie den Projektor für längere Zeit nicht in Betrieb nehmen, den Netzstecker aus der Steckdose. Damit vermeiden Sie, dass der Projektor bei einem Gewitter oder sonstigen im Netz auftretenden Spannungsstößen beschädigt werden kann.

---

Das Gerät darf keinem Regen oder Nässe ausgesetzt werden, wie z.B. in einem feuchten Keller, in der Nähe eines Schwimmbades usw.

Vom Hersteller nicht zugelassenes Zubehör darf aus Sicherheitsgründen nicht verwendet werden.

Stellen Sie den Projektor nicht auf instabile Tische, Ständer oder Unterlagen. Der Projektor könnte herunterfallen, Kindern und Erwachsenen Verletzungen zufügen und selbst beschädigt werden. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene bzw. mitgelieferte Rollwagen oder Projektorständer. Für die Installation an einer Wand oder in einem Regal müssen der vom Hersteller zugelassene Installationssatz verwendet und die entsprechenden Anweisungen des Herstellers genau befolgt werden.

Bewegen Sie Projektionsständer, die auf einem Rollwagen angebracht sind, äußerst vorsichtig. Abruptes Anhalten, übermäßige Kraftanwendung und Bodenunebenheiten können dazu führen, dass der Projektor mitsamt Rollwagen umfällt.

---

An der Rückseite und an der Unterseite des Gehäuses sind Lüftungsschlitze für die Luftzufuhr vorhanden, um einen zuverlässigen Betrieb zu gewährleisten und das Gerät vor Überhitzung zu schützen.

Die Lüftungsschlitze dürfen niemals mit Stausen oder anderen Gegenständen abgedeckt werden. Der Projektor darf auch nicht auf einer weichen Unterlage, wie z.B. auf einem Sofa oder einem Teppich aufgestellt werden, weil die Lüftungsschlitze an der Unterseite blockiert werden können. Außerdem darf der Projektor nicht in der Nähe eines oder über einem Heizkörper platziert werden.

Der Projektor darf nicht in einem Wandregal oder einem Schrank betrieben werden, wenn keine ausreichende Belüftung gesichert ist.

Stecken Sie keine Gegenstände in die Gehäuseschlitze, weil durch einen entstehenden Kurzschluss ein Feuer oder ein elektrischer Schlag verursacht werden kann. Verschütten Sie keine Flüssigkeiten auf dem Projektor.

Der Projektor darf nicht in der Nähe eines Luftauslasses einer Klimaanlage aufgestellt werden.
Beachten Sie unbedingt die Angaben zur Spannungsversorgung auf dem Typenschild.
Wenn Sie Zweifel haben, ob Sie über die richtige Spannungsversorgung verfügen, dann wenden Sie sich an einen autorisierten Händler oder an das örtliche Energieversorgungsunternehmen.

Überlasten Sie niemals Wandsteckdosen und Verlängerungskabel durch den Anschluss von zu vielen Geräten, da dies sonst zu Feuer oder Stromschlag führen kann. Auf dem Netzkabel dürfen keinerlei Gegenstände aller Art abgestellt werden. Achten Sie darauf, dass niemand über das Kabel läuft und somit sich selbst gefährdet und das Kabel beschädigt.

Versuchen Sie niemals selbst am Projektor Reparaturen vorzunehmen und entfernen Sie nicht die Gehäuseabdeckungen, weil Sie dabei gefährlichen Spannungen und anderen Gefahren ausgesetzt werden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

In folgenden Situationen müssen Sie sofort das Netzkabel aus der Steckdose ziehen und einen qualifizierten Fachmann benachrichtigen:

a. wenn Netzkabel oder Netzstecker beschädigt sind.
b. wenn Flüssigkeit in das Geräteinnere eingedrungen ist.
c. wenn der Projektor Regen oder Wasser ausgesetzt worden ist.
d. wenn der Projektor nicht einwandfrei funktioniert, obwohl er laut den Bedienungsanweisungen betrieben wird. Betätigen Sie nur die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Einstelleinrichtungen, weil sonst die Gefahr einer Gerätebeschädigung besteht und umfangreiche Nachstellarbeiten und Reparaturen durch Fachpersonal notwendig werden können.
e. wenn der Projektor fallen gelassen wurde oder das Gehäuse beschädigt ist.
f. oder wenn sich die Leistung des Projektors stark verändert, was ein klares Anzeichen für eine notwendige Wartung ist.

Sollten Ersatzteile für den Projektor benötigt werden, müssen Sie sich vergewissern, dass nur Originalteile oder vom Hersteller zugelassene gleichwertige Teile eingebaut werden. Durch Einbau unzulässiger Teile kann Feuer oder elektrischer Schlag verursacht werden.

Lassen Sie nach jeder Wartung oder Reparatur eine standardmäßige Funktionsprüfung durch den Servicetechniker ausführen, um die Sicherheit und Betriebsfähigkeit des Projektors sicherzustellen.

---

## Luftzirkulation

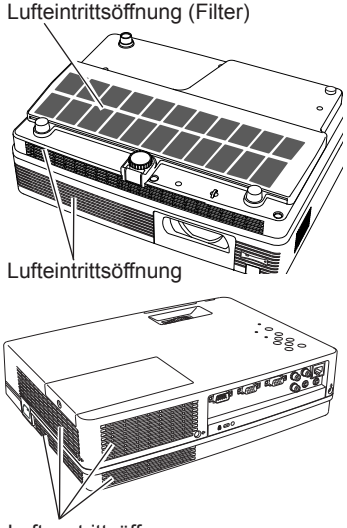
Die Öffnungen im Gehäuse dienen der Belüftung. Um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten und um den Projektor vor Überhitzung zu schützen, dürfen diese Öffnungen daher nicht blockiert oder abgedeckt werden.

### ⚠ VORSICHT

An der Luftaustrittsöffnung tritt heiße Luft aus. Bei der Aufstellung und während des Betriebs müssen die folgenden Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden:

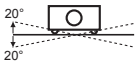
- Leicht entzündliche Gegenstände oder Spraydosen dürfen nicht in der Nähe der Luftaustrittsöffnungen des Projektors aufgestellt werden, da aus diesen heiße Luft austritt.
- Halten Sie um die Luftaustrittssöffnung einen Bereich von mindestens 1 m frei.
- Die Umgebung der Luftaustrittsöffnung darf nicht berührt werden, dies gilt besonders für Schrauben und andere Metallteile. Während des Projektorbetriebs können diese Teile sehr heiß werden.
- Auf der Oberfläche des Gehäuses darf man nichts aufstellen, sonst besteht es nicht nur die Gefahr einer Gerätebeschädigung, sondern wegen der Überhitzung auch die Gefahr eines Brandausbruchs.
- Um die Bodenöffnungen frei zu halten, stellen Sie sicher, dass sich keine Gegenstände unter dem Projektor befinden.

Der Projektor ist zum Abkühlen mit einem Kühlgebläse ausgestattet. Die Gebläsedrehzahl wird durch die Temperatur im Projektorinneren gesteuert.

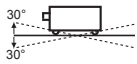



## Aufstellen des Projektors in geeigneter Position

Stellen Sie den Projektor ordnungsgemäß auf. Wenn der Projektor nicht ordnungsgemäß aufgestellt wird, kann sich die Lampenlebensdauer verkürzen und es besteht die Gefahr eines Brandausbruchs.




Neigen Sie den Projektor nicht um mehr als 20 Grad zur Seite.




Der Projektor darf nicht um mehr als 30 Grad auf- oder abwärts geneigt werden.

Der Projektor darf nicht für eine Bildprojektion nach oben gerichtet werden.

Der Projektor darf nicht für eine Bildprojektion nach unten gerichtet werden.

Der Projektor darf nicht für die Bildprojektion auf einer Geräteseite aufgestellt werden.

## Ändern des Projektorstandorts

Beim Tragen des Projektors den einstellbaren Fuß einziehen, um Schäden am Gehäuse zu vermeiden und eine geeignete Tragebox verwenden.
Wenn der Projektor für längere Zeit nicht verwendet wird, sollte er in einem geeigneten Behältnis aufbewahrt werden.

### ⚠ VORSICHT BEIM TRAGEN/ TRANSPORTIEREN DES PROJEKTORS

- Lassen Sie den Projektor nicht fallen und setzen Sie ihn keinen starken Stößen aus. Dadurch können Betriebsstörungen auftreten und der Projektor kann beschädigt werden.
- Verwenden Sie zum Tragen des Projektors einen geeigneten KAuser.
- Lassen Sie den Projektor niemals durch einen Kurierdienst oder anderen Lieferservice in einer ungeeigneten Verpackung transportieren. Dadurch kann das Gerät beschädigt werden. Wird der Projektor von einem Kurierdienst oder Lieferservice transportiert, so lassen Sie sich vorher von Ihrem Fachhändler beraten.
- Stecken Sie den Projektor nicht in eine Tragetasche, solange er sich nicht ausreichend abgekühlt hat.

# Erfüllung von Bestimmungen

## Bestimmung des FCC-Telekommunikationsgesetzes der USA

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwertbestimmungen für Digitalgeräte der Klasse B, entsprechend den FCC-Bestimmungen Teil 15. Mit diesen Grenzwerten wird beim Betrieb des Gerätes in einem Wohngebiet angemessener Schutz gegen schädliche Interferenzen gewährleistet. Das Gerät erzeugt, verwendet und strahlt Hochfrequenzenergie ab, und falls es nicht entsprechend den Anweisungen installiert und verwendet wird, können Beeinträchtigungen des Funkverkehrs auftreten. Es besteht keinerlei Garantie, dass bei einer bestimmten Aufstellungsart keine Störungen auftreten. Falls Radio- oder Fernsehempfangsstörungen verursacht werden, was durch Aus- und Wiedereinschalten des Gerätes überprüft werden kann, so werden Sie angehalten, die Störungen auf eine der folgenden Arten zu korrigieren:

– Ändern Sie die Ausrichtung oder den Standort der Empfangsantenne.
– Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
– Schließen Sie das Gerät an einer Steckdose an, die sich nicht im gleichen Schaltkreis befindet wie die Steckdose, an welcher der Empfänger angeschlossen ist.
– Lassen Sie sich von einem Fachhändler oder einem erfahrenen Radio/Fernsehtechniker beraten.

Zur Erfüllung der Grenzwertbestimmungen in der Unterklasse B der FCC-Bestimmungen, Teil 15, muss eine abgeschirmte Leitung verwendet werden.

Falls in dieser Bedienungsanleitung nicht ausdrücklich angegeben, dürfen an diesem Gerät keine Abänderungen oder Modifikationen vorgenommen werden. Unerlaubte Änderungen und Modifikationen können einen Entzug der Betriebserlaubnis zur Folge haben.

| | |
|---|---|
| Modellnummer | : LC-XBM31 |
| Handelsbezeichnung | : EIKI |
| Verantwortliche Stelle | : EIKI International,Inc. |
| Adresse | : 30251 Esperanza Santa Margaria CA 92688-2123 |
| Tel. Nr. | : 800-242-3454 (949-457-0200) |

## Netzkabelanforderungen

Das mitgelieferte Netzkabel dieses Projektors erfüllt die Verwendungsanforderungen des Landes, in dem das Gerät gekauft wurde.

### Netzkabel für die USA und Kanada:

Das in den USA und Kanada verwendete Netzkabel ist bei Underwriters Laboratories (UL) registriert und wurde durch die Canadian Standard Association (CSA) zugelassen.
Das Netzkabel ist mit einem geerdeten speziellen Wechselspannungsstecker ausgerüstet. Mit dieser Sicherheitsmaßnahme wird sichergestellt, dass der Stecker in die Steckdose passt. Diese Sicherheitsmaßnahme darf nicht umgangen werden. Wenden Sie sich an eine Elektrofachkraft, falls der Stecker nicht in die Steckdose passen sollte.

### Netzkabel für das Vereinigte Königreich:

Dieses Kabel ist mit einem Stecker ausgerüstet, der eine Sicherung enthält. Die Stromstärke der Sicherung ist auf dem Steckerstift angegeben. Als Ersatzsicherung muss eine von ASTA zugelassene BS 1362-Sicherung des gleichen Auslösekennwertes verwendet werden ⟨ASTA⟩. Bei einem abnehmbaren Deckel darf der Stecker niemals ohne Deckel verwendet werden. Als Ersatzsicherung muss eine Sicherung der gleichen Farbe verwendet werden, wie auf dem Steckerstift angegeben (z. B. Rot oder Orange). Sicherungsdeckel sind bei der in der Bedienungsanleitung angegeben Zubehörverkaufsstelle erhältlich.
Falls der Stecker nicht an Ihrer Steckdose angeschlossen werden kann, muss er entfernt werden.
Die Enden der Zuleitung müssen fachgerecht vorbereitet und dann an den korrekten Stecker angeschlossen werden.

**WARNUNG : EINE STECKERLEITUNG MIT FREILIEGENDEN BLANKEN KUPFERADERN IST NACH ANSCHLUSS AN EINER STECKDOSE LEBENSGEFÄHRLICH.**

Die Einzelleitungen des Netzkabels sind mit den folgenden Kennfarben bezeichnet:

Grün-gelb.....Erdleitung
Blau.....Neutralleiter
Braun .....Spannungsführende Phasenleitung

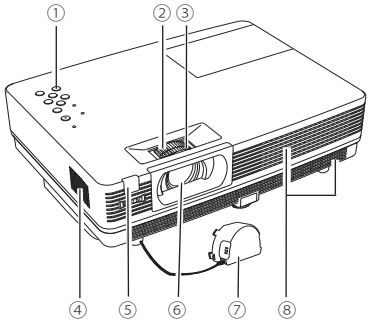
Falls die Kennfarben der Einzelleitungen des Netzkabels dieses Gerätes nicht den Kennfarben Ihres Steckers entsprechen, müssen Sie wie folgt vorgehen:
Die mit der Kennfarbe grün-gelb versehene Einzelleitung muss an der mit E bzw. mit einem Erdungssymbol gekennzeichneten oder grün-gelb gefärbten Steckerklemme ⏚ angeschlossen werden.
Die mit der Kennfarbe blau gefärbte Einzelleitung muss an der mit N gekennzeichneten oder schwarz gefärbten Steckerklemme angeschlossen werden.
Das mit der Kennfarbe braun gefärbte Kabel muss an der mit L gekennzeichneten oder rot gefärbten Steckerklemme angeschlossen werden.

**WARNUNG: DIESES GERÄT MUSS UNBEDINGT GEERDET WERDEN.**

**DIE VERWENDETE STECKDOSE MUSS SICH IN DER NÄHE DES GERÄTES BEFINDEN UND GUT ZUGÄNGLICH SEIN.**

# Bezeichnungen und Funktionen der Projektorteile

## Vorderseite



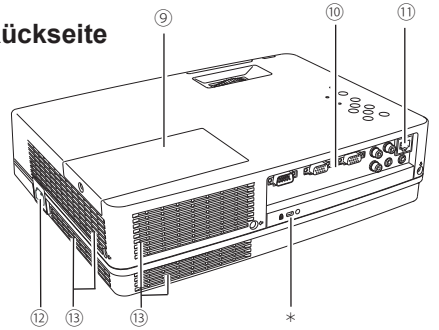

① **Steuertasten und Anzeigen an der Projektoroberseite**
② **Zoomring**
③ **Scharfeinstellring**
④ **Lautsprecher**
⑤ **Infrarotfernbedienungsempfänger**
⑥ **Projektionslinse**
⑦ **Objektivdeckel**
(Siehe Seite 60 zur Anbringung des Deckels).

**⚠ VORSICHT**

Schalten Sie nie den Projektor mit aufgesetztem Objektivdeckel an. Die hohe Temperatur des Lichtstrahls könnte den Objektivdeckel beschädigen und zu einer Brandgefahr führen.

⑧ **Lufteintrittsöffnung**

## Rückseite

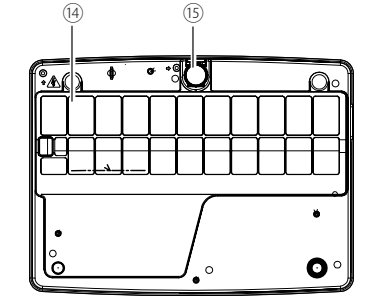



⑨ **Lampenabdeckung**
⑩ **Buchsen und Anschlüsse**
⑪ **LAN-Anschlussbuchse**
⑫ **Netzanschlussbuchse**
⑬ **Luftaustrittsöffnungen**

**⚠ VORSICHT**

An der Luftaustrittsöffnung tritt heiße Luft aus. Stellen Sie keine wärmeempfindlichen Gegenstände in der Nähe auf.

## Unterseite




⑭ **Filter**
⑮ **Einstellbare Fuß**

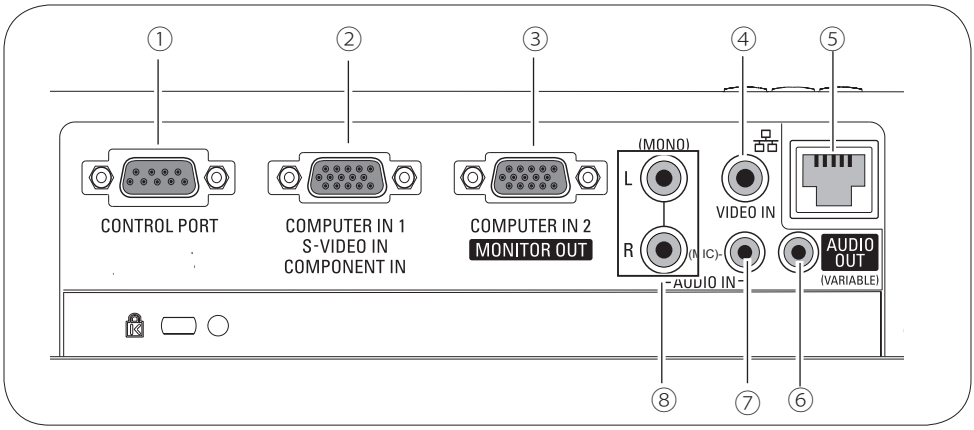
✓**Hinweis:**

⑪ Die LAN-Anschlussbuchse dient für die Netzwerkfunktion. Siehe dazu die Bedienungsanleitung “Netzwerkeinstellung und -bedienung”.

＊ **Kensington-Sicherheitsschloss**

Dieser Steckplatz ist für ein Kensington-Sicherheitsschloss vorgesehen, um einen Diebstahl des Projektors zu verhindern.
*Kensington ist ein registriertes Warenzeichen der ACCO Brands Corporation.

## Rückseitige Anschlussbuchsen




① **CONTROL PORT**
Bei der Steuerung des Projektors mit RS-232C verbinden Sie das Steuergerät mithilfe des seriellen Steuerkabels mit diesem Anschluss.

② **COMPUTER IN 1 / S-VIDEO IN / COMPONENT IN**
Schließen Sie an diese Buchse ein Computerausgangssignal, einen Component-Videoausgang, den Videoausgang eines 21-poligen RGB Scart-Steckers oder einen S-Video-Ausgang an. (Seiten 14-16).

③ **COMPUTER IN 2 / MONITOR OUT**
– Schließen Sie an dieser Buchse ein analoges RGB- Ausgangssignal von einem Computer an (Seite 14).
– Dieser Anschluss kann verwendet werden, um das eingehende analoge RGB- und Component-Signal vom Anschluss COMPUTER IN 1 /S-VIDEO IN /COMPONENT IN an den anderen Monitor auszugeben (Seiten 14,16).

④ **VIDEO IN**
Schließen Sie an dieser Buchse den Composite-Videoausgang von Videogeräten an (Seite 15).

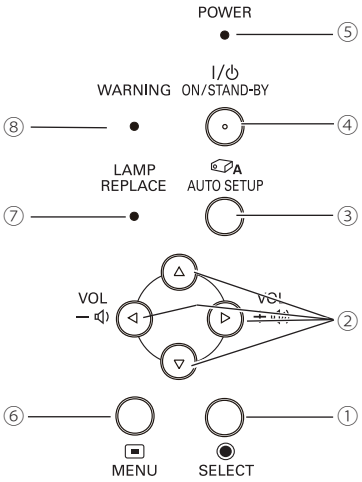
⑤ **LAN-Anschlussbuchse**
Schließen Sie hier das LAN-Kabel an (Siehe dazu die Bedienungsanleitung “Netzwerkeinstellung und -bedienung”).

⑥ **AUDIO OUT (VARIABLE)**
Schließen Sie an dieser Buchse einen externen Audioverstärker an (Seiten 14-16). Dieser Anschluss gibt das Tonsignal vom Anschluss AUDIO IN aus.

⑦ **AUDIO IN (PC/Mikro)**
Schließen Sie das Audio-Ausgangssignal des Computers oder Videogeräts, das an ② und ③ angeschlossen ist, an diese Buchse an. (Seiten 14-16).

⑧ **AUDIO IN (L/R)**
Schließen Sie das Audio-Ausgangssignals vom Videogerät, das an ④ angeschlossen ist, an diese Buchse an. Schließen Sie ein Mono-Audiosignal (einzelne Audiobuchse) an die Buchse L(MONO) an. (Seite 15).
**Hinweis:** Wenn Sie einen AUDIO IN(PC/Mikro)-Anschluss als Mikro-Eingang nutzen, können diese Anschlüsse für den PC-Audioeingang verwendet werden.

## Oberes Gerätebedienfeld




① **SELECT-Taste**
- Diese Taste wird zum Ausführen eines gewählten Menüpunktes verwendet (Seite 21).
- Im Digitalzoommodus kann das Bild vergrößert und verkleinert werden (Seite 35).

② **Zeigertasten ▲▼◄► (VOLUME +/–)**
- Diese Tasten werden zur Auswahl von Elementen oder zum Einstellen eines Werts im Bildschirmmenüs verwendet (Seite 21).
- Zum Schwenken des Bildes in der Betriebsart Digitaler Zoom +/- (Seite 35).
- Drücken Sie die Zeigertasten ◄►, um die Lautstärke einzustellen (Seite 24).

③ **AUTO SETUP-Taste**
Führen Sie die Einstellung von Auto-Setup (inkl. Inputsuche, Auto PC-anpassung und Automatische Trapezkorrektur Funktionen) in der Einstellung im Menü (Seiten 23, 45).

④ **ON/STAND-BY-Taste**
Zum Ein- und Ausschalten des Projektors (Seiten 18-20).

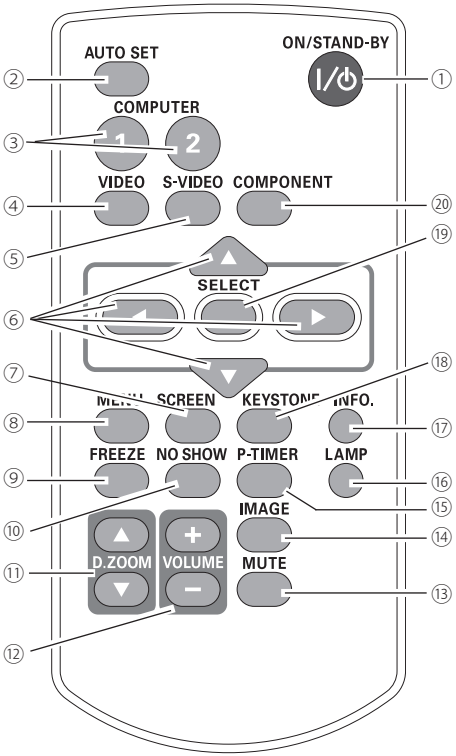
⑤ **POWER-Anzeige**
- Leuchtet rot, wenn sich der Projektor in Betriebsbereitschaft (Stand-By) befindet.
- Leuchtet während des Betriebs grün.
- Blinkt grün, wenn sich der Projektor im Energiesparmodus befindet (Seite 49).

⑥ **MENU-Taste**
Diese Taste dient zum Ein- und Ausschalten des Bildschirmmenüs (Seite 21).

⑦ **LAMP REPLACE-Anzeige**
Erreicht die Projektorlampe das Ende ihrer Lebensdauer, dann leuchtet die LAMP REPLACE-Anzeige gelb auf (Seiten 61, 69).

⑧ **WARNING-Anziege**
- Leuchtet rot, wenn sich der Projektor beim Betrieb unter unnormaler Situation befindet.
- Blinkt rot, wenn die Innentemperatur des Projektors die zulässige kritische Grenze übersteigt. (Seiten 58, 69).

## Fernbedienung




① **ON/STAND-BY-Taste**
Turn the projector on or Aus. (Seiten 18-20)

② **AUTO SET -Taste**
Führen Sie die Einstellung von Auto-Setup (inkl. Inputsuche, Auto PC-anpassung und Automatische Trapezkorrektur Funktionen) in der Einstellung im Menü (Seiten 23, 45).

✓**Hinweis:**
Halten Sie für einen sicheren Betrieb die folgenden Vorsichtsmaßnahmen ein:
– Setzen Sie die Fernbedienung keiner Feuchtigkeit oder Hitze aus, verbiegen Sie sie nicht und lassen Sie sie nicht fallen.
– Verwenden Sie zum Reinigen ein weiches trockenes Tuch. Verwenden Sie kein Benzin, keine Lösungsmittel, Sprays oder andere Chemikalien.

③ **COMPUTER 1/2 Tasten**
Zur Auswahl von Computer als Eingangsquelle. (Seite 27, 37)

④ **VIDEO-Taste**
Zur Auswahl von VIDEO als Eingangsquelle. (Seite 36)

⑤ **S-VIDEO-Taste**
Zur Auswahl von S-VIDEO als Eingangsquelle. (Seite 36)

⑥ **Zeigertasten ▲▼◄► Tasten**
– Zur Auswahl von Elementen oder zum Einstellen eines Werts im Bildschirmmenüs. (Seite 21)
– Zum Schwenken des Bildes in der Betriebsart Digitaler Zoom +/-. (Seite 35)

⑦ **SCREEN-Taste**
Zur Auswahl des Bildschirmmodus. (Seiten 26, 34-35, 42-43)

⑧ **MENU-Taste**
Diese Taste dient zum Ein- und Ausschalten des Bildschirmmenüs. (Seite 21)

⑨ **FREEZE-Taste**
Hält das Bild als Standbild auf dem Bildschirm. (Seite 25)

⑩ **NO SHOW-Taste**
Zur kurzzeitigen Bildabschaltung. (Seite 26)

⑪ **D.ZOOM ▲▼-Tasten**
Zum Ein- und Auszoomen der Anzeigen. (Seiten 25, 35)

⑫ **VOLUME +/- -Tasten**
Einstellen des Lautstärkepegels. (Seite 24)

⑬ **MUTE-Taste**
Zur Unterbrechung der Tonwiedergabe. (Seite 24)

⑭ **IMAGE-Taste**
Zur Einstellung des Bildmodus. (Seiten 26, 32, 39)

⑮ **P-TIMER-Taste**
Zur Bedienung der P-Timerfunktion. (Seiten 26, 50)

⑯ **LAMP-Taste**
Zur Auswahl des Lampenmodus. (Seiten 25, 52)

⑰ **INFO.-Taste**
Zur Bedienung der Informationsfunktion. (Seite 57)

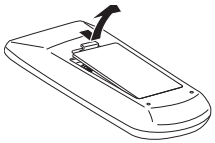
⑱ **KEYSTONE-Taste**
Zur Korrektur einer Trapezverzerrung. (Seite 23)

⑲ **SELECT-Taste**
– Zur Ausführung der gewählten Option. (Seite 21)
– Im Digitalzoom-Modus kann das Bild vergrößert und verkleinert werden. (Seite 35)

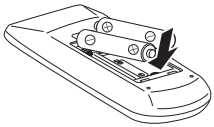
⑳ **COMPONENT-Taste**
Zur Auswahl von COMPONENT als Eingangsquelle. (Seite 37)

## Einsetzen der Batterien in die Fernbedienung

**1** Öffnen Sie den Batteriefachdeckel.

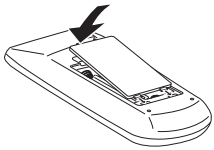


**2** Setzen Sie die neuen Batterien in das Batteriefach ein.



**Zwei Batterien Typ AAA**
Achten Sie auf die richtige Polarität (+ und –) und kontrollieren Sie, ob ein guter Kontakt mit den Anschlüssen im Batteriefach vorhanden ist.

**3** Schließen Sie die Abdeckung wieder.

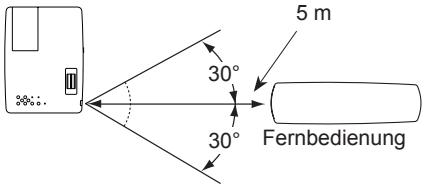


THalten Sie für einen sicheren Betrieb die folgenden Vorsichtsmaßnahmen ein:

- Verwenden Sie 2 Alkalibatterien vom Typ AAA oder LR03.
- Tauschen Sie immer alle Batterien zusammen aus.
- Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien zusammen.
- Vermeiden Sie Kontakt mit Wasser oder mit anderen Flüssigkeiten.
- Setzen Sie die Fernbedienung keiner Feuchtigkeit oder Hitze aus.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen.
- Falls die Batterien in der Fernbedienung ausgelaufen sind, müssen Sie das Batteriefach gründlich reinigen, bevor Sie wieder neue Batterien einsetzen.
- Beim Einsetzen falscher Batterietypen besteht Explosionsgefahr.
- Batterien müssen unter Einhaltung der örtlichen Vorschriften entsorgt werden.

## Betriebsbereich der Fernbedienung

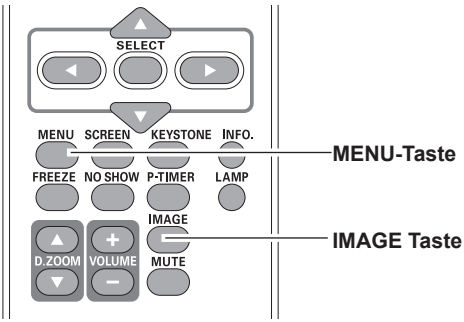
Richten Sie die Fernbedienung beim Betätigen einer die Tasten auf den Projektor (Infrarotempfänger). Der Abstand zur Vorderseite des Projektors kann bis zu 5 m betragen, der Winkel sollte nicht größer als 60° sein.




## Fernbedienungscode

Die zwei verschiedenen Fernbedienungscodes (Code 1–Code 2) sind diesem Projektor zugewiesen. Das Umschalten des Fernbedienungscodes dient dazu, Störungen durch andere Fernbedienungen beim gleichzeitigen Betrieb mehrerer Projektoren oder Videogeräte im selben Raum zu verhindern. Ändern Sie zuerst den Fernbedienungscode am Projektor und dann an der Fernbedienung. Siehe den Abschnitt "Fernbedienung" im Menü Einstellung auf Seite 52.

Halten Sie die MENU- und die IMAGE-Taste für mindestens 5 Sekunden gedrückt, um zwischen **Code 1** und **Code 2** umzuschalten. Bei Auslieferung ist der Code auf **Code 1** eingestellt.

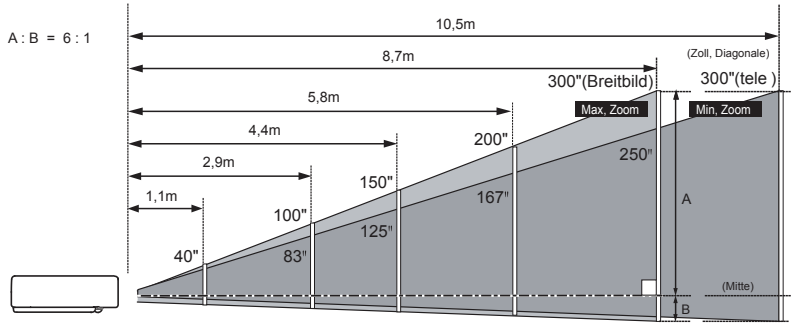


## Positionieren des Projektors

Für die Positionierung des Projektors wird auf die nachstehende Abbildung verwiesen. Der Projektor muss horizontal zur Leinwandebene aufgestellt werden.

✓**Hinweis:**

- Die Helligkeit der Raumbeleuchtung hat einen großen Einfluss auf die Bildqualität. Für eine optimale Bildqualität wird empfohlen, die Raumbeleuchtung gering zu halten.
- Alle Maße sind Richtwerte und können variieren.




| Bildgröße(BxH)mm Bildseitenverhältnis 4:3 | 40” | 100” | 150” | 200” | 300” |
|---|---|---|---|---|---|
| | 813 x 610 | 2032 x 1524 | 3048 x 2286 | 4064 x 3048 | 6096 x 4572 |
| Zoom (max.) | 1,1m | 2,9m | 4,4m | 5,8m | 8,7m |
| Zoom (min.) | 1,4m | 3,5m | 5,2m | 7,0m | 10,5m |

## Einstellbare Fuß

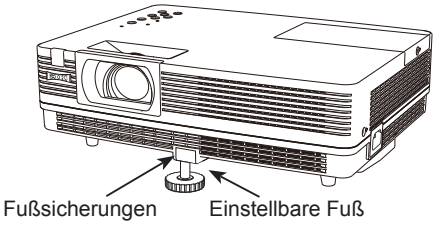
Der Projektionswinkel lässt sich mit dem einstellbaren Fuß auf einen Winkel bis zu 10,0 Grad einstellen.

Heben Sie die Vorderseite des Projektors an und schieben Sie die Fußsicherung in Position.

Lassen Sie die Fußsicherung zum Verriegeln des einstellbaren Fußes los und korrigieren Sie durch Drehen des verstellbaren Fußes die Bildneigung und Bildposition.

Heben Sie zum Einziehen des verstellbaren Fußes die Vorderseite des Projektors an und drücken und lösen Sie die Fußsicherung.

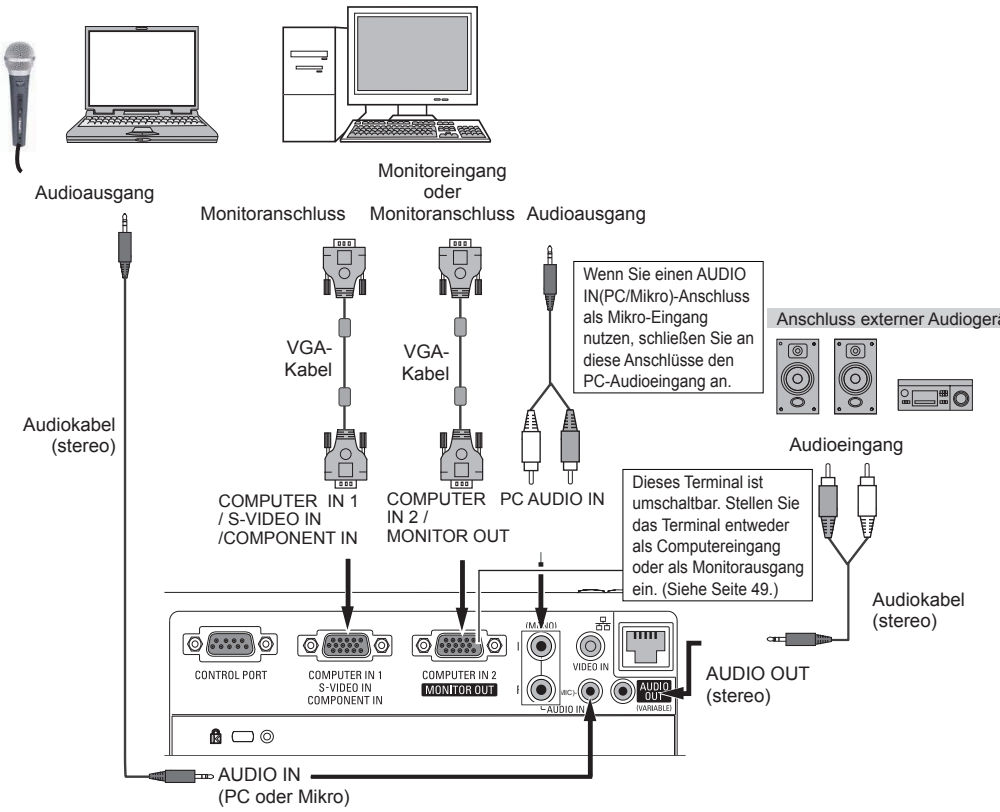
Die Trapezverzerrung eines projizierten Bildes kann über die Menüeinstellung korrigiert werden (siehe Seiten 23, 35, 43, 45).



## Anschluss an einen Computer

**Verwendete Anschlusskabel**
- VGA-Kabel (Mini-D-Sub 15-polig) *(Es wird nur ein Kabel mitgeliefert.)
- Audiokabel

(*Ein Kabel wird mitgeliefert; alle anderen Kabel werden nicht mit dem Projektor mitgeliefert.)


Audioausgang
Monitoreingang oder Monitoranschluss
Monitoranschluss
Audioausgang
VGA-Kabel
VGA-Kabel
Wenn Sie einen AUDIO IN(PC/Mikro)-Anschluss als Mikro-Eingang nutzen, schließen Sie an diese Anschlüsse den PC-Audioeingang an.
Anschluss externer Audiogeräte
Audiokabel (stereo)
Audioeingang
COMPUTER IN 1 / S-VIDEO IN /COMPONENT IN
COMPUTER IN 2 / MONITOR OUT
PC AUDIO IN
Dieses Terminal ist umschaltbar. Stellen Sie das Terminal entweder als Computereingang oder als Monitorausgang ein. (Siehe Seite 49.)
Audiokabel (stereo)
CONTROL PORT
COMPUTER IN 1 S-VIDEO IN COMPONENT IN
COMPUTER IN 2 MONITOR OUT
VIDEO IN
AUDIO OUT (VARIABLE)
AUDIO OUT (stereo)
AUDIO IN (PC oder Mikro)

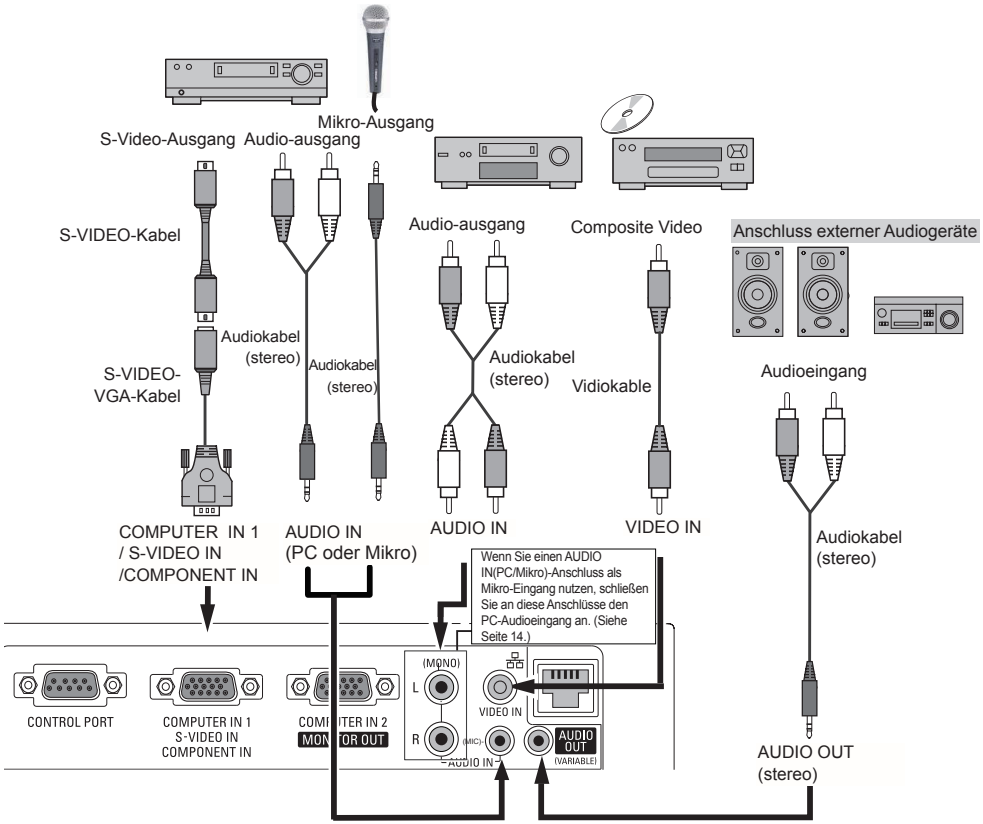
✓**Hinweis:**
- Falls die Mikro-Funktion im Tonmenü auf **Aus** eingestellt ist, dann ist die Mikro-Funktion deaktiviert.
- Falls **Mikro** im Tonmenü auf **Ein** eingestellt ist, dann können die AUDIO IN (PC/Mikro)- und AUDIO IN (L/R)-Anschlüsse gleichzeitig angeschlossen werden. Falls Sie einen AUDIO IN (PC/Mikro)-Anschluss als Mikro-Eingang nutzen, dann ist der AUDIO IN (L/R)-Anschluss ein COMPUTER- oder VIDEO-Audioeingang.
- Audioeingabe an den Anschluss AUDIO IN, wenn COMPUTER IN 1 / S-VIDEO IN / COMPONENT IN und der Anschluss COMPUTER IN 2 / MONITOR OUT als Eingangsquelle verwendet wird.
- Wenn der AUDIO OUT verstopfen-inist, wird der Projektorlautsprecher nicht vorhanden.
- Bei einem längeren Kabel ist es besser die COMPUTER IN 1/S-VIDEO IN/COMPONENT IN-Buchse und nicht die COMPUTER IN 2/MONITOR OUT-Buchse zu verwenden.

⚠ Für das Anschließen von Kabeln müssen die Netzkabel des Projektors und der externen Geräte aus der Steckdose gezogen werden.

## Anschluss von Videogeräten

**Verwendete Anschlusskabel**
- Videokabel
- S-VIDEO-Kabel
- S-VIDEO-VGA Kabel
- Audiokabel

(Kabel werden nicht mit diesem Projektor mitgeliefert.)



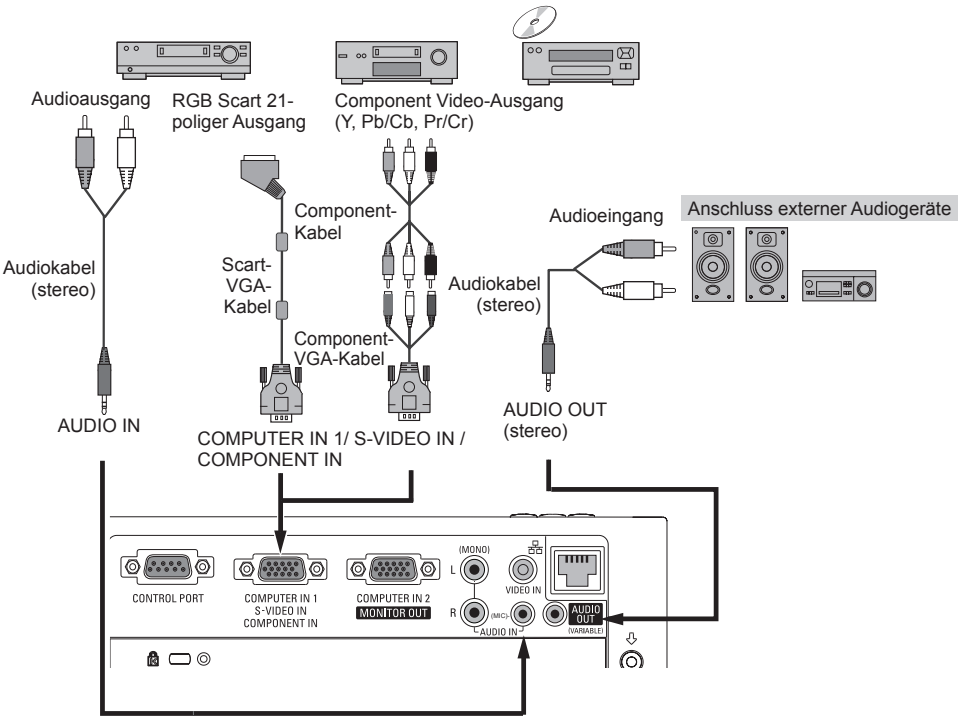

✓**Hinweis:**
- Falls die Mikro-Funktion im Tonmenü auf **Aus** eingestellt ist, ist die Mikro-Funktion deaktiviert.
- Wenn der Anschluss AUDIO OUT belegt ist, wird der Projektorlautsprecher ausgeschaltet.
- Siehe Seite 72 für die Bestellung von optionalen Kabeln.

⚠ Für das Anschließen von Kabeln müssen die Netzkabel des Projektors und der externen Geräte aus der Steckdose gezogen werden.

## Anschluss von Component-Videogeräten

**Verwendete Anschlusskabel**
- Audiokabel
- Scart-VGA-Kabel
- Component-Kabel
- Component-VGA-Kabel

(Kabel werden nicht mit diesem Projektor mitgeliefert).

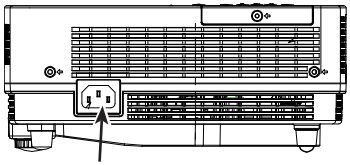



✓**Hinweis:**
- Wenn Sie die Mikro-Funktion nutzen, siehe Seite 14 hinsichtlich Anschlussdetails.
- Wenn der Anschluss AUDIO OUT belegt ist, wird der Projektorlautsprecher ausgeschaltet.
- Siehe Seite 72 für die Bestellung von optionalen Kabeln.

⚠ Für das Anschließen von Kabeln müssen die Netzkabel des Projektors und der externen Geräte aus der Steckdose gezogen werden.

## Netzkabelanschluss

Der Projektor ist für den Betrieb mit Netzspannungen von 100 - 240 V Wechselspannung geeignet. Die korrekte Eingangsspannung wird dabei automatisch ausgewählt. Als Spannungsquelle für den Projektor muss eine einphasige Spannungsquelle verwendet werden, deren Neutralleiter an Masse angeschlossen ist. Schließen Sie den Projektor nicht an andere Stromquellen an, weil ein elektrischer Schlag ausgelöst werden kann.
Falls Sie Zweifel haben, ob Sie über die richtige Spannungsversorgung verfügen, wenden Sie sich an einen autorisierten Händler oder an ein Kundendienstzentrum.
Schließen Sie vor dem Einschalten zuerst alle Peripheriegeräte an den Projektor an.



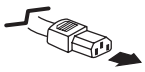
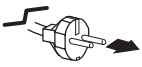
Schließen Sie das Netzkabel (mitgeliefert) am Projektor an.

**⚠ VORSICHT**

Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe befinden und leicht zugänglich sein.

✓**Hinweis:**
Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen immer den Netzstecker aus der Steckdose, wenn der Projektor nicht verwendet wird. Bei einem ans Spannungsnetz angeschlossenen Projektor wird auch in der Betriebsbereitschaft (Stand-By) immer eine geringe Leistung aufgenommen.

**HINWEISE ZUM NETZKABEL**
Das Netzkabel muss die gesetzlichen Anforderungen des Landes erfüllen, in dem der Projektor betrieben wird.
Überprüfen Sie für die Verwendung des richtigen Netzkabels die Netzsteckerform anhand der nachstehenden Tabelle.
Falls das mitgelieferte Netzkabel nicht an einer Steckdose angeschlossen werden kann, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

| **Projektorseite** | **Steckdosenseite** | | |
|---|---|---|---|
| | **Für die USA und Kanada** | **Für Kontinentaleuropa** | **Für das Vereinigte Königreich** |
|  Zum Netzkabelanschluss an Ihrem Projektor. | Zur Steckdose. **(120 V Wechselspannung)** |  Zur Steckdose. **(200 - 240V Wechselspannung)** | Masse (Erde) Zur Steckdose. **(200 - 240 V Wechselspannung)** |

## Einschalten des Projektors

1. Schließen Sie vor dem Einschalten des Projektors alle Peripheriegeräte (Computer, Videorecorder usw.) richtig an.
2. Schließen Sie das Netzkabel des Projektors an eine Steckdose an. Die POWER-Anzeige leuchtet rot auf. Nehmen Sie den Objektivdeckel ab .
3. Drücken Sie die ON/STAND-BY-Taste an der Oberseite des Projektors oder auf der Fernbedienung. Die POWER-Anzeige wechselt auf Grün und das Kühlgebläse wird eingeschaltet. Auf der Bildanzeige erscheint die Vorbereitungsanzeige und es beginnt ein Countdown.
4. Nach dem Countdown wird die zuletzt eingestellte Eingangsquelle wiedergegeben und das Lampenkontrollstatussymbol (Siehe Seite 52) erscheint auf dem Bildschirm.
5. Falls beim Starten des Projektos kein Signaleingang vorhanden ist,oder das aktuelle Signal beim Bedienen des Projektor aussetzt, wird das Auswahlfenster Video/PC angezeigt. Verschieben Sie nun den Zeiger auf die gewünschte Eingangsquelle, indem Sie auf die Zeigertasten ▲▼ und dann die SELECT-Taste drücken. Befolgen Sie dann die Anleitungen Im Fenster Eingangssignal zur Korrektur des Signals und der Verbindung.

   Falls der Projektor mit einem PIN-Code gesperrt ist, erscheint das Dialogfeld für die Eingabe des PIN-Codes. Geben Sie wie auf der nächsten Seite beschrieben den PIN-Code ein.

Die Vorbereitungsanzeige erlischt nach 30 Sekunden.

**Eingestellte Eingangsquelle und Lampenkontrolle**

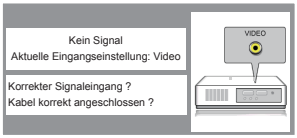
Lampenkontrollstatus

(Siehe Seite 52 für den Lampenkontrollstatus).

✓**Hinweis:**
Das Symbol für Filterwarnung und Lampe wechseln kann je nach Gebrauchszustand des Projektors angezeigt werden.

**Video-/PC-Auswahl-Fenster**

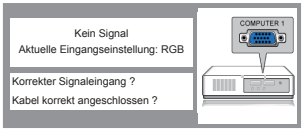
**Eingangssignal Anleitungsfenster**




✓**Hinweis:**
- Ist die Logoauswahlfunktion auf **Aus** eingestellt, wird auf der Leinwand kein Logo wiedergegeben (Seite 46).
- Falls in der Anzeige-Funktion **Countdown aus** oder **Aus** ausgewählt ist, wird die Vorbereitungsanzeige nicht angezeigt (Seite 46).
- Wenn die Eingangssuche auf **Ein** 2 eingestellt ist, wird automatisch das Eingangssignal gesucht (Seite 45).
- Wenn **Aus** in der Anzeigefunktion ausgewählt wird, werden das Auswahlfenster Video/PC und das Fenster für das Eingangssignal nicht angezeigt. (Seite 46)

**Video-/PC-Auswahl-Fenster**

**Eingangssignal Anleitung Fenster**



## Eingabe eines PIN-Code

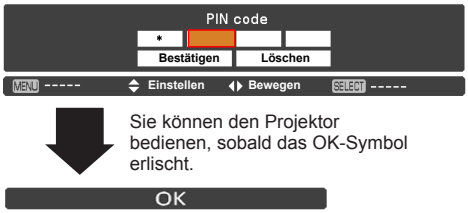
Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼ zur Eingabe einer Zahl. Drücken Sie dann Zeigertaste ►, um die Zahl festzulegen und um den Pointer (roter Rahmen) zum nächsten Feld zu bewegen. Die Zahl ändert sich auf. Haben Sie eine falsche Zahl eingegeben, dann führen Sie die Zeigertaste ◄ auf die Zahl, die Sie korrigieren wollen. Geben Sie dann die richtige Zahl ein.

Wiederholen Sie diesen Schritt, bis Sie eine vierstellige Zahl eingegeben haben.

Bewegen Sie nach Eingabe der vierstelligen Zahl den Zeiger auf **Bestätigen**. Drücken Sie die SELECT-Taste, um mit der Bedienung des Projektors beginnen zu können.

Haben Sie einen falschen PIN-Code eingegeben, werden PIN-Code und die Zahl (∗∗∗∗) einen Augenblick lang in rot angezeigt. Geben Sie den **PIN-Code** erneut ein.

**PIN-Code-Eingabefeld**




Sie können den Projektor bedienen, sobald das OK-Symbol erlischt.




## Was ist der PIN-Code?

Der PIN-Code ist ein Sicherheitscode mit einer persönlichen Identifikationsnummer, so dass nur eine Person die den Code kennt, in der Lage ist, den Projektor zu bedienen. Mit der Einstellung des **PIN-Code** werden Unbefugte von der Projektorbedienung ausgeschlossen.

Ein PIN-Code besteht aus einer vierstelligen Zahl. Für das Sperren des Projektors mit einem PIN-Code wird auf die PIN-Code Sperre-Funktion im Abschnitt “Einstellung” auf Seiten 54 und 55 verwiesen.

✓**Hinweis:**

- Wird innerhalb von 3 Minuten nach Anzeige des Dialogfelds zur Eingabe des PIN-Code kein PIN-Code oder ein falscher PIN-Code eingegeben, wird der Projektor automatisch abgeschaltet.
- Bei der Auslieferung ist der PIN-Code auf "1234" eingestellt.

**VORSICHT BEI DER HANDHABUNG DES PIN-Code**

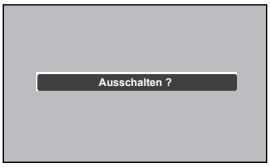
Falls der PIN-Code vergessen wurde, lässt sich der Projektor nicht mehr in Betrieb nehmen. Legen Sie daher einen neuen PIN-Code fest und tragen Sie den Code in den Freiraum auf Seite 75 dieser Anleitung ein und halten Sie die Anleitung griffbereit. Falls der PIN-Code abhanden gekommen ist oder vergessen wurde, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an ein Kundendienstzentrum.

## Ausschalten des Projektors

**1** Drücken Sie die ON/STAND-BY-Taste auf der Fernbedienung oder an der Projektoroberseite, so dass die Anzeige **Ausschalten**? eingeblendet wird.

**2** Drücken Sie die ON/STAND-BY-Taste erneut, um den Projektor auszuschalten. Die POWER-Anzeige beginnt rot zu blinken, und die Kühlgebläse laufen weiter. (Die Gebläsegeräusche lassen sich durch Auswahl einer entsprechenden Drehzahl einstellen. Siehe dazu "Lüfter" auf Seite 55.) Das Netzkabel kann jetzt aus der Steckdose gezogen werden, auch wenn die Kühlgebläse noch laufen.

**3** Nach ausreichendem Abkühlen des Projektors blinkt die POWER-Anzeige nicht mehr rot auf und der Projektor lässt sich wieder einschalten.




**Die Anzeige Ausschalten? erlischt nach 4 Sekunden.**

**ZUR ERHALTUNG DER LEBENSDAUER DARF DIE LAMPE NACH DEM EINSCHALTEN ERST NACH EINER BRENNDAUER VON MINDESTENS 5 MINUTEN WIEDER AUSGESCHALTET WERDEN.**

**BENUTZEN SIE DEN PROJEKTOR NIEMALS UNUNTERBROCHEN ÜBER LÄNGERE ZEIT. DIES KÖNNTE ZU EINER VERKÜRZUNG DER LAMPENLEBENSDAUER FÜHREN. SCHALTEN SIE DEN PROJEKTER EINMAL ALLE 24 STUNDEN AB UND LASSEN SIE IHN EINE STUNDE STEHEN.**

✓**Hinweis:**

- Wenn die Funktion zur automatischen Einschaltung aktiviert ist, wird der Projektor beim Anschluss an das Stromnetz automatisch eingeschaltet (Seite 49).
- Die Drehzahl des Kühlgebläses ändert sich je nach Innentemperatur des Projektors.
- Stecken Sie den Projektor nicht in eine Tragetasche, solange er sich nicht ausreichend abgekühlt hat.
- Leuchtet oder blinkt die WARNING-Anzeige rot, siehe bitte "WARNING-Anzeige" auf Seite 58.
- Bei blinkender POWER-Anzeige kühlt sich die Lampe ab, der Projektor lässt sich in diesem Zustand nicht einschalten. Warten Sie, bis die POWER-Anzeige nicht mehr blinkt, bevor Sie den Projektor erneut einschalten.
- Das Kühlgebläse wird sofort abgeschaltet, wenn der Netzstecker nach Ausschalten des Projektors abgezogen wird.
- Der Projektor kann erst wieder eingeschaltet werden, wenn die POWER-Anzeige rot leuchtet. Die Wartezeit für den Wiederanlauf wird verkürzt, wenn das normale Abschalteverfahren mit Kühlgebläse durchgeführt wird, anstatt den Netzstecker unmittelbar nach Geräteabschaltung zu ziehen.

### Funktion für die automatische Ausschaltung

Sie können das Netzkabel auch während der Projektion aus der Steckdose herausziehen oder den Trennschalter ausschalten ohne die Taste ON/STAND-BY zu betätigen.

✓**Hinweis:**

- Bei aktivierter Funktion zur automatischen Ausschaltung können Sie den Projektor nicht sofort nach der Abtrennung von der Stromquelle neu starten. Wenn die externe Stromquelle plötzlich abgetrennt wird, wird die Kühlung sofort deaktiviert. Die Lampe bleibt jedoch heiß und muss gekühlt werden.

## Bedienung des Bildschirmmenüs

Der Projektor kann über das Bildschirmmenü eingestellt werden. Die Menüs haben eine hierarchische Struktur mit einem in mehrere Untermenüs unterteilten Hauptmenü. Die Untermenüs sind ihrerseits weiter in Untermenüs unterteilt. Bitte sehen Sie für jeden Einstellvorgang unter dem entsprechenden Abschnitt dieses Handbuches nach.

**1** Rufen Sie das Bildschirmmenüs mit der MENU-Taste auf der Oberseite des Projektors oder der Fernbedienung auf.

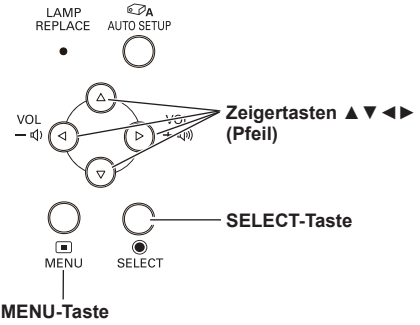
**2** Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um eine Option im Hauptmenü zu markieren oder auszuwählen. Drücken Sie die Zeigertasten ► oder SELECT-Taste, um zu den Untermenüoptionen zu gelangen. (Die gewählte Option ist in orange markiert.)

**3** Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um die gewünschte Untermenüoption auszuwählen, und drücken Sie die SELECT-Taste, um die gewünschte Option einzustellen oder aufzurufen.

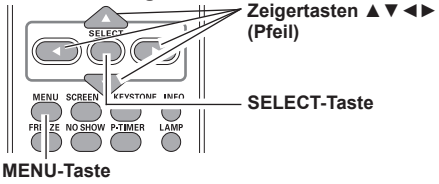
**4** Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼◄►, um die Einstellung vorzunehmen oder zwischen den Optionen umzuschalten, und drücken Sie dann die SELECT-Taste, um die Einstellung zu aktivieren und zum Untermenü zurückzukehren.

**5** Drücken Sie die Zeigertaste ◄, um zum Hauptmenü zurückzukehren. Drücken Sie die MENU-Taste, um das Bildschirmmenüs zu verlassen.

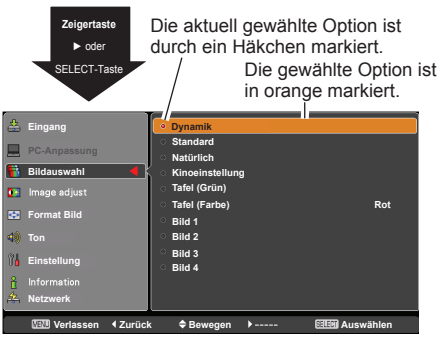
### Oberes Gerätebedienfeld




### Fernbedienung




### Bildschirmmenüs



## Menüleiste

Für Einzelheiten zu den Funktionen wird auf den Abschnitt "Menüstruktur" auf den Seiten 67 - 68 verwiesen.

① **Eingang**
Wählen Sie hier eine Eingangsquelle aus **Computer 1, Computer 2** oder **Video** aus (Seiten 27, 36-37).

② **PC-Anpassung**
Wählen Sie Fine sync., Tracking, Horizontal, Vertikal, PC-Konfiguration, Clamp, Displayfläche H, Displayfläche V und Auto PC adj. aus, um die Parameter mit dem PC-Eingabesignalformat abzustimmen (Seiten 29-31).

③ **Bildauswahl**
Wird verwendet, um einen Bildmodus aus **Dynamik, Standard, Natürlich, Kinoeinstellung, Tafel(Grün), Tafel(Farbe)** und **Bild 1-4** auszuwählen. (Seiten 32, 39)

④ **Image adjust (Bildanpassung)**
Wird für Computerquelle genutzt, um das Computerbild anzupassen **[Kontrast, Helligkeit, Iris, Farbtemperatur, Weißabgleich (Rot/Grün/Blau), Schärfe, Gamma, Reset** und **Speichern]** (Seite 33).
Wird für Videoquelle genutzt, um das Videobild anzupassen **[Kontrast, Helligkeit, Farbe, Farbton, Iris, Farbtemperatur, Weißabgleich (Rot/Grün/Blau), Schärfe, Gamma, Rauschunterdrückung, Progressiv, Reset** und **Speichern]** (Seiten 40-41).

⑤ **Format Bild**
Wird für Computerquelle genutzt, um die Bildgröße anzupassen **[Normal, Voll, Breitbild(16:9), Zoom, Original, Benutzerdefiniert, Benutzereinstellung, Digitaler Zoom +/–** , Trapezkorrektur, Deckenpro., Rückpro. und Reset] (Seiten 34-35).
Wird für Videoquelle genutzt, um die Bildgröße festzusetzen **[Normal, Voll, Breitbild(16:9), Zoom, Benutzerdefiniert, Benutzereinstellung, Trapezkorrektur**, Deckenpro., Rückpro. und Reset] (Seiten 42-43).

⑥ **Ton**
Zum Einstellen des Lautstärkepegels, zur Unterbrechung der Tonwiedergabe oder, um die Systemeinstellungen der Mikro-Funktionen festzulegen (Seite 24).

⑦ **Einstellung**
Für die Einstellung der Projektorkonfiguration (Seiten 44-56).

⑧ **Information**
Zeigt die Eingangsquellen-Informationen an: **Eingang, H-Sync.-Freq., V-Sync.-Freq., Format Bild, Sprache, Lampenstatus, Lampenzähler, Automat. Lampenabschaltung, Tastatursperre, PIN-Code Sperre, Fernbedienung** und **SERIAL NO**. (Seite 57)

⑨ **Netzwerk**
Siehe dazu die Bedienungsanleitung “Netzwerkeinstellung und -bedienung”.

⑩ **Guide**
Die Tastaturfunktion wird angezeigt.

## Zoom- und Bildschärfeneinstellung

Drehen Sie zum Ein- oder Auszoomen den Zoomring. Drehen Sie den Scharfstellring, um das Bild scharfzustellen.

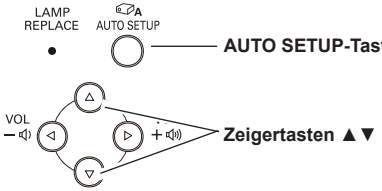
## Auto-Setup-Funktion

Über die Auto setup-Funktion erfolgt mit der AUTO SETUP-Taste im Einstellmenü des oberen Gerätebedienfeldes oder durch Drücken der AUTO SET-Taste auf der Fernbedienung die Auto setup-Einstellung (einschließlich Eingangssuchefunktion, Auto PC-Anpassungsfunktion und Automat.Trapezkorrekturfunktion).
Siehe Seite 45 für die Einstellung der Auto-Setup-Funktion.

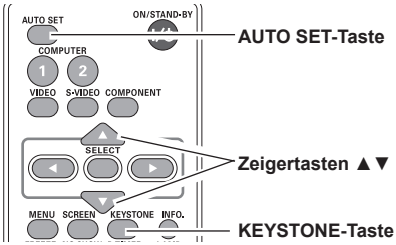
✓**Hinweis:**

- Automat.Trapezkorrektur korrigiert nur vertikale Verzerrungen, aber keine horizontalen Verzerrungen.
- Die Automat.Trapezkorrektur kann nicht arbeiten, wenn die Funktion Deckenprojektion im Menü Einstellung aktiviert (**Ein**) wurde (Seite 35, 43).
- Eine perfekte Korrektur der Bildverzerrung kann mit der Auto-Setup-Funktion nicht gewährleistet werden. Wird die Verzerrung über die AUTO SETUP- oder AUTO SET-Taste nicht genügend korrigiert, nehmen Sie mit der KEYSTONE-Taste auf der Fernbedienung eine manuelle Einstellung vor oder wählen Sie die Trapezkorrektur im Menü Einstellung (Seite 35, 43).
- Bei einigen Computern lassen sich **Fine Sync., Tracking, Horizontal**- und **Vertikalposition** mit der Funktion Auto PC-Anpassung nicht vollständig einstellen. Falls mit dieser Funktion kein zufriedenstellendes Bild erzielt wird, müssen Sie die Einstellungen manuell vornehmen (Seite 30-31).

**Oberes Gerätebedienfeld**




**Fernbedienung**

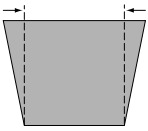



## Trapezkorrektur

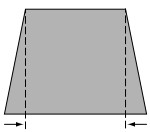
Wenn ein projiziertes Bild nach Betätigen der AUTO SETUP-Taste auf dem oberen Gerätebedienfeld oder der AUTO SET-Taste auf der Fernbedienung immer noch einer Trapezkorrektur bedarf, dann korrigieren Sie das Bild von Hand wie folgt:

Drücken Sie die KEYSTONE-Taste der Fernbedienung. Das Dialogfenster Trapezkorrektur erscheint. Nehmen Sie die Einstellung der Trapezverzerrung mit den Zeigertasten ▲▼ vor. Die Einstellung der Trapezverzerrung kann gespeichert werden (Siehe Seite 35, 43).

Obere Breite verringern mit der Zeigertaste ▲.



Untere Breite verringern mit der Zeigertaste ▼.



- Wenn keine Korrektur vorgenommen wurde, sind die Pfeile weiß.
- Ein roter Pfeil zeigt die Richtung der Korrektur an.
- Bei der maximalen Korrektur verschwindet der Pfeil.
- Durch nochmaliges Drücken der KEYSTONE-Taste des Projektors oder der Fernbedienung bei angezeigtem Trapezkorrekturfeld wird die Trapezkorrektur abgebrochen.
- Der Einstellbereich hängt vom Eingangssignal ab.

## Toneinstellung

### Direkteinstellung

**Lautstärke**

Stellen Sie den Lautstärkepegel mit der VOLUME +/– Tasten an der Oberseite des Projektors oder auf der Fernbedienung ein. Auf dem Bild wird für einige Sekunden die Anzeige des Lautstärkepegels eingeblendet.

**Stumm**

Drücken Sie zur temporären Unterbrechung der Tonwiedergabe (Ein) die MUTE-Taste auf der Fernbedienung. Um den Ton wieder einzuschalten, drücken Sie nochmals die MUTE-Taste, um Aus zu wählen, oder drücken Sie eine der VOLUME +/– Tasten. Die Stummschaltung wirkt sich auch auf die AUDIO OUT-Buchse aus.

### Menüeinstellung

1. Drücken Sie die MENU-Taste für die Anzeige des Bildschirmmenüs. Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um die Option **Ton** auszuwählen. Drücken Sie dann die Zeigertaste ► oder die SELECT-Taste, um die Untermenüoptionen aufzurufen.
2. Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um die gewünschte Untermenüoption auszuwählen, und drücken Sie die SELECT-Taste, um die gewünschte Option aufzurufen.

**Lautstärke**

Mit der Zeigertasten ► können Sie den Lautstärkepegel erhöhen, mit der Zeigertasten ◄ können Sie ihn verringern.

**Stumm**

Drücken Sie die Taste SELECT, um die Stumm-Funktion **Ein/Aus** zu schalten. Ist der Ton ausgeschaltet, wird **Ein** angezeigt. Drücken Sie nochmals die Tasten VOLUME +/–, um den Ton wieder einzuschalten.

**Mikro**

Use the Point ▲▼ buttons to switch the MIC function **Ein/Aus,** and then press the SELECT button. When **Ein** is selected, the synthesis volume (MIC and RCA) is output.

**Mikro-Lautst.**

Drücken Sie die Zeigertaste ►, um den Mikro-Lautstärkepegel zu erhöhen; mit der Zeigertaste ◄ können Sie ihn verringern.

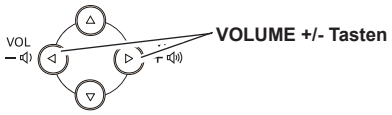
**Standby Mikro-Ausg.**

Wenn die Funktion Standby Mikro-Ausg. im Stand-by-Modus auf **Ein** gestellt wird, kann nur die Eingangslautstärke von MIKRO ausgegeben werden.

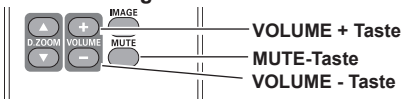
✓**Hinweis:**

- Wenn unter Mikro-Funktion **Aus** gewählt ist, sind die Funktionen Mikro-Lautst. und Standby Mikro-Ausg. nicht verfügbar.
- Wenn nur der Standby-Modus auf **Netzwerk** gesetzt ist, kann **Standby Mikro-Ausg**. ausgewählt werden.
- Wenn die Mikro-Funktion eingeschaltet ist, wenn PC-Audio an die Buchse AUDIO IN (eine Minibuchse) angeschlossen ist, kann plötzlich eine hohe Lautstärke, abhängig vom unter Mikro-Lautst. eingestellten Wert, ausgegeben werden.

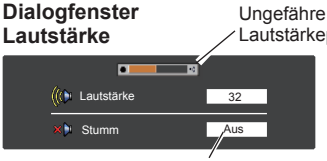
**Oberes Gerätebedienfeld**




**Fernbedienung**




**Dialogfenster Lautstärke**




Mit der MUTE-Taste kann die Stummschaltung auf **Ein** oder **Aus** geschaltet werden. Das Dialogfenster wird nach 4 Sekunden ausgeblendet.

**Tonmenü**

**AUDIO-EINGANGSWAHL (siehe Seiten 14-15)**

| | AUDIO IN | |
|---|---|---|
| Mikro-Einstellung | RCA L/R-Anschluss | Minibuchse |
| Mikro Aus | Video/Audioeingang | PC-Audioeingang |
| Mikro Ein | Video oder PC-Audioeingang | Mikro-Eingang |

## Projektorbedienung mit der Fernbedienung

Für gewisse häufig verwendete Operationen ist es einfacher, die Fernbedienung zu verwenden. Eine Bedienung lässt sich mit einem einfachen Tastendruck ausführen, ohne dafür das Bildschirmmenüs aufrufen zu müssen.

### Tasten COMPUTER 1/2, VIDEO, S-VIDEO und COMPONENT

Drücken Sie zur Auswahl der Eingangsquelle die Tasten COMPUTER 1/2, VIDEO, S-VIDEO oder COMPONENT auf der Fernbedienung. Siehe Seiten 27, 36-37 für weitere Details.

### FREEZE-Taste

Drücken Sie für ein Standbild die FREEZE-Taste der Fernbedienung. Dabei wird der Ton stummgeschaltet. Drücken Sie zum Aufheben der Standbildfunktion die FREEZE-Taste nochmals oder drücken Sie irgendeine andere Taste.
Abb. 1 erscheint auf dem Bildschirm, wenn die Standbild-Funktion eingestellt ist.

Abb.1

### INFO.-Taste

Zeigt die Eingangsquellen-Informationen an: **Eingang, H-Sync.-Freq., V-Sync.-Freq., Format Bild, Sprache, Lampenstatus, Lampenzähler, Automat. Lampenabschaltung, Tastatursperre, PIN-Code Sperre, Fernbedienung** und **SERIAL NO.** (Seite 57).

### D.ZOOM-Tasten

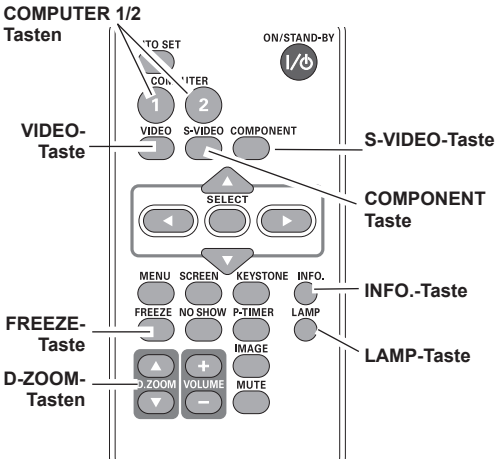
Drücken Sie die D.ZOOM-Tasten der Fernbedienung um den Modus Digitaler Zoom +/- aufzurufen. Siehe Seite 35 für Details.

### LAMP-Taste

Der Lampenmodus kann zum Einstellen der Bildhelligkeit mit der LAMP CONTROL-Taste der Fernbedienung eingestellt werden.

- Hoch ..... Heller als der normale Modus.
- Normal..... Normale Helligkeit
- Eco..... Eine geringere Helligkeit reduziert die Leistungsaufnahme der Lampe und verlängert die Lampenlebensdauer.

**Fernbedienung**




✓**Hinweis:**
Für die Beschreibung der anderen Tasten wird auf die nächste Seite verwiesen.

### NO SHOW-Taste

Drücken Sie die NO SHOW-Taste der Fernbedienung, um die Bildwiedergabe auszublenden. Drücken Sie für die Rückkehr zur normalen Wiedergabe nochmals die NO SHOW-Taste oder irgendeine andere Taste. Wenn das projizierte Bild erfasst und als 'Benutzer' in der Logoauswahl (Seite 46) eingerichtet wurde, ändert sich der Bildschirm jedes Mal beim Drücken der NO SHOW-Taste wie folgt:

schwarz→ aufgezeichnetes Bild → normal →• • • • •

✓**Hinweis:**
Wenn Sie zum Aufheben der Funktion 'Kein Bild' die MUTE-Taste verwenden, kann nicht zur gleichen Zeit die Funktion 'Stumm' verwendet werden.

### P-TIMER-Taste

Drücken Sie die P-TIMER-Taste auf der Fernbedienung, um die Funktion Aufwärts zählen/Abwärts zählen aufzurufen. Weitere Informationen zu den Einstellungen der Funktion P-timer finden Sie auf Seite 50.
Zum Anhalten der Zähluhr drücken Sie die P-TIMER-Taste. Zum Beenden der Funktion P-timer, halten Sie die P-TIMER-Taste gedrückt.

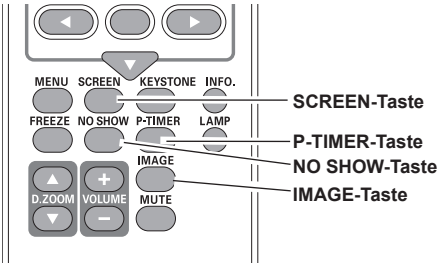
### IMAGE-Taste

Drücken Sie die IMAGE-Taste auf der Fernbedienung zum Einstellen des gewünschten Bildmodus für den Schirm. Siehe Seiten 32, 39 für weitere Details.

### SCREEN-Taste

Zur Auswahl der Bildschirmgröße (Siehe Seiten 34-35, 42-43 für Details).

### Fernbedienung




✓**Hinweis:**
Für die Beschreibung der anderen Tasten wird auf die vorhergehende Seite verwiesen.

### Kein Bild

**Die Anzeige Kein Bild erlischt nach 4 Sekunden.**

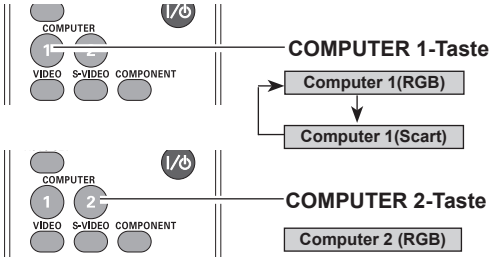
### Vorführungstimer

## Wahl der Eingangsquelle (RGB: Computer 1/Computer 2)

### Direkteinstellung

Wählen Sie entweder Computer 1(RGB) oder Computer 2(RGB), indem Sie die Taste COMPUTER 1 oder COMPUTER 2 auf der Fernbedienung drücken.
Bevor Sie die INPUT-Taste verwenden, muss über eine Menüeinstellung die richtige Eingangsquelle eingestellt werden, so wie unten beschrieben.

**Fernbedienung**




### Menüeinstellung

**1** Drücken Sie die MENU-Taste für die Anzeige des Bildschirmmenüs. Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um **Eingang** auszuwählen, und drücken Sie dann die Zeigertaste ► oder die SELECT-Taste.

**2** Use the Point ▲▼ buttons to select **Computer 1**.

**ODER**

Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um **Computer 2** zu wählen und drücken Sie dann auf SELECT.

**3** Ist **Computer 1** ausgewählt, drücken Sie die Zeigertaste ►, um zu den Untermenüoptionen zu gelangen, verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um RGB auszuwählen, und drücken Sie dann die SELECT-Taste.

**Menü Eingang**

✓**Hinweis:**
- Wenn die Funktion Eingangssuche in der Funktion Auto-Setup auf **Ein** 1 oder **Ein** 2 eingestellt ist, dann wird automatisch das Eingangssignal gesucht (Seite 45).

## Einstellung des Computersystems

Dieser Projektor stellt sich mithilfe seines Multi-Scan-Systems und der Funktion Auto PC-Anpassung automatisch auf verschiedene Computertypen ein. Beim Einstellen eines Computers als Signalquelle wird das Signalformat automatisch abgetastet und der Projektor eingestellt, ohne dass weitere Einstellungen notwendig sind. (Die Signalformate, für welche dieser Projektor geeignet ist, sind auf den Seiten 70, aufgeführt).

In folgenden Fällen kann eine der folgenden Anzeigen erscheinen:

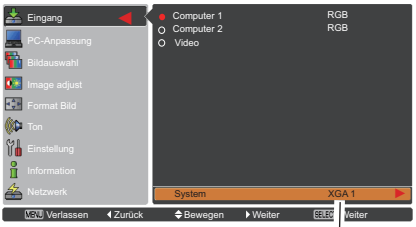
**Auto** Wenn der Projektor das angeschlossene Signal für die angegebenen PC-Systeme nicht erkennen kann, wird **Auto** im Feld Systemmenü angezeigt und die Funktion Auto-PC-Anpassung sorgt für eine getreue Bildwiedergabe. Falls kein zufriedenstellendes Bild erzielt werden kann, müssen Sie die Einstellungen manuell vornehmen (Seiten 30-31).

**-----** Es ist kein Signaleingang vom Computer vorhanden. Kontrollieren Sie, ob der Anschluss des Computers am Projektor richtig sitzt. (Siehe “Fehlersuche” auf Seite 63.)

**Mode 1** Die Benutzervoreinstellung wird manuell im Menü PC-Anpassung eingestellt. Die Einstelldaten lassen sich im **Modus 1-10** speichern (Seiten 30-31).

**SVGA 1** Computersysteme für diesen Projektor sind ausgewählt. Der Projektor wählt das ihm zur Verfügung gestellte richtige System aus und zeigt es an.

**PC-Systemmenü**




Das ausgewählte System im PC-Systemmenü wird angezeigt.

*__Modus 1__ und __SVGA 1__ sind Beispiele.

### Manuelle Wahl des Computersystems

Das Computersystem kann auch manuell eingestellt werden.

1. Drücken Sie die MENU-Taste für die Anzeige des Bildschirmmenüs. Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼,um **Eingang** auszuwählen, und drücken Sie dann die Zeigertaste ► oder die SELECT-Taste.

2. Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um **Systerm** auszuwählen, und drücken Sie dann die Zeigertaste ► oder die SELECT-Taste.

3. Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um das gewünschte System auszuwählen, und drücken Sie dann die SELECT-Taste.

Anwenderspezifisch **Modus (1–10)** im Menü PC-Anpassung eingestellt (Seite 30-31).

**PC-Systemmenü**

In diesem Dialogfenster angezeigte Systeme können ausgewählt werden.

# Auto PC-Anpassung

Die Funktion Auto PC-Anpassung dient der automatischen Abstimmung von **Fine Sync., Tracking, Horizontal** und **Vertikal** auf Ihren Computer.

## Menüeinstellung

### Auto PC-Anpassung

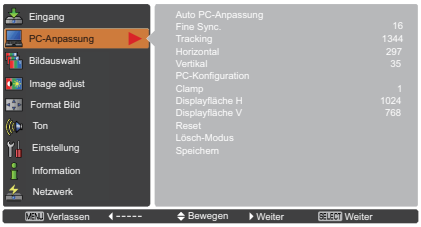
**1** Drücken Sie die MENU-Taste für die Anzeige des Bildschirmmenüs. Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um **PC-Anpassung** auszuwählen, und drücken Sie dann die Zeigertaste ► oder die SELECT-Taste.

**2** Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um **Auto PC-Anpassung** auszuwählen und drücken Sie dann die SELECT-Taste.

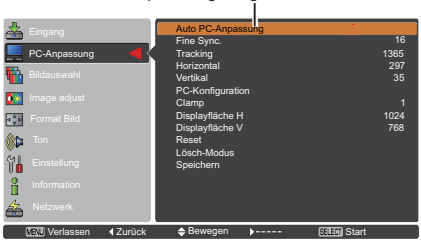
**Abspeichern der Einstelldaten**
Die Einstellparameter der Auto PC-Anpassung lassen sich im Projektor abspeichern. Einmal abgespeicherte Parameter lassen sich durch die Wahl eines **Modus (1–10)** im PC-Systemmenü aufrufen (Siehe Seite 28). Siehe auch “Speichern” auf Seite 31.

✓**Hinweis:**
- Bei einigen Computern lassen sich **Fine sync., Tracking, Horizontal**- und **Vertikal** position mit der Funktion Auto PC-Anpassung nicht vollständig einstellen. Falls mit dieser Funktion kein zufriedenstellendes Bild erzielt wird, müssen Sie die Einstellungen manuell vornehmen (Seiten 30-31).
- Die Funktion Auto PC-Anpassung kann nicht funktionieren, wenn **480p, 575p.720p, 480i, 575i, 1035i** oder **1080i** ausgewählt ist. (Seite 28)

### Menü PC-Anpassung




Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um **Auto PC-Anpassung** auszuwählen und drücken Sie dann die SELECT-Taste. Es erscheint die Meldung **Bitte warten...,** während die Auto PC-Anpassung vorgenommen wird.



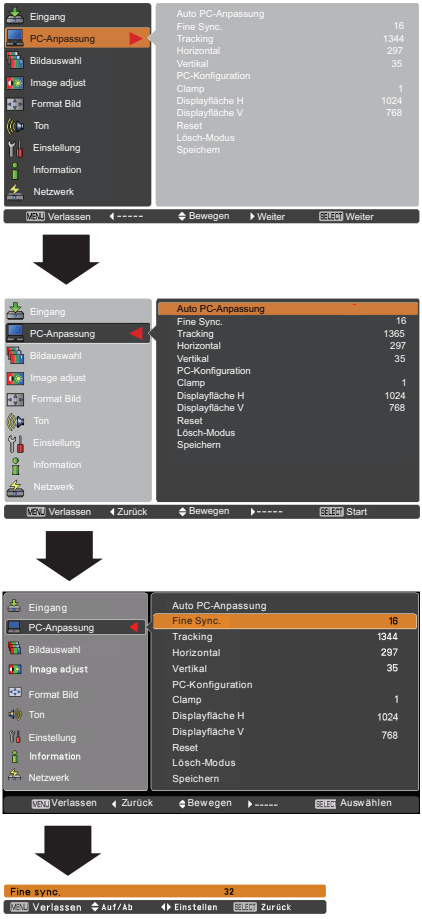
## Manuelle PC-Einstellung

Es gibt jedoch einige Computer, die spezielle Signalformate verwenden, die sich mit dem Multi-Scan-System des Projektors nicht erfassen lassen. Mit der manuellen PC-Einstellung lassen sich verschiedene Parameter an die speziellen Signalformate anpassen. Der Projektor besitzt 5 unabhängige Speicherbereiche für die Abspeicherung der manuell eingestellten Parameter. Darüber können Sie die Einstellwerte für bestimmte Rechner wieder aufrufen.

**1** Drücken Sie die MENU-Taste für die Anzeige des Bildschirmmenüs. Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um PC-Anpassung auszuwählen, und drücken Sie dann die Zeigertaste ► oder die SELECT-Taste.

**2** Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um die gewünschte Option auszuwählen, und drücken Sie dann die SELECT-Taste, um das gewünschte Dialogfenster für die Einstellung aufzurufen. Nehmen Sie die Einstellung mit den Zeigertasten ◄► vor.

### Menü PC-Anpassung




### Fine Sync.

Stellen Sie mit den Zeigertasten ◄► den Wert ein, bei dem das Flackern in dem angezeigten Bild aufhört (von 0 to 31).

### Tracking

Stellen Sie die Ihrem Computerbild entsprechende Trackingzahl (Anzahl der Pixel je Zeile) mit den Zeigertasten ◄► ein.

### Horizontal

Stellen Sie mit den Zeigertasten ◄► die horizontale Bildposition ein.

### Vertikal

Stellen Sie mit den Zeigertasten ◄► die vertikale Bildposition ein.

### PC-Konfiguration

Drücken Sie die SELECT-Taste, um Informationen über die **H-Sync.-Freq.** und **V-Sync.-Freq**. des angeschlossenen PCs anzuzeigen.

### Clamp

Nehmen Sie die Einstellung der Clamp-Werte mit den Zeigertasten ◄► vor. Versuchen Sie diese Einstellung vorzunehmen, wenn das Bild dunkle Streifen aufweist.

### Displayfläche H

Stellen Sie mit den Zeigertasten ◄► die horizontale Fläche ein, die von diesem Projektor angezeigt wird.

### Displayfläche V

Stellen Sie mit den Zeigertasten ◄► die vertikale Fläche ein, die von diesem Projektor angezeigt wird.

### Reset

Um die eingestellten Daten zurückzusetzen, wählen Sie **Reset** und drücken Sie die SELECT-Taste. Es erscheint ein Bestätigungsfenster. Wählen Sie dort Ja. Alle Einstellungen werden auf die vorherigen Werte zurückgestellt.

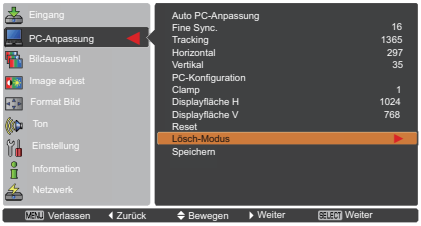
### Lösch-Modus

Um die gespeicherten Daten zu löschen, wählen Sie den **Lösch-Modus** und drücken Sie dann auf die Zeigertaste ► oder auf SELECT. Ziehen Sie die Markierung zu dem Modus, der gelöscht werden soll und drücken Sie auf SELECT.

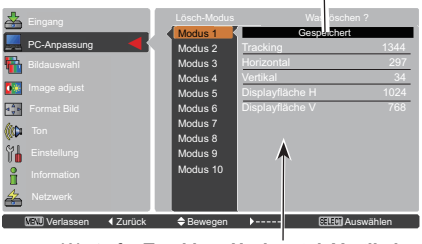
### Speichern

Um die geänderten Daten zu speichern, wählen Sie **Speichern** und drücken Sie dann auf die Zeigertaste ► oder auf SELECT. Ziehen Sie die Markierung auf einen Modus unter Modus 1 bis 10, in dem gespeichert werden soll und drücken Sie auf SELECT.

### Lösch-Modus




Für diese Betriebsart sind die Parameter gespeichert.




Werte für **Tracking, Horizontal, Vertikal, Displayfläche H** und **Displayfläche V.**

### Speichern

Drücken Sie die MENU-Taste, um das Dialogfenster zu schließen.

Drücken Sie die SELECT-Taste, um die Daten zu speichern.

✓**Hinweis:**

- Displayfläche (H/V) kann nicht ausgewählt werden, wenn im PC-Systemmenü **480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i** oder **1080i** eingestellt wurde (Seite 28).
- Liegt am Projektor ein Computersignal an, wird die Option PC-Anpassung verfügbar.

## Wahl des Bildmodus

### Direkteinstellung

Wählen Sie den gewünschten Bildmodus unter **Dynamik, Standard, Natürlich, Kinoeinstellung, Tafel (Grün), Tafel (Farbe), Bild 1, Bild 2, Bild 3** und **Bild 4** durch Drücken der Taste IMAGE auf der Fernbedienung.

**Fernbedienung**

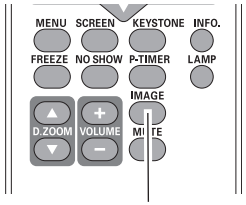
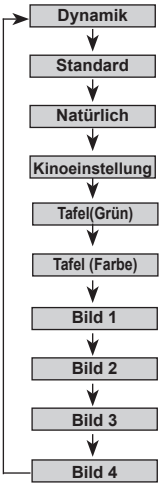



**IMAGE-Taste**

**IMAGE-Taste**

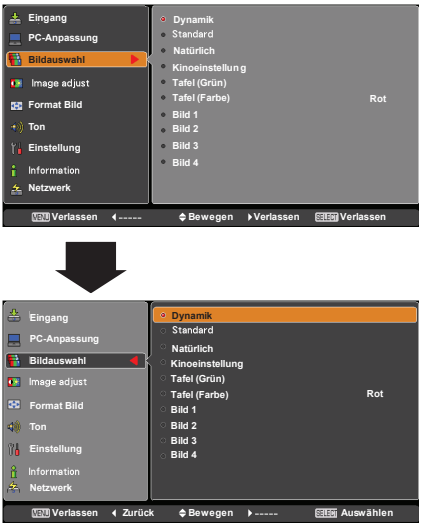



### Menüeinstellung

**1** Drücken Sie die MENU-Taste für die Anzeige des Bildschirmmenüs. Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um Bildauswahl auszuwählen, und drücken Sie dann die Zeigertaste ► oder die SELECT-Taste.

**2** Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um die gewünschte Option auszuwählen, und drücken Sie dann die SELECT-Taste.

**Menü Bildauswahl**




#### Dynamik

Für die Bildwiedergabe in einem hellen Raum geeignet.

#### Standard

Normale Bildvoreinstellung dieses Projektors.

#### Natürlich

Bildmodus mit verbesserter Halbtonwiedergabe für Grafiken.

#### Kinoeinstellung

Bildmoduseinstellung für ein Bild mit feinen Farbtönen.

#### Tafel (Grün)

Für die Bildprojektion auf eine Wandtafel geeignet. Mit diesem Modus wird die Bildprojektion auf eine Wandtafel optimiert. Dies betrifft vor allem grüne Wandtafeln und ist bei einer schwarzen Wandtafel nicht sehr wirkungsvoll.

#### Tafel (Farbe)

Mit dieser Funktion passen Sie die Farbwiedergabe des Projektionsbildes an den Hintergrund der Wandtafel an, indem Sie zwischen vier Farbeinstellungen wählen können, die der Wandtafelfarbe entsprechen. Somit können Sie eine Projektionswiedergabe wie auf einem weißen Projektionshintergrund erreichen.

#### Bild 1–4

Zur Darstellung mit dem Bildmodus Benutzer im Menü Image Adjust (Siehe Seiten 33).

## Bildeinstellung

**1** Drücken Sie die MENU-Taste für die Anzeige des Bildschirmmenüs. Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um Image adjust auszuwählen, und drücken Sie dann die Zeigertaste ► oder die SELECT-Taste.

**2** Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um die gewünschte Option auszuwählen, und drücken Sie dann die SELECT-Taste, um das gewünschte Dialogfenster für die Einstellung aufzurufen. Nehmen Sie die Einstellung mit den Zeigertasten ◄► vor.

### Kontrast
Drücken Sie die Zeigertaste ◄ zur Verringerung und die Zeigertaste ► zur Erhöhung des Kontrasts (von 0 bis 63).

### Helligkeit
Drücken Sie die Zeigertaste ◄ zur Verringerung und die Zeigertaste ► zur Erhöhung der Helligkeit (von 0 bis 63).

### Iris
Drücken Sie die Zeigertasten ◄►, um **Aus** oder **Ein** auszuwählen.
**Aus** ..... Deaktiviert.
**Ein** .... .. Die Funktion Iris ist aktiviert.

### Farbtemperatur
Wählen Sie mit den Zeigertasten ◄► den gewünschten Pegel für die Farbtemperatur (**Sehr niedrig, Niedrig, Mittel oder Hoch**).

### Weißabgleich (Rot/Grün/Blau)
Drücken Sie die Zeigertaste ◄ zum Aufhellen des R/G/B-Farbpegels und die Zeigertaste ► zum Vertiefen des R/G/B-Farbpegels (von 0 bis 63).

### Schärfe
Drücken Sie die Zeigertaste ◄, um die Bildschärfe zu verringern; drücken Sie die Zeigertaste ►, um die Bildschärfe zu erhöhen (von 0 bis 15).

### Gamma
Stellen Sie mit den Zeigertasten ◄► den Gammawert ein, um einen ausgeglicheneren Kontrast zu erzielen (von 0 bis 15).

### Reset
Um die eingestellten Daten zurückzusetzen, wählen Sie **Reset** und drücken Sie die SELECT-Taste. Es erscheint ein Bestätigungsfenster. Wählen Sie dort Ja. Alle Einstellungen werden auf die vorherigen Werte zurückgestellt.

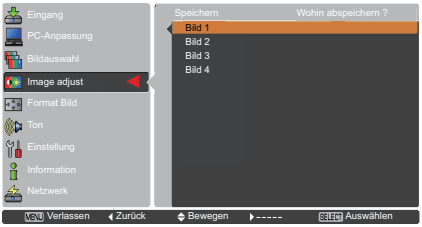
### Speichern
Um die eingestellten Daten zu **Speichern**, wählen Sie Speichern und drücken Sie die Zeigertaste ► oder die SELECT-Taste. Wählen Sie mit den Zeigertasten ▲▼ aus Bild 1 bis 4 und drücken Sie die SELECT-Taste. Es erscheint ein Bestätigungsfenster. Wählen Sie dort **Ja**. Die gespeicherten Daten lassen sich abrufen, indem Sie bei der Bildmodusauswahl auf Seite 32 zwischen **Bild (1–4)** auswählen.

### Menü Image Adjust

Eingestellter Bildmodus

Nehmen Sie die Einstellung mit den Zeigertasten ◄► vor.

### Speichern



Es erscheint ein Bestätigungsfenster. Wählen Sie dort Ja.

✓**Hinweis:**
- Wird **Weißabgleich Rot**, Grün oder **Blau** eingestellt, wird **Farbtemperatur** auf **Benutzer** eingestellt.
- Ist in der **Bildauswahl** die Option **Tafel** (Grün) oder **Tafel (Farbe)** ausgewählt, ändert sich die Option **Farbtemperatur** auf **Tafel** oder **Tafel (Farbe).**

## Bildformateinstellung

Dieser Projektor ist mit einer Bildformatfunktion ausgerüstet, mit welcher ein gewünschtes Bildformat eingestellt werden kann.

**1** Drücken Sie die MENU-Taste für die Anzeige des Bildschirmmenüs. Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um Format Bild auszuwählen, und drücken Sie dann die Zeigertaste ► oder die SELECT-Taste.

**2** Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um die gewünschte Option auszuwählen, und drücken Sie dann die SELECT-Taste.

### Normal
Das Bild wird auf die Bildgröße angepasst.

### Voll
Gibt ein Vollbild aus

### Breitbild (16:9)
Das Bild wird mit einem Seitenverhältnis von 16:9 angezeigt.

### Zoom
Passt das Bild proportional an die maximale Bildschirmbreite an. Eine der Seiten des Bilds können über den Bildschirm hinausreichen.

### Original
Das Bild wird in der Originalgröße dargestellt. Falls Originale Abbildung größer oder kleiner ist als der Display Größe(1024x768) schaltet der Projektor zum Auto Mode. Ist das Bild größer als die Bildschirmgröße, können Sie zum Schwenken des Bildes die Zeigertasten ▲▼◄► verwenden. Nach der Einstellung werden die Zeiger rot dargestellt. Beim Erreichen der Korrekturgrenze verschwinden die Zeiger.

### Benutzerdefiniert
Gibt das letzte gespeicherte Bildseitenverhältnis aus.

### Benutzereinstellung
Mit dieser Funktion stellen Sie Bildgröße und -position manuell ein. Drücken Sie die Zeigertaste ► auf Benutzerdefiniert und die Option Benutzereinstellung wird auf dem Bildschirm angezeigt. Sie können die Option, die Sie einstellen möchten, mit den Zeigertasten ▲▼ auswählen.

**Hor./Vert. Vergrößerung**..... Einstellen der Horizontal / Vertikal-Bildgröße.

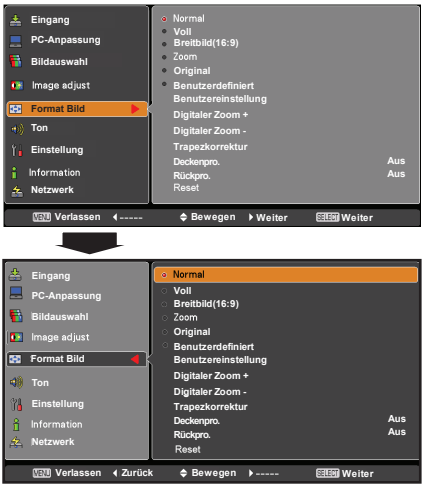
**H&V**..... Wenn **Ein** eingestellt wird, dann ist das Seitenverhältnis festgesetzt. **Vert. Vergrößerung** wird ausgeblendet angezeigt und steht nicht zur Verfügung. Stellen Sie **Hor. Vergrößerung** ein. Die Bildgröße wird dann nach dem Seitenverhältnis angepasst.

**H/V Position**..... Einstellen der Horizontal / Vertikal-Bildposition.

**Übernehmen**..... Speichert das eingestellte Verhältnis oder die Position für alle Eingänge ab.Drücken Sie bei Übernehmen die SELECT-Taste, um ein Bestätigungsfenster anzuzeigen. Um das Verhältnis oder die Position zu speichern, drücken Sie mit der SELECT-Taste Ja.Wird Benutzerdefiniert ausgewählt, dann wird das gespeicherte Verhältnis bzw. die gespeicherte Position verwendet.

**Reset**..... Alle eingestellten Werte zurücksetzen. Drücken Sie bei **Reset** die SELECT-Taste, um ein Bestätigungsfenster anzuzeigen. Um die Werte zurückzusetzen, drücken Sie mit der SELECT-Taste **Ja**.

### Menü Format Bild




✓**Hinweis:**
- Dieser Projektor kann keine höhere Auflösung als 1920 x 1200 wiedergeben. Bei einer höheren Auflösung des Computerbildschirms muss die Auflösung vor dem Anschluß an den Projektor verringert werden.
- Andere Bilddaten als in der Auflösung 1024x768 werden so modifiziert, dass sie der Bildgröße im Initialmodus entsprechen.
- **Original** und **Digitaler Zoom +/–** sind deaktiviert und können nicht angezeigt werden, wenn **480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i** oder **1080i** im PC-Systemmenü ausgewählt ist (Seite 28).
- Wenn **Original** im Bildschirmmenü ausgewählt ist, kann **Digitaler Zoom +/-** nicht ausgewählt werden.

### Benutzereinstellung

✓**Hinweis:**
- Wenn kein Signal vorhanden ist, wird automatisch **Normal** eingestellt.
- Der einstellbare Bereich für **Hor./Vert. Vergrößerung** und **H/V** Position ist je nach Eingangssignal begrenzt.

### Digitaler Zoom +

Wählen Sie **Digitaler Zoom +**. Das Bildschirmmenüs wird ausgeblendet und das Fenster **D. Zoom +** erscheint. Drücken Sie die SELECT-Taste zum Erweitern der Bildgröße. Zum Schwenken des Bildes können Sie die Zeigertasten ▲▼◄► verwenden. Das Schwenken ist nur möglich, wenn das Bild größer als das Anzeigebild ist. Ein projiziertes Bild kann auch mit der D.ZOOM ▲-Taste oder die SELECT-Taste auf der Fernbedienung erweitert werden.

### Digitaler Zoom –

Wählen Sie Digitaler Zoom -. Das Bildschirmmenü wird ausgeblendet und das Fenster D. Zoom – erscheint. Drücken Sie die SELECT-Taste zum Komprimieren der Bildgröße.
Ein projiziertes Bild kann auch mit der D.ZOOM ▼-Taste oder die SELECT-Taste auf der Fernbedienung komprimiert werden.

Zum Verlassen des Modus Digitaler Zoom +/– können Sie eine beliebige Taste betätigen, außer den D.ZOOM ▲▼-Tasten, SELECT-Taste und der Zeigertasten.

Um auf die Größe des vorherigen Bilds zurückzuschalten, wählen Sie eine Bildgröße von “Bildformateinstellung” oder stellen Sie die Eingangsquelle im Menü Wahl der Eingangsquelle (Siehe Seite 27) nochmals ein, oder stellen Sie die Bildschirmgröße mit den D.ZOOM ▲▼-Tasten ein.

### Trapezkorrektur

Diese Funktion wird verwendet, um die Trapezkorrektur bei dem projizierten Bild einzustellen. Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um das Element auszuwählen, das eingestellt werden soll.

**Trapezkorrektur**

Drücken Sie die SELECT-Taste, um die Trapezkorrektur einzustellen.
Trapezkorrektur erscheint in der Bildanzeige.
Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um die Trapezkorrektur einzustellen (Seite 23).

**Speichern oder Reset**

Drücken Sie die Zeigertaste ► , um die Trapezkorrektur zu speichern oder zurückzusetzen.

**Speichern** ..... Damitwird die Trapezkorrektur beibehalten, auch wenn das Netzkabel aus der Steckdose gezogen wurde.

**Reset**..... Damit wird die Trapezkorrektur aufgehoben, wenn das Netzkabel aus der Steckdose gezogen wurde.

### Deckenpro.

Wenn diese Funktion auf Ein gestellt wird, dann steht das Bild auf dem Kopf und ist seitenverkehrt. Diese Funktion wird benötigt, wenn der Projektor an einer Decke montiert wird.

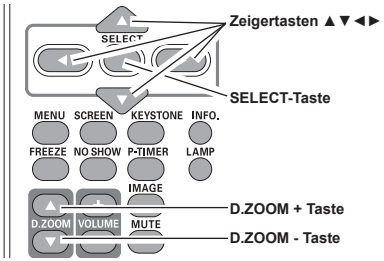
### Rückpro.

Wenn diese Funktion auf Ein gestellt wird, ist das Bild seitenverkehrt. Diese Funktion wird für Rückprojektionen verwendet.

### Reset

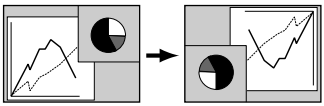
Um die eingestellten Daten zurückzusetzen, wählen Sie **Reset** und drücken Sie die Taste SELECT. Es erscheint ein Bestätigungsfenster. Wählen Sie dort Ja. Alle Einstellungen werden auf die vorherigen Werte zurückgestellt.

### Fernbedienung

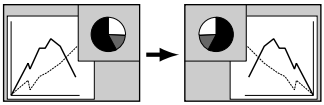



### Trapezkorrektur

### Deckenpro.



### Rückpro.



✓**Hinweis:**

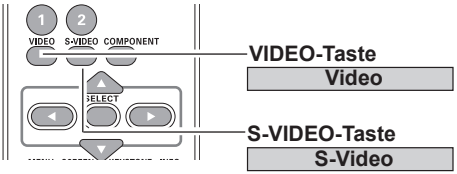
- Die minimale Kompressionsrate ist abhängig vom Eingangssignal begrenzt, oder wenn die Trapezkorrekturfunktion aktiv ist oder wenn für die Bildgrößeneinstellung Benutzerdefiniert ausgewählt wurde.
- **Original** und **Digitaler Zoom +/–** sind deaktiviert und können nicht angezeigt werden, wenn **480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i** oder **1080i** im PC-Systemmenü ausgewählt ist (Seite 28).
- **Digitaler Zoom +/-** kann nicht ausgewählt werden, wenn **Original** ausgewählt ist.
- Das minimale Kompressionsverhältnis ist auf Normale Bildschirmgröße begrenzt.

## Wahl der Eingangsquelle (Video, S-Video)

### Direkteinstellung

Wählen Sie mit der INPUT-Taste an der Oberseite des Projektors oder der VIDEO-Taste auf der Fernbedienung **Video** oder **S-Video.**
Bevor Sie die INPUT-Taste verwenden, muss über eine Menüeinstellung die richtige Eingangsquelle eingestellt werden, so wie unten beschrieben.

**Fernbedienung**




### Menüeinstellung

**1** Drücken Sie die MENU-Taste für die Anzeige des Bildschirmmenüs. Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um **Eingang** auszuwählen, und drücken Sie dann die Zeigertaste ► oder die SELECT-Taste.

**2** Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um entweder **Video** oder S-Video auszuwählen, und drücken Sie dann die Zeigertaste SELECT-Taste.

**Video**

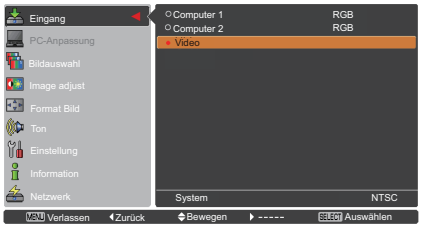
**Video** Ist das Videoeingabesignal an der Buchse VIDEO angeschlossen, wählen Sie **Video**.

Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um **Computer 1** auszuwählen. Drücken Sie dann die Zeigertaste ►, um die Untermenüoptionen aufzurufen. Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um **S-Video** auszuwählen und drücken Sie dann SELECT-Taste.

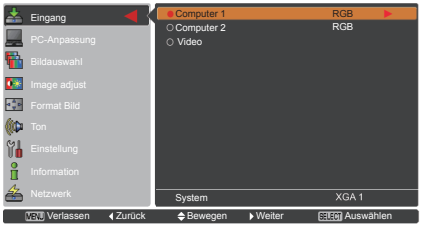
**S-Video** Wählen Sie S-VIDEO, wenn die Eingangsquelle von einem angeschlossenen Videogerät über ein **S-Video**-VGA-Kabel an der Buchse COMPUTER IN 1/ S-VIDEO IN/COMPONENT IN anliegt.

✓**Hinweis:**
Wenn die Funktion Eingangssuche in der Funktion Auto-Setup auf **Ein 1** oder **Ein 2** eingestellt ist, dann wird automatisch das Eingangssignal gesucht (Seite 45).

**Video**

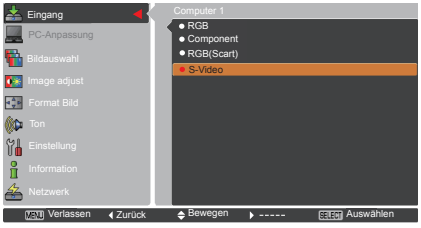



**S-Video**




Computer 1

Drücken Sie die Zeigertasten ▲▼, um **S-Video** auszuwählen.

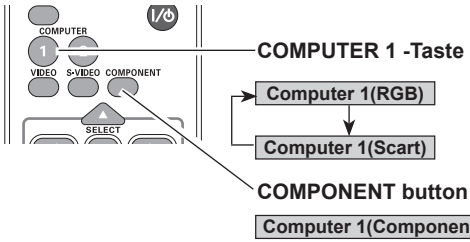


## Wahl der Eingangsquelle (Component, RGB Scart 21-polig)

### Direkteinstellung

Wählen Sie entweder **Computer 1(Component)** oder **Computer 1(Scart),** indem Sie die Taste COMPONENT oder COMPUTER 1 auf der Fernbedienung drücken.
Bevor Sie diese Auswahl treffen, muss über eine Menüeinstellung die richtige Eingangsquelle eingestellt werden, so wie unten beschrieben.

**Fernbedienung**




### Menüeinstellung

**1** Drücken Sie die MENU-Taste für die Anzeige des Bildschirmmenüs. Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um **Eingang** auszuwählen, und drücken Sie dann die Zeigertaste ► oder die SELECT-Taste.

**2** Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um **Computer 1** auszuwählen, und drücken Sie dann die Zeigertaste ►.

**3** Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um **Component** oder **RGB(Scart)** auszuwählen, und drücken Sie dann die SELECT-Tasten.

**Component** Wählen Sie Component, wenn die Eingangsquelle von einem angeschlossenen Videogerät über ein Component-VGA-Kabel an der Buchse COMPUTER IN 1 / S-VIDEO IN /COMPONENT IN anliegt.

**RGB (Scart)** Wählen Sie **RGB (Scart)**, wenn die Eingangsquelle von einem angeschlossenen Videogerät über ein Scart-VGA-Kabel an der Buchse COMPUTER IN 1 / S-VIDEO IN /COMPONENT IN anliegt.

✓**Hinweis:**

Wenn die Eingangssuche auf **Ein 1** oder **Ein 2** eingestellt ist, dann wird automatisch das Eingangssignal gesucht (Seite 45)

**Menü Eingang**

## Wahl des Videosystems

**1** Drücken Sie die MENU-Taste für die Anzeige des Bildschirmmenüs. Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um **Eingang** auszuwählen, und drücken Sie dann die Zeigertaste ► oder die SELECT-Taste.

**2** Wählen Sie als Eingangsquelle **Video, Computer 1 (S-Video)** oder **Computer 1 (Component)**.(Siehe Seiten 36-37).

**3** Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um **System** auszuwählen, und drücken Sie dann die Zeigertaste ► oder die SELECT-Taste. Wählen Sie mit den Zeigertasten ▲▼ das gewünschte System und drücken Sie dann die SELECT-Taste.

### AV-Systemmenü (Video oder S-Video)

**Video oder S-Video**

**Auto**

Der Projektor erfasst das anliegende Videosystem und stellt sich automatisch auf eine optimale Leistung ein. Im Fall von **PAL-M** oder **PAL-N** muss das Videosystem manuell eingestellt werden.

**PAL/SECAM/NTSC/NTSC4.43/PAL-M/PAL-N**

Falls der Projektor das richtige Bild nicht wiedergeben kann, so muss eine bestimmte Fernsehnorm wie **PAL**, **SECAM, NTSC**, **NTSC 4.43**, **PAL-M** und **PAL-N** eingestellt werden.

**Component**

**Auto**

Der Projektor erfasst ein anliegendes Videoquellensignal automatisch und nimmt selbst die optimalen Einstellungen vor.

**COMPONENT-VIDEOSIGNALFORMAT**

Falls der Projektor nicht in der Lage ist, ein Videobild richtig wiederzugeben, muss das richtige Videokomponentensignal aus **480i**, **575i**, **480p**, **575p**, **720p**, **1035i** und **1080i** ausgewählt werden.

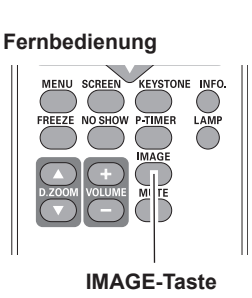
✓**Hinweis:**
Bei der Wahl von **RGB (Scart)** lässt sich das AV-Systemmenü nicht einstellen.

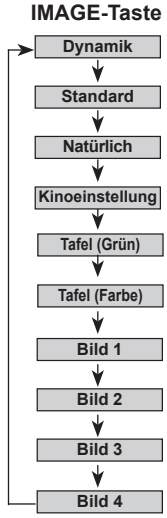
### AV-Systemmenü (Component)

## Wahl des Bildmodus

### Direkteinstellung

Wählen Sie den gewünschten Bildmodus unter **Dynamik, Standard, Natürlich, Kinoeinstellung, Tafel (Grün), Tafel (Farbe), Bild 1, Bild 2, Bild 3** und **Bild 4** durch Drücken der Taste IMAGE auf der Fernbedienung.



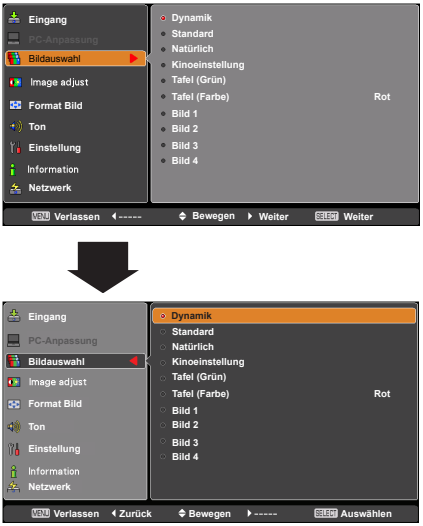




### Menüeinstellung

**1** Drücken Sie die MENU-Taste für die Anzeige des Bildschirmmenüs. Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um Bildauswahl auszuwählen, und drücken Sie dann die Zeigertaste ► oder die SELECT-Taste.

**2** Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um die gewünschte Option auszuwählen, und drücken Sie dann die SELECT-Taste.

**Menü Bildauswahl**




**Dynamik**

Für die Bildwiedergabe in einem hellen Raum geeignet.

**Standard**

Normale Bildvoreinstellung dieses Projektors.

**Natürlich**

Bildmodus mit verbesserter Halbtonwiedergabe für Grafiken.

**Kinoeinstellung**

Bildmoduseinstellung für ein Bild mit feinen Farbtönen.

**Tafel (Grün)**

Für die Bildprojektion auf eine Wandtafel geeignet. Mit diesem Modus wird die Bildprojektion auf eine Wandtafel optimiert. Dies betrifft vor allem grüne Wandtafeln und ist bei einer schwarzen Wandtafel nicht sehr wirkungsvoll.

**Tafel (Farbe)**

Mit dieser Funktion passen Sie die Farbwiedergabe des Projektionsbildes an den Hintergrund der Wandtafel an, indem Sie zwischen vier Farbeinstellungen wählen können, die der Wandtafelfarbe entsprechen. Somit können Sie eine Projektionswiedergabe wie auf einem weißen Projektionshintergrund erreichen.

**Bild 1–4**

Zur Darstellung mit dem Bildmodus Benutzer im Menü Image Adjust (Siehe Seiten 41).

## Bildeinstellung

**1** Drücken Sie die MENU-Taste für die Anzeige des Bildschirmmenüs. Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um **Image adjust** auszuwählen, und drücken Sie dann die Zeigertaste ► oder die SELECT-Taste.

**2** Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um die gewünschte Option auszuwählen, und drücken Sie dann die SELECT-Taste, um das gewünschte Dialogfenster für die Einstellung aufzurufen. Nehmen Sie die Einstellung mit den Zeigertasten ◄► vor.

### Kontrast
Drücken Sie die Zeigertaste ◄ zur Verringerung und die Zeigertaste ► zur Erhöhung des Kontrasts (von 0 bis 63).

### Helligkeit
Drücken Sie die Zeigertaste ◄ zur Verringerung und die Zeigertaste ► zur Erhöhung der Helligkeit (von 0 bis 63).

### Farbsättigung
Drücken Sie die Zeigertaste ◄ zur Verringerung und die Zeigertaste ► zur Erhöhung der Farbintensität (von 0 bis 63).

### Farbton
Stellen Sie mit den Zeigertasten ◄► den Wert für den Farbton ein, um eine gute Farbbalance zu erzielen (von 0 bis 63).

### Iris
Drücken Sie die Zeigertasten ◄►, um **Aus** oder **Ein** auszuwählen.
**Aus** ..... Deaktiviert.
**Ein** .... .. Die Funktion Iris ist aktiviert.

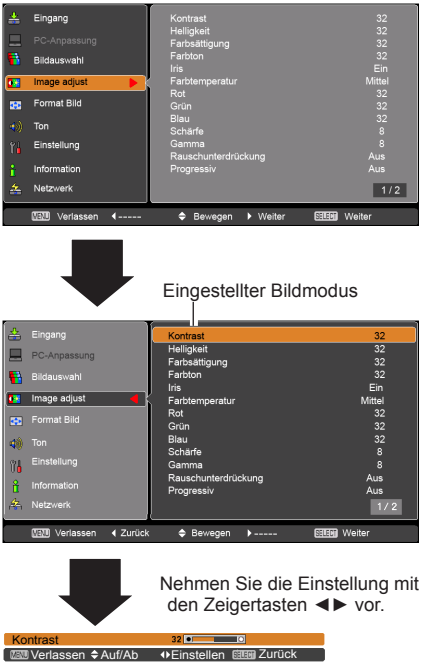
### Farbtemperatur
Wählen Sie mit den Zeigertasten ◄► den gewünschten Pegel für die Farbtemperatur (**Hoch, Mittel, Niedrig oder Sehr niedrig**).

### Weißabgleich (Rot/Grün/Blau)
Drücken Sie die Zeigertaste ◄ zum Aufhellen des R/G/B-Farbpegels und die Zeigertaste ► zum Vertiefen des R/G/B-Farbpegels (von 0 bis 63).

### Schärfe
Drücken Sie die Zeigertaste ◄, um die Bildschärfe zu verringern; drücken Sie die Zeigertaste ►, um die Bildschärfe zu erhöhen (von 0 bis 15).

### Gamma
Stellen Sie mit den Zeigertasten ◄► den Gammawert ein, um einen ausgeglicheneren Kontrast zu erzielen (von 0 bis 15).

### Menü Image Adjust




✓**Hinweis:**
- Nach der Einstellung des **Weißabgleichs für Rot**, **Grün** oder **Blau** wird der Farbtemperaturwert auf **Benutzer** umgeschaltet.
- Der **Farbton** kann bei den Videosystemen **PAL**, **SECAM**, **PAL-M** oder **PAL-N** nicht ausgewählt werden (Seite 38).
- Ist in der **Bildauswahl** die Option **Tafel (Grün)** oder **Tafel (Farbe)** ausgewählt, ändert sich die Option **Farbtemperatur** auf **Tafel** oder **Tafel (Farbe)**.

### Rauschunterdrückung

Die Bildstörungen lassen sich reduzieren. Wählen Sie eine der folgenden Möglichkeiten für eine verbesserte Bildwiedergabe.

**Aus**.....Deaktiviert.
**L1** .....Geringe Reduktion
**L2** .....Höhere Reduktion

### Progressiv

Interlace Video kann als progressives Bild angezeigt werden. Wählen Sie eine der folgenden Einstellungen.

**Aus**..... Deaktiviert.
**L1** ..... Für ein aktives Bild.
**L2** ..... Für ein Standbild.
**Filmmodus** ... Zum Betrachten eines Films. Mit dieser Funktion werden die Bilder in originalgetreuer Filmqualität wiedergegeben.

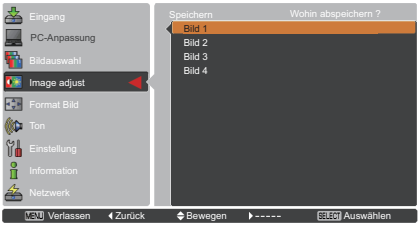
### Reset

Um die eingestellten Daten zurückzusetzen, wählen Sie **Reset** und drücken Sie die SELECT-Taste. Es erscheint ein Bestätigungsfenster. Wählen Sie dort **Ja**. Alle Einstellungen werden auf die vorherigen Werte zurückgestellt.

### Speichern

Um die eingestellten Daten zu speichern, wählen Sie **Speichern** und drücken Sie die SELECT-Taste. Wählen Sie mit den Zeigertasten ◄► aus Bild 1 bis 4 und drücken Sie die SELECT-Taste.
Es erscheint ein Bestätigungsfenster.
Wählen Sie dort **Ja**. Die gespeicherten Daten lassen sich abrufen, indem Sie bei der Bildmodusauswahl auf Seite 39 zwischen **Bild (1–4)** auswählen.

**Menü Speichern**



Es erscheint ein Bestätigungsfenster. Wählen Sie dort **Ja**.

✓**Hinweis:**
**Rauschunterdrückung** und **Progressiv** können nicht ausgewählt werden, wenn das Eingangssignal **480p, 575p, 720p, 1035i** oder **1080i** ist (Seite 38).

## Bildformateinstellung

Dieser Projektor ist mit einer Bildformatfunktion ausgerüstet, mit welcher ein gewünschtes Bildformat eingestellt werden kann.

**1** Drücken Sie die MENU-Taste zum Anzeigen des Bildschirmmenüs. Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um **Format Bild** auszuwählen, und drücken Sie dann die Zeigertaste ► oder die SELECT-Taste.

**2** Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um die gewünschte Option auszuwählen, und drücken Sie dann die SELECT Taste.

### Normal

Das Bild wird auf die Bildgröße angepasst, während das Seitenverhältnis des Eingangssignals beibehalten wird.

### Voll

Gibt ein Vollbild aus.

### Breitbild (16:9)

Das Bild wird mit einem Seitenverhältnis von 16:9 angezeigt.

### Zoom

Passt das Bild proportional an die maximale Bildschirmbreite an. Eine der Seiten des Bilds können über den Bildschirm hinausreichen.

### Benutzerdefiniert

Gibt das letzte gespeicherte Bildseitenverhältnis aus.

### Benutzereinstellung

Mit dieser Funktion stellen Sie Bildgröße und -position manuell ein. Drücken Sie die Zeigertaste ►auf Benutzereinstellung und die Option **Benutzereinstellung** wird auf dem Bildschirm angezeigt. Sie können die Option, die Sie einstellen möchten, mit den Zeigertasten ▲▼ auswählen.

**Hor./Vert. Vergrößerung** ..... Einstellen der Horizontal / Vertikal-Bildgröße.

**H&V**..... Wenn **Ein** eingestellt wird, dann ist das Seitenverhältnis festgesetzt. **Vert. Vergrößerung** wird ausgeblendet angezeigt und steht nicht zur Verfügung. Stellen Sie **Hor. Vergrößerung** ein. Die Bildgröße wird dann nach dem Seitenverhältnis angepasst.

**H/V Position** ..... Einstellen der Horizontal/Vertikal-Bildposition.

**Übernehmen** ..... Speichert das eingestellte Verhältnis oder die Position für alle Eingänge ab. Drücken Sie bei **Übernehmen** die SELECT-Taste, um ein Bestätigungsfenster anzuzeigen. Um das Verhältnis oder die Position zu speichern, drücken Sie mit der SELECT-Taste **Ja**. Wird **Benutzerdefiniert** ausgewählt, dann wird das gespeicherte Verhältnis bzw. die gespeicherte Position verwendet.

**Reset**..... Alle eingestellten Werte zurücksetzen. Drücken Sie bei **Reset** die SELECT-Taste, um ein Bestätigungsfenster anzuzeigen. Um die Werte zurückzusetzen, drücken Sie mit der SELECT-Taste **Ja**.

### Screen Menu

✓**Hinweis:**

- Wenn kein Signal vorhanden ist, dann wird automatisch **Normal** eingestellt und es erscheint das Dialogfenster Verhältnis.
- Der einstellbare Bereich für **Hor./Vert. Vergrößerung** und **H/V Position** ist je nach Eingangssignal begrenzt.

## Trapezkorrektur

Diese Funktion wird verwendet, um die Trapezkorrektur bei dem projizierten Bild einzustellen. Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um das Element auszuwählen, das eingestellt werden soll.

**Trapezkorrektur**

Drücken Sie die SELECT-Taste, um die Trapezkorrektur einzustellen.
Trapezkorrektur erscheint in der Bildanzeige.
Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um die Trapezkorrektur einzustellen (Seite 23).

**Speichern oder Reset**

Drücken Sie die Zeigertaste ► , um die Trapezkorrektur zu speichern oder zurückzusetzen.

**Speichern** ..... Damitwird die Trapezkorrektur beibehalten, auch wenn das Netzkabel aus der Steckdose gezogen wurde.

**Reset**..... Damit wird die Trapezkorrektur aufgehoben, wenn das Netzkabel aus der Steckdose gezogen wurde.

## Deckenpro.

Wenn diese Funktion auf Ein gestellt wird, dann steht das Bild auf dem Kopf und ist seitenverkehrt. Diese Funktion wird benötigt, wenn der Projektor an einer Decke montiert wird.

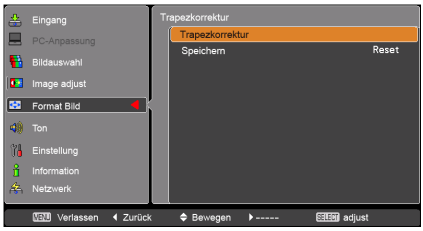
## Rückpro.

Wenn diese Funktion auf **Ein** gestellt wird, ist das Bild seitenverkehrt. Diese Funktion wird für Rückprojektionen verwendet.

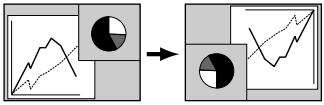
## Reset

Um die eingestellten Daten zurückzusetzen, wählen Sie **Reset** und drücken Sie die Taste SELECT. Es erscheint ein Bestätigungsfenster. Wählen Sie dort Ja. Alle Einstellungen werden auf die vorherigen Werte zurückgestellt.

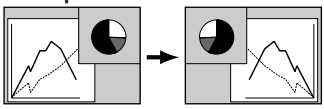
**Trapezkorrektur**




**Deckenpro.**



**Rückpro.**



## Einstellung

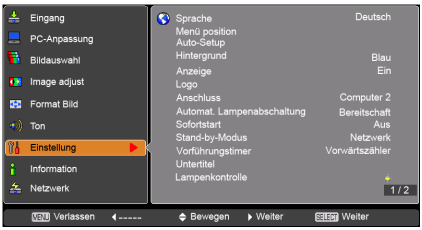
Dieser Projektor besitzt ein Menü Einstellung für die Einstellung von verschiedenen nachstehend beschriebenen Funktionen:

**1** Drücken Sie die MENU-Taste für die Anzeige des Bildschirmmenüs. Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um **Einstellung** auszuwählen, und drücken Sie dann die Zeigertaste ► oder die SELECT-Taste, um zu den Untermenüs zu gelangen.

**2** Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um die gewünschte Untermenüoption auszuwählen, und drücken Sie dann die Zeigertaste ► oder die SELECT-Taste, um die gewünschte Option aufzurufen.

**3** Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um die gewünschte Option auszuwählen, und drücken Sie dann die SELECT-Taste.

### Menü Einstellung




### Sprache

Die Anzeigen des Bildschirmmenüs können in **Englisch**, **Deutsch**, **Französisch**, **Italienisch**, **Spanisch**, **Portugiesisch**, **Niederländisch**, **Schwedisch**, **Finnisch**, **Polnisch**, **Ungarisch**, **Rumänisch**, **Russisch**, **Türkisch, Kasachisch, Vietnamesisch, Chinesisch**, **Koreanisch**, **Japanisch,** und **Thailändisch**.

### Menü position

Mit dieser Funktion wird die Position des Bildschirmmenüs verändert. Wählen Sie **Menü position** und drücken Sie die SELECT-Taste.

Die Menü position wird mit jedem Druck der SELECT-Taste wie folgt verändert:
Mitte → unten links → unten rechts → oben links → oben rechts→.....

### Sprache

## Auto-Setup

Mit dieser Funktion wird Eingangssuche, Automat. Trapezkorrektur und Auto PC-Anpassung ermöglicht, indem einfach die AUTO SETUP-Taste auf dem oberen Gerätebedienfeld betätigt wird. Die Einstellungen für diese Funktionen können wie folgt abgeändert werden:

### Eingangssuche

Diese Funktion stellt automatisch das Eingangssignal fest. Wird ein Signal festgestellt, dann endet die Suche. Mit den Zeigertasten ▲▼ wählen Sie eine der folgenden Optionen aus:

**Aus**..... Eingangssuche außer Funktion.

**Ein 1**..... Eingangssuche möglich, wenn eine der folgenden
- Wenn die AUTO SETUP-Taste auf dem oberen Gerätebedienfeld betätigt wird.
- Wenn die AUTO SET-Taste auf der Fernbedienung betätigt wird.

**Ein 2**..... Eingangssuche möglich, wenn eine der folgenden
- Wenn der Projektor durch Drücken der ON/STAND-BY-Taste an der Oberseite des Projektors oder auf der Fernbedienung eingeschaltet wird.
- Wenn die AUTO SET-Taste auf der Fernbedienung betätigt wird.
- Wenn die AUTO SETUP-Taste auf dem oberen Gerätebedienfeld betätigt wird.
- Wenn das aktuelle Eingangssignal ausfällt.*

* Wenn die Funktionen Kein Bild oder Standbild aktiv sind, schalten Sie diese ab, um die Eingangssuche zu aktivieren. Sie ist auch nicht verfügbar, wenn das Bildschirmmenüs gerade angezeigt wird.

### Auto PC-Anpassung

**Ein**.....Aktiviert die Funktion Auto PC-Anpassung, wenn die AUTO SET-Taste auf der Fernbedienung oder die AUTO SETUP-Taste an der Geräteoberseite gedrückt wird.

**Aus**.....Auto PC-Anpassung wird deaktiviert.

### Automat.Trapezkorrektur

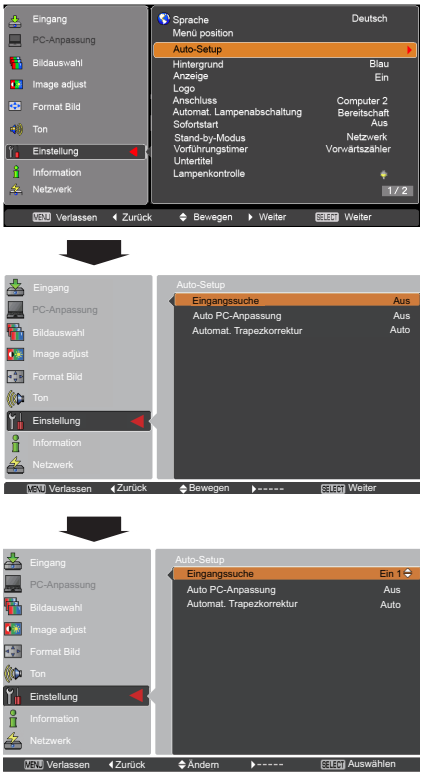
**Auto** .....Ist ständig aktiv und korrigiert die Trapezverzerrung je nach Neigungswinkel des Projektors.

**Manuell** ....Funktioniert nur bei Drücken der AUTO SETUP-Taste am oberen Bedienfeld oder der AUTO SET-Taste auf der Fernbedienung.

**Aus**.....Deaktiviert die Automat.Trapezkorrektur.

✓**Hinweis:**
- Wenn die **Eingangssuche** auf **Ein 1** oder **Ein 2** eingestellt ist, wird der Eingangs- und Lampenstatus jedesmal angezeigt, wenn das Signal sich ändert.
- Nur der zuletzt gewählte Eingang kann erkannt werden.

### Auto setup




✓**Hinweis:**
- Bei laufender Eingangssuche wird die Eingangssuche angehalten, wenn entweder die Taste MENU oder ON/STAND-BY gedrückt wird. Wird eine der Tasten COMPUTER 1/2 oder VIDEO oder COMPONENT oder S-VIDEO gedrückt, wird die Eingangssuche angehalten und das Gerät kehrt zum Eingangssignal der Taste zurück.
- **Eingangssuche, Auto PC-Anpassung** und **Automat.Trapezkorrektur** können nicht gleichzeitig ausgeschaltet (**Aus**) werden.
- **Automat.Trapezkorrektur** korrigiert nur vertikale Verzerrungen, aber keine horizontalen Verzerrungen.
- Die Funktion Automat. Trapezkorrektur funktioniert nicht, wenn die Funktion Deckenpro. im Bildschirmmenü auf Ein gesetzt ist (Seiten 35, 43).
- Eine perfekte Korrektur der Bildverzerrung kann mit der Auto-Setup-Funktion nicht gewährleistet werden. Wird die Verzerrung über die AUTO SETUP-Taste nicht genügend korrigiert, dann nehmen Sie mit der KEYSTONE-Taste auf der Fernbedienung eine manuelle Einstellung vor oder wählen Sie die **Trapezkorrektur** im Menü Einstellung (Seiten 23, 35, 43).
- Bei einigen Computern lassen sich **Fine Sync.**, **Tracking**, **Horizontal-** und **Vertikal** position mit der Funktion Auto PC-Anpassung nicht vollständig einstellen. Falls mit dieser Funktion kein zufriedenstellendes Bild erzielt wird, müssen Sie die Einstellungen manuell vornehmen (Seiten 30-31).

## Hintergrund

Wählen Sie den Hintergrund, der angezeigt wird, wenn kein Eingangssignal erkannt wird. Drücken Sie die Zeigertasten ▲▼, um zwischen den Optionen umzuschalten.

**Blau**..... Zeigt einen blauen Hintergrund an

**Benutzer**... Zeigt das erfasste Bild in der Einstellung Logo an.

**Schwarz**.... Zeigt einen schwarzen Hintergrund an.

## Anzeige

Mit dieser Funktion kann eingestellt werden, ob bestimmte Anzeigen auf dem Bildschirm eingeblendet werden sollen.

**Ein**..... Einblendung aller Bildschirmanzeigen. Verwenden Sie diese Funktion für die Bildprojektion, nachdem die Lampe genügend hell ist. Diese Betriebsart ist ab Werk voreingestellt.

**Countdown aus**..... Wiedergabe des Eingangsbilds anstelle des Countdowns beim Einschalten des Projektors. Verwenden Sie diese Funktion für eine möglichst rasche Bildprojektion, selbst wenn die Lampe noch nicht genügend hell ist.

**Aus**..... Ausblendung aller Bildanzeigen, außer:

- Bildschirmmenüs
- **Anzeige Ausschalten?** (Seite 20)
- **P-Timeranzeige**. (Seite 26)
- **Kein Signal** für die Automatische Lampenabschaltung (Seite 49).
- **Bitte warten...**
- Pfeile für die Funktion Original im Menü Format Bild (Seite 34).

## Logo (Einstellungen für Logo und die Logo-PIN-Code Sperre)

Mit dieser Funktion lässt sich das Bildlogo über die Funktionen **Logoauswahl**, **Aufzeichnen**, **Logo-PIN-Code Sperre** und **Logo-PIN-Code Wechsel** anpassen.

✓**Hinweis:**
Wenn für die Einstellungen für Logo und die Logo-PIN-Code Sperre-Funktion **Ein** eingestellt ist, lassen sich die Funktionen **Logoauswahl** und **Aufzeichnen** nicht auswählen.

### Logoauswahl

Mit dieser Funktion können Sie für die Startanzeige aus folgenden Optionen wählen.

**Benutzer**..... Anzeige des von Ihnen aufgezeichneten Bildes

**Voreinstellung**... Anzeige des ab Werk voreingestellten Logos

**Aus**..... Zeigt nur den Countdown an.

### Logoauswahl

## Aufzeichnen

Mit dieser Funktion wird das gerade projizierte Bild aufgezeichnet, um es dann als Anzeige beim Starten oder bei einer Unterbrechung einer Präsentation zu verwenden.

Wählen Sie **Aufzeichnen** und drücken Sie danach die SELECT-Taste.
Es erscheint ein Bestätigungsfenster. Wählen Sie **Ja**, um das projizierte Bild aufzuzeichnen.

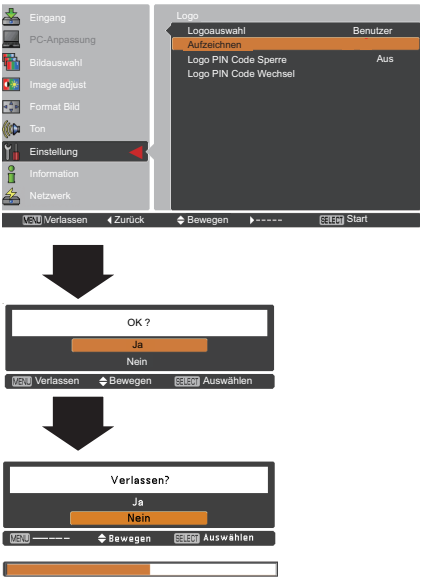
Gehen Sie nach der Aufzeichnung eines projizierten Bildes zur Funktion Logoauswahl und stellen Sie diese auf **Benutzer** ein. Nun wird beim nächsten Einschalten des Projektors. Das aufgenommene Bild wird dann beim nächsten Einschalten des Projektors oder beim Drücken der Taste NO SHOW angezeigt. (siehe Seite 26)

Um die Funktion Aufzeichnen abzubrechen, wählen Sie im Bestätigungsfenster **"Verlassen?"** die Option **Ja**.confirmation box.

### ✓Hinweis:

- Bevor Sie ein Bild aufzeichnen, wählen Sie **Standard** im Menü Bildauswahl, um ein Bild richtig aufzeichnen zu können (Seiten 32, 39).
- Ein Computersignal kann bis zur Auflösung XGA (1024x768) aufgezeichnet werden. Außer **1035i-** und **1080i**-Signale können alle Videosignale aufgezeichnet werden.
- Wenn ein mit Hilfe der Trapezkorrektur eingestelltes Bild aufgezeic hnet wird, dann werden die Abgleichdaten automatisch zurückgesetzt und der Projektor zeichnet das unkorrigierte Bild auf.
- Wenn die Funktion Logo-PIN-Code Sperre auf **Ein** gesetzt ist, können **Logoauswahl** und **Aufzeichnen** nicht ausgewählt werden.
- Wenn Sie schon mit der Aufnahme eines neuen Bildes begonnen haben, wird das vorher gespeicherte Bild gelöscht, selbst wenn Sie die Aufzeichnung abbrechen.
- Wurde kein Bild aufgezeichnet oder der Aufzeichnungsvorgang unterbrochen, ist die Option Benutzer im Menü Logoauswahl nicht verfügbar. Sie können dann nur zwischen **Voreinstellung** und **Aus** wählen.

**Aufzeichnen**



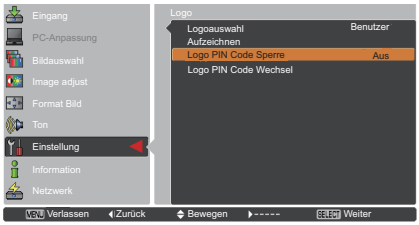

## Logo-PIN-Code Sperre

Mit dieser Funktion können Unbefugte daran gehindert werden, das Bildlogo zu ändern.

**Aus**..... Das Logo kann über das Menü Logoauswahl frei gewählt werden (Seite 46).
**Ein**..... Das Bildlogo lässt sich ohne Logo-PIN-Code nicht ändern.

Zur Änderung der Einstellung **Logo-PIN-Code Sperre** drücken Sie die SELECT-Taste, und das Dialogfenster Logo-PIN-Code wird eingeblendet. Geben Sie wie in den folgenden Schritten beschrieben einen Logo-PIN-Code ein. Bei der Auslieferung ist der **Logo-PIN-Code** auf “4321 eingestellt.

**Logo-PIN-Code Sperre**



### Eingabe eines Logo-PIN-Code

Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼ zur Eingabe einer Zahl. Drücken Sie dann Zeigertaste ◄►, um die Zahl festzulegen und um den Pointer (roter Rahmen) zum nächsten Feld zu bewegen. Die Zahl ändert sich auf ∗. Haben Sie eine falsche Zahl eingegeben, dann führen Sie die Zeigertaste ◄► auf die Zahl, die Sie korrigieren wollen. Geben Sie dann die richtige Zahl ein.

Wiederholen Sie diesen Schritt, bis Sie eine vierstellige Zahl eingegeben haben.

Bewegen Sie nach Eingabe der vierstelligen Zahl den Zeiger auf **Bestätigen**. Drücken Sie die SELECT-Taste, um mit der Bedienung des Projektors beginnen zu können.

Haben Sie einen falschen Logo-PIN-Code eingegeben, werden **Logo-PIN-Code** und die Zahl (∗∗∗∗) einen Augenblick lang in rot angezeigt. Geben Sie den richtigen Logo-PIN-Code erneut ein.

### Ändern der Einstellung Logo-PIN-Code Sperre

Wählen Sie mit den Zeigertasten ▲▼ zwischen **Ein** und **Aus**, und drücken Sie dann die SELECT-Taste, um das Dialogfenster zu schließen.

### Logo-PIN-Code Wechsel

Für den Logo-PIN-Code kann eine beliebige vierstellige Zahl verwendet werden. Drücken Sie die SELECT-Taste, um **Logo-PIN-Code Wechsel** auszuwählen. Das Dialogfenster **Logo-Pin-Code** wird eingeblendet. Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼ zur Eingabe des korrekten Codes. Es wird das Eingabefenster für den Neuer Logo-PIN-Code angezeigt. Stellen Sie einen neuer Logo-PIN-Code ein, die bestätigungsboxe erscheint, wählen Sie Ja um den neuen Logo-PIN-Code einzustellen.

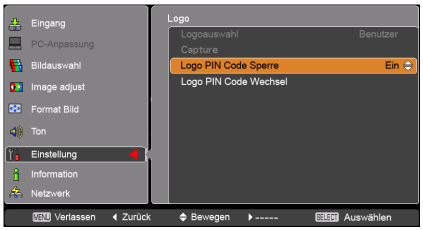
Notieren Sie sich den neuer Logo-PIN-Code und halten Sie ihn griffbereit. Falls die Nummer verloren geht, lässt sich der Logo-PIN-Code nicht mehr ändern.

**VORSICHT:**
**WENN SIE DEN LOGO-PIN-CODE GEÄNDERT HABEN, DANN NOTIEREN SIE DEN NEUEN PIN-CODE IN DER SPALTE LOGO-PIN-CODE DES NOTIZBEREICHES AUF SEITE 75 UND BEWAHREN SIE DIE SEITE GUT AUF. SOLLTE DER LOGO-PIN-CODE VERGESSEN WERDEN ODER VERLOREN GEHEN, KANN DIE EINSTELLUNG LOGO-PIN-CODE NICHT MEHR VERÄNDERT WERDEN.**

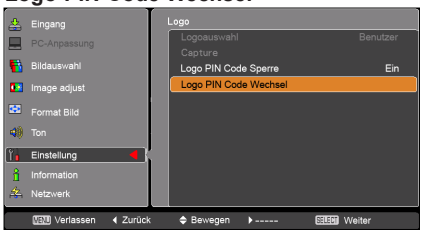
### Eingabe eines Logo-PIN-Code

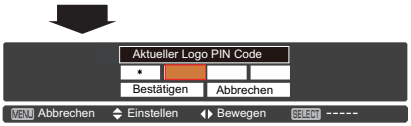
Nachdem der richtige Logo-PIN-Code eingegeben wurde, erscheint das folgende Dialogfeld.

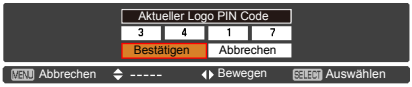
### Ändern der Einstellung Logo-PIN-Code Sperre




### Logo-PIN-Code Wechsel



## Anschluss

Die Buchse COMPUTER IN 2/MONITOR OUT auf der Rückseite des Projektors kann durch Umschalten als Computereingang oder als Monitorausgang verwendet werden. (Siehe Seite 9) Wählen Sie mit den Zeigertasten ▲▼ **Computer 2** oder **Monitoranschluss**.

**Computer 2** ..... Computereingang
**Monitoranschluss** ..... Monitorausgang

Die Buchse (Terminal) steht nicht zur Verfügung, wenn **Computer 2** als Eingangsquelle eingestellt ist. Ändern Sie die Eingangsquelle auf etwas anderes (**auf Computer 1 usw.**), so dass die Buchse (Terminal) zur Verfügung steht. (Seiten 25, 36, 37)

## Automatische Lampenabschaltung

Zur Verringerung des Energieverbrauchs und zum Verlängern der Lampenlebensdauer wird bei eingeschalteter Automatische Lampenabschaltung die Projektionslampe ausgeschaltet, wenn der Projektor für eine bestimmte Zeit nicht in Betrieb ist.

Wählen Sie eine der folgenden Optionen:

**Bereitschaft**..... Nach dem vollständigen Abkühlen der Lampe wechselt die Farbe der POWER-Anzeige auf grün. In diesem Zustand wird die Projektionslampe erst erneut eingeschaltet, wenn wieder ein Eingangssignal anliegt oder eine Bedienungstaste an der Geräteoberseite oder auf der Fernbedienung gedrückt wird.

**Herunterfahren**..... Nach vollständigem Abkühlen der Lampe wird das Gerät ausgeschaltet.

**Aus**..... Die Automatische Lampenabschaltungsfunktion ist ausgeschaltet.

**Timer**..... Bei einer Signalunterbrechung oder wenn während mehr als 30 Sekunden keine Bedienungstaste gedrückt wird, erscheint die Timeranzeige **Kein Signal** auf dem Bild. Der Countdown startet, bis die Lampe abgeschaltet wird. Nehmen Sie die Einstellung der Timer-Werte (1~30min.) mit den Zeigertasten ▲▼ vor.

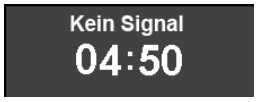
✓**Hinweis:**
Die Einstellung ab Werk lautet **Bereitschaft: 5 min.**.

## Sofortstart

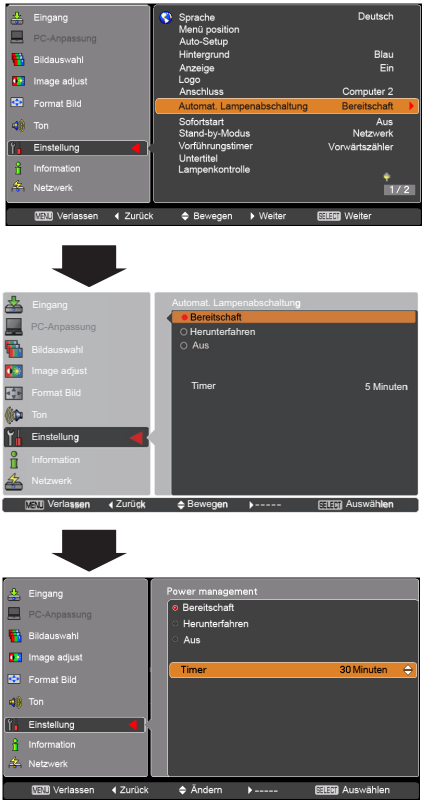
Bei eingeschalteter Funktion (**Ein**) wird der Projektor beim Anschließen des Netzkabels an einer Netzsteckdose automatisch eingeschaltet.

✓**Hinweis:**
- Schalten Sie den Projektor vollständig und ordnungsgemäß aus (siehe “Ausschalten des Projektors” auf Seite 20). Falls der Projektor nicht ordnungsgemäß ausgeschaltet wurde, wird die Sofortstart-Funktion nicht richtig ausgeführt.

### Automatische Lampenabschaltung




Verbleibende Zeit bis zum Ausschalten der Lampe



## Stand-by-Modus

Diese Funktion ist verfügbar, wenn der Projektor über ein Netzwerk betrieben wird.

**Netzwerk**..... Versorgen Sie die Netzwerkfunktion auch nach dem Abschalten des Projektors mit Strom, indem Sie die ON/STAND-BY-Taste auf der Fernbedienung drücken. Sie können den Projektor über das Netzwerk ein- und ausschalten, die Netzwerkumgebung modifizieren, und E-Mails über den Projektorstatus erhalten, während der Projektor abgeschaltet ist.

**Eco**..... Wählen Sie **Eco**, wenn der Projektor nicht über ein Netzwerk verwendet wird. Die Netzwerkfunktion des Projektors wird beendet, wenn der Projektor das nächste Mal ausgeschaltet wird.

Siehe dazu die Bedienungsanleitung “Netzwerkeinstellung und -bedienung”.

✓**Hinweis:**

- Wird **Netzwerk** ausgewählt, können die Kühlgebläse je nach der Innentemperatur des Projektors noch weiter laufen, selbst wenn der Projektor abgeschaltet ist.
- Wenn der Modus Eco ausgewählt ist und der Projektor sich im Standby-Betrieb befindet, steht die Kommunikation des seriellen Ports RS-232C nicht zur Verfügung.

## Vorführungstimer

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, die Präsentation des Vorführungstimer zu verändern und diese ausführen zu lassen.

Wählen Sie eine der folgenden Optionen:

**Vorwärtszähler**..... Die Vorführungstimer Anzeige **000:00** erscheint auf dem Bildschirm und der Timer beginnt zu zählen (**000:00-180:00**)

**Rückwärtszähler** ..... Die Zeiteinstellung des Timers erscheint auf dem Bildschirm und der Countdown beginnt.

**Timer** ..... Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um den Timer einzustellen (**1-180 Min**). Die Zählhuhr ist nur verfügbar als **Rückwärtszähler**. Die Werkseinstellung beträgt **10 Min**.

**Start**..... Sowohl die Funktion**Vorwärtszähler** als auch die Funktion **Rückwärtszähler** können ausgeführt werden. Wenn Sie unter **Start** auf die SELECT-Taste drücken, andert sich im Bildmenü Start zu Stopp. Sie können jederzeit unter **Stopp** die SELECT-Taste drücken, um den **Vorwärts-** oder den **Rückwärtszähler** anzuhalten und im Bildmenü von Stopp zu **Neustart** zu wechseln. Drücken Sie beim Neustart die SELECT-Taste und den **Vor-** bzw. **Rückwärtszähler** wieder zu aktivieren.

**Reset** ..... Setzen Sie die Vorführungstimer-Werte zurück. Drücken Sie unter Reset die SELECT-Taste, damit die folgenden Werte ausgegeben werden:
**Vorwärtszähler** .....“000:00”
**Rückwärtszähler** ...Von Ihnen eingestellter Timer

**Verlassen** ..... Verlassen der Vorführungstimer-Einstellungen.

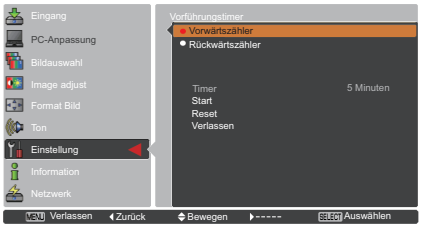
X: deaktiviert O: aktiviert

| | Eco | Netzwerk |
|---|---|---|
| Serieller Befehl | × | ○ |
| Netzwerk | × | ○ |
| Monitor Out | × | ○ |
| Audio Out | × | × *1 |
| Sofortstart | ○ | ○ |

*1 Wenn die Funktion Standby Mikro-Ausgang auf **Ein** geschaltet wird und im Standby-Modus ist, kann nur der Mikro-Lautstärke pegel ausgegeben werden.

### Vorführungstimer

P-Timeranzeige



**Anhalten oder Löschen des Vorführungstimer über die Fernbedienung**

Um den Vorführungstimer anzuhalten, können Sie die P-TIMER-Taste drücken.
Um den Vorführungstimer zu beenden, halten Sie die P-TIMER-Taste für ein paar Sekunden gedrückt.

## Untertitel

Untertitel ist eine Funktion, bei der die Gespräche und der Ton eines Fernsehprogramms als Text auf dem Bildschirm angezeigt werden. Wenn das Eingangssignal zuschaltbare Untertitel enthält, dann können Sie diese Funktion zuschalten und zwischen den angebotenen Kanälen wechseln. Betätigen Sie zur Auswahl von **Aus**, **CC1**, **CC2**, **CC3** oder **CC4** die Zeigertasten ▲▼.
Werden die zuschaltbaren Untertitel nicht deutlich genug angezeigt, dann können Sie die Textfarbe von **Farbe** auf **Weiß** ändern.

### ✓Hinweis:

Zuschaltbare Untertitel sind nur verfügbar, wenn eine der folgenden Situationen vorliegt.

- Wenn das Eingabesignal **Component** (nur für die Einstellung), **Video** oder **S-Video** lautet und das System auf **Auto**, **NTSC** oder **480i** eingestellt ist, steht die Funktion Untertitel zur Verfügung.
- Wenn das System auf **Auto** eingestellt und **NTSC** oder **480i** als Eingabesignal ausgewäht ist, steht die Funktion Untertitel zur Verfügung.
- Bei anderen Einstellungen steht die Funktion Untertitel nicht zur Verfügung.
- Die Funktion Untertitel steht nicht zur Verfügung, wenn das Bildschirmmenüs und der P-Timer angezeigt werden.
- Das Symbol für zuschaltbare Untertitel wird grau angezeigt, wenn die Funktion nicht zur Verfügung steht.

### Untertitel

Drücken Sie zur Auswahl von **Aus**, **CC1**, **CC2**, **CC3** oder **CC4** die Zeigertasten ▲▼ und anschließend die Auswählen-Taste.

## Lampenkontrolle

Mit dieser Funktion kann die Bildhelligkeit eingestellt werden.

Hoch ..... Heller als der normale Modus.
Normal..... Normale Helligkeit.
Eco ..... Eine geringere Helligkeit reduziert die Leistungsaufnahme der Lampe und verlängert die Lampenlebensdauer.

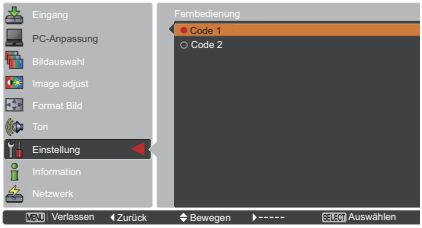
✓**Hinweis:**

- Nach Einschalten des Projektors kann für eine bestimmte Zeit der Lampenmodus nicht geändert werden. Die Lampe benötigt eine gewisse Zeit zur Stabilisierung, nachdem der Strom eingeschaltet wurde. Der gespeicherte Lampenmodus wird nach der Lampenstabilisierung aktiviert.

## Fernbedienung

Der Projektor besitzt zwei verschiedene Fernbedienungscodes, der **Code 1**, der bei der Auslieferung eingestellt ist und **Code 2**. Mit dieser Umschaltfunktion kann bei Verwendung von mehreren Projektoren oder Videogeräten eine gegenseitige Beeinflussung der Fernbedienungen ausgeschlossen werden.
Für der Betrieb des Projektors mit "**Code 2**" muss sowohl der Projektor als auch die Fernbedienung auf "**Code 2**" umgeschaltet sein.

**Fernbedienung**




**Umschalten des Projektorcodes:**
Wählen Sie in diesem Einstellmenü entweder "**Code 1**"oder "**Code 2**".

**Umschalten des Fernbedienungscodes:**
Halten Sie die MENU- und die IMAGE-Taste der Fernbedienung miteinander für mindestens 5 Sekunden gedrückt. Kontrollieren Sie nach dem Ändern des Codes, ob die Fernbedienung richtig funktioniert.

✓**Hinweis:**

- Wenn am Projektor und auf der Fernbedienung verschiedene Codes eingestellt sind, können keine Bedienvorgänge durchgeführt werden. Stellen Sie in diesem Fall den Code der Fernbedienung auf den richtigen Code um, der am Projektor eingestellt ist.
- Werden aus der Fernbedienung für längere Zeit die Batterien entfernt, dann wird der Fernbedienungscode automatisch zurückgesetzt.

## Sicherheit (Tastatursperre und PIN-Code Sperre)

Diese Funktion ist für die Tastatursperre und für die PIN-Code Sperre zur Sicherung des Projektors vorgesehen.

### Tastatursperre

Mit dieser Funktion werden das Bedienfeld an der Geräteoberseite und die Steuertasten auf der Fernbedienung gesperrt, um zu verhindern, dass eine unbefugte Person den Projektor in Betrieb nimmt.

Wählen Sie Tastatursperre und drücken Sie dann die SELECT-Taste. Wählen Sie anschließend die gewünschte Option durch Drücken der Zeigertasten ▲▼.

..... Nicht gesperrt.

..... Bedienfeld an der Projektoroberseite gesperrt. Die Sperre kann mit der Fernbedienung aufgehoben werden.

..... Betätigung der Fernbedienung gesperrt. Heben Sie die Sperre über das Projektorbedienfeld auf.

Wenn das obere Gerätebedienfeld unabsichtlich gesperrt wurde und die Fernbedienung defekt ist oder verlegt wurde, nehmen Sie mit Ihrem Fachhändler oder dem Kundendienstzentrum Kontakt auf.

### PIN-Code Sperre

Mit dieser Funktion können Unbefugte von der Bedienung des Projektors ausgeschlossen werden. Dazu stehen die folgenden Einstellungen zur Verfügung:

**Aus**..... Nicht gesperrt.

**Ein 1**..... Der PIN-Code muss bei jedem Einschalten des Projektors eingegeben werden.

**Ein 2**..... Nach dem Anschließen des Netzkabels muss der PIN-Code für die Bedienung des Projektors eingegeben werden. Solange das Netzkabel angeschlossen bleibt, ist für den Betrieb des Projektors keine erneute Eingabe des PIN-Code notwendig.

Wenn Sie die Einstellung PIN-Code Sperre oder den PIN-Code (vierstellige Zahl) selbst ändern wollen, muss jedoch der PIN-Code eingegeben werden. Bei der Auslieferung ist der PIN-Code auf "1234" eingestellt.

Zur Änderung der Einstellung PIN-Code Sperre drücken Sie die SELECT-Taste, und das Dialogfenster PIN-Code wird eingeblendet.

Wenn der Projektor mit dem PIN-Code gesperrt ist, erscheint das Sicherheits Symbol auf dem Leitfaden.

### Tastatursperre

### PIN-Code Sperre

Falls der Projektor mit einem PIN-Code gesperrt ist, erscheint das Sicherheitssymbol.

### Eingabe eines PIN-Code

Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼ zur Eingabe einer Zahl. Drücken Sie dann Zeigertaste ◄►, um die Zahl festzulegen und um den Pointer (roter Rahmen) zum nächsten Feld zu bewegen. Die Zahl ändert sich auf ∗. Haben Sie eine falsche Zahl eingegeben, dann führen Sie die Zeigertaste ◄► auf die Zahl, die Sie korrigieren wollen. Geben Sie dann die richtige Zahl ein.

Wiederholen Sie diesen Schritt, bis Sie eine vierstellige Zahl eingegeben haben.

Bewegen Sie nach Eingabe der vierstelligen Zahl den Zeiger auf **Bestätigen**. Drücken Sie die SELECT-Taste, zum Ändern der folgenden PIN-Code-Einstellung.

Haben Sie einen falschen PIN-Code eingegeben, werden **PIN-Code** und die Zahl (∗∗∗∗) einen Augenblick lang in rot angezeigt. Geben Sie den PIN-Code erneut ein.

### Ändern der Einstellung PIN-Code Sperre

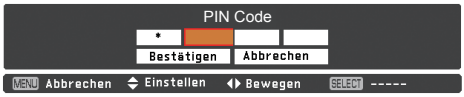
Wählen Sie mit den Zeigertasten ▲▼ zwischen **Aus**, **Ein 1** oder **Ein 2**. Drücken Sie dann die SELECT-Taste, und treffen sie ein wahl.

### PIN-Code Wechsel

Für den PIN-Code kann eine beliebige vierstellige Zahl verwendet werden. Drücken Sie die SELECT-Taste, um Logo-**PIN-Code Wechsel** auszuwählen. Das Dialogfenster PIN-Code wird eingeblendet. Verwenden Sie die Zeige rtasten ▲▼, um den richtigen Code einzugeben. Drücken Sie die SELECT-Taste, um PIN-Code Wechsel auszuwählen. Legen Sie einen neuen PIN-Code fest.

**VORSICHT:**
**WENN SIE DEN PIN-CODE GEÄNDERT HABEN, DANN NOTIEREN SIE DEN NEUEN PIN-CODE IN DER SPALTE PIN-CODE DES NOTIZBEREICHES AUF SEITE 76 UND BEWAHREN SIE DIE SEITE GUT AUF. FALLS DER PIN-CODE VERGESSEN WURDE, LÄSST SICH DER PROJEKTOR NICHT MEHR IN BETRIEB NEHMEN.**

### Eingabe eines PIN-Code




### Ändern des PIN-Code

## Lüfter

Diese Funktion bietet nach dem Ausschalten des Projektors die folgenden Alternativen zum weiteren Betrieb des Kühlgebläses (Seite 20).

**L1** ..... Normaler Betrieb

**L2** ..... Langsamer, leiser und länger als der normale Betrieb (**L1**).

## Lüfterkontrolle

Wählen Sie die Drehzahl der Kühlgebläse entsprechend der Seehöhe, in welcher Sie den Projektor verwenden, aus den folgenden Optionen aus.

**Aus**..... Normale Drehzahl. Stellen Sie diese Funktion auf **Aus**, wenn Sie den Projektor in geringer Seehöhe verwenden.

**Ein 1**..... Schneller als der Modus Aus. Wählen Sie diesen Modus, wenn der Projektor in großen Seehöhen (ca. 1.000 bis 2.000 Meter über dem Meeresspiegel) verwendet wird, wo die Kühlgebläse eine geringere Kühlwirkung haben.

**Ein 2**..... Schneller als der Modus Ein 1. Wählen Sie diesen Modus, wenn der Projektor in größeren Seehöhen (ca. 2.000 bis 3.000 Meter über dem Meeresspiegel) als oben angeführt verwendet wird, wo die Kühlgebläse eine geringere Kühlwirkung haben.

✓**Hinweis:**

Das Lüftergeräusch wird bei den Einstellungen **Ein 1** und **Ein 2** lauter.

## Videoverzögerungssteuerung

Wenn die digitale Verarbeitung eines projizierten Bildes beschleunigt werden soll, richten Sie diese Funktion ein. Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um die gewünschte Option (**Aus** oder **Ein**) auszuwählen.

✓**Hinweis:**

Rauschunterdrückung und Progressiv können nicht ausgewählt werden, wenn die Funktion Videoverzögerungssteuerung auf Ein gestellt ist.

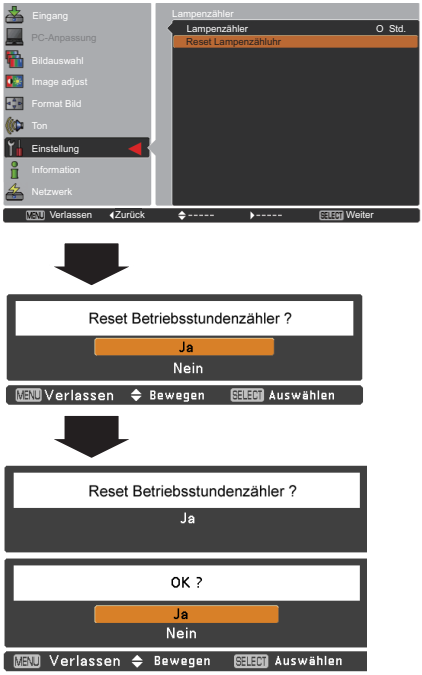
## Lampenzähler

Setzen Sie nach dem Austausch der Lampe unbedingt den Lampenbetriebszeitzähler zurück (Seite 62).
Wählen Sie mithilfe der Zeigertasten ▲▼ die Lampenzählerfunktion aus und drücken Sie dann die Zeigertaste ► oder die SELECT-Taste, um zu den Untermenüs zu gelangen.

**Lampenzähler** ..... In diesem Menüpunkt können Sie die Lampengesamtbetriebszeit anzeigen.

**Reset Lampenzähluhr** .. Wählen Sie mithilfe der SELECT-Taste die Option **Reset Lampenzähluhr**. Wählen Sie im Bestätigungsfenster die Option **Ja** aus, wenn Sie die Lampenzählurh zurücksetzen möchten und wählen Sie dann im nächsten Bestätigungsfenste ebenfalls Ja, um die Lampenzählurh zurückzusetzen.

### Reset Lampenzählurh



## Zähluhr Filter

Mit dieser Funktion wird ein Filterreinigungsintervall festgelegt.

Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um die Filter-Zähluhr auszuwählen und drücken Sie dann auf die Zeigertaste ► oder auf die Taste SELECT, um auf die Untermenüelemente zuzugreifen.

**Zähluhr Filter**.....Zeigt die gesamte Zeit der Timereinstellung zur Filterverwendung an.
**Timer**.....Um einen Timer einzustellen, wenn der Projektor die Ablauffrist erreicht, erscheint das Filterwarnsymbol (Abb. 1) auf dem Bildschirm und die gesamte Zeit wird in Rot angezeigt, dies bedeutet, dass ein Filteraustausch nötig ist.
**Reset Zähluhr Filter**... Nach dem Filteraustausch muss der Timer zurückgesetzt werden. Das Filterwarnsymbol erlischt erst, wenn die Zähluhr Filter zurückgesetzt wird. Details zum Zurücksetzen des Filters finden Sie unter "Zähluhr für den Filter zurücksetzen" auf Seite 59.

**Abb.1** Filterwarnsymbol

Das Filterwarnsymbol erscheint bei der eingestellten Zeit auf dem Bildschirm **(Aus/2000 Std./3000 Std./4000 Std.).**

✓**Hinweis:**
- Dieses Symbol erscheint auch beim Einschalten.
- Das Filterwarnsymbol (Abb. 1) erscheint nicht, wenn die Anzeige-Funktion auf **Aus** (Seite 46) geschaltet ist, bei **Einfrieren** (Seite 25) oder **Kein Bild** (Seite 26).

## Fehlerlogbuch

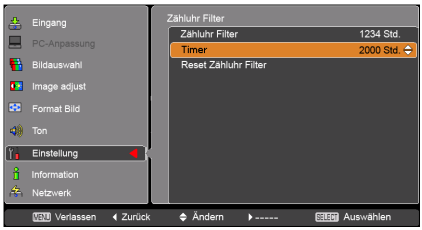
Mit dieser Funktion werden undefinierte oder fehlerhafte Betriebszustände des Projektors aufgezeichnet, die dann zur Fehlerdiagnose verwendet werden können. Bis zu 10 Warnmeldungen werden angezeigt, wobei die jüngste Meldung ganz oben auf der Liste steht. Die übrigen Warnmeldungen folgen dann in chronologischer Reihenfolge.

✓**Hinweis:**
Wird die Funktion Fabrikeinstellungen ausgeführt, werden alle Warnmeldungen gelöscht.

## Fabrikeinstellungen

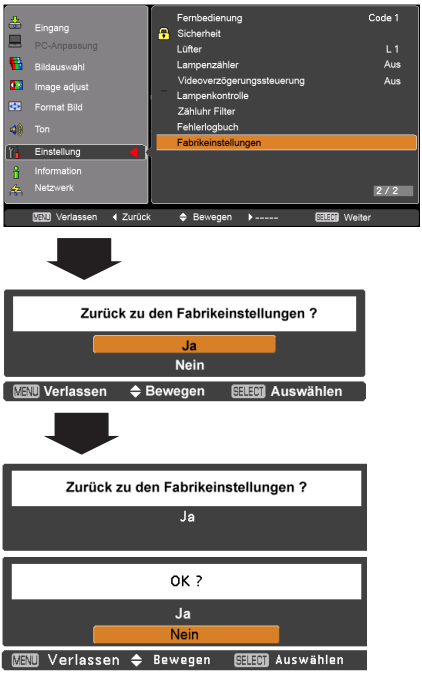
Mit dieser Funktion werden alle Einstellungen, außer **Benutzerlogo**, **PIN-Code Sperre**, **Logo-PIN-Code Sperre**, **Lampenzähler** und **Zähluhr Filter** auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

### Zähluhr Filter




Drücken Sie die SELECT-Taste, um **Timer** auszuwählen, und stellen Sie den Timer dann über die Zeigertasten ▲▼ ein. Wählen Sie je nach Einsatzbedingung **(Aus/2000 Std./3000 Std./4000 Std.).**

### Fabrikeinstellungen



## Anzeige Information zur Eingabequelle

Das Menü Information wird verwendet, um den Status des projizierten Bildsignals und den Betriebsstatus des Projektors zu prüfen.

### Direkteinstellung

Drücken Sie die INFO.-Taste auf der Fernbedienung, um das Menü Information einzublenden.

### Menüeinstellung

Drücken Sie die Zeigertasten ▲▼, um **Information** auszuwählen. Das Menü Information wird angezeigt.

Die folgenden Informationen werden angezeigt.

**Eingang**
Die ausgewählte Eingabequelle wird angezeigt.

**H-Sync.-Freq.**
Die horizontale Frequenz des Eingabesignals wird in **KHz** angezeigt bzw. als **- - - -** , **KHz** wenn kein Signal anliegt.

**V-Sync.-Freq.**
Die vertikale Frequenz des Eingabesignals wird in **Hz** angezeigt bzw. als **- - - -** , **Hz** wenn kein Signal anliegt. Die Hz-Zahlen verdoppeln sich im Interlace-Betrieb.

**Format Bild**
Die ausgewählte Bildgröße wird angezeigt.

**Sprache**
Die ausgewählte Sprache wird angezeigt.

**Lampenstatus**
Der ausgewählte Lampenmodus wird angezeigt.

**Lampenzähler**
Auch die Gesamt-Lampenbrenndauer wird angezeigt.

**Automat. Lampenabschaltung**
**Aus, Bereitschaft, Herunterfahren** oder **Timer** wird angezeigt.

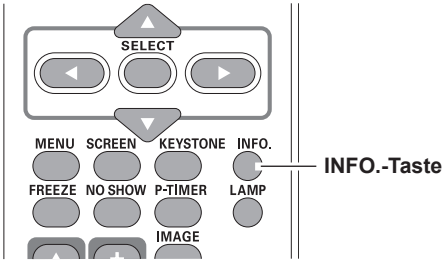
**Tastatursperre**
Das Symbol Tastatursperre wird angezeigt, wenn die Funktion ausgewählt ist.

**PIN-Code Sperre**
**Aus, Ein 1** oder **Ein 2** wird angezeigt.

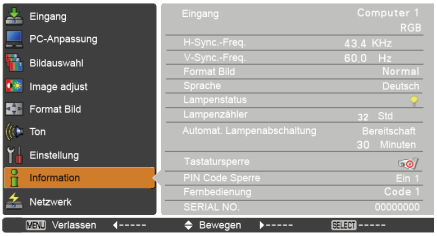
**Fernbedienung**
Der gewählte Fernbedienungscode wird angezeigt.

**SERIAL NO.**
Die Seriennummer des Projektors wird angezeigt. Die Seriennummer des Projektors ist für den Service erforderlich.

### Fernbedienung




### Menü Information



## WARNING-Anzeige

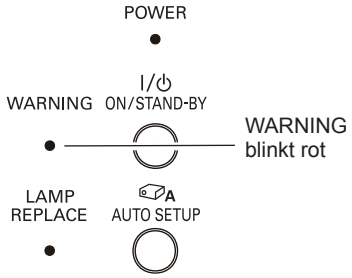
Die WARNING-Anzeige zeigt den Zustand der Funktion zum Schutz des Projektors an. Überprüfen Sie den Status der WARNING- und POWER-Anzeigen und nehmen Sie die entsprechenden Wartungsmaßnahmen vor.

**Der Projektor wird ausgeschaltet und die WARNING-Anzeige blinkt rot.**

Wenn die Innentemperatur des Projektors einen gewissen Wert erreicht, wird der Projektor zum Eigenschutz automatisch ausgeschaltet. Die POWER-Anzeige blinkt während des Abkühlens des Projektors. Sobald sich der Projektor ausreichend abgekühlt hat (normale Betriebstemperatur), lässt er sich wieder mit der ON/STAND-BY-Taste einschalten.

✓**Hinweis:**
Die WARNING-Anzeige blinkt weiter, auch wenn die Temperatur im Projektinneren sich normalisiert. Beim Wiedereinschalten des Projektors hört die WARNING-Anzeige auf zu blinken.

**Oberes Gerätebedienfeld**



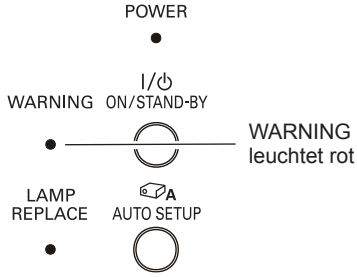

**Nehmen Sie danach die folgenden Prüfungen vor.**

– Ist genügend Raum für eine ausreichende Belüftung vorhanden? Kontrollieren Sie die Montage und stellen Sie sicher, dass keine Belüftungsöffnungen blockiert sind.
– Wurde der Projektor in der Nähe einer Lüftungs- oder Heizungsleitung oder -öffnung montiert? Montieren Sie den Projektor in größerer Entfernung zur Leitung oder Öffnung.
– Sind die Filter sauber? Reinigen Sie die Filter regelmäßig.

**Der Projektor wird ausgeschaltet und die WARNING-Anzeige blinkt rot.**

Wenn der Projektor einen undefinierten Zustand feststellt, wird er zum Schutz des Geräteinneren automatisch ausgeschaltet und die WARNING-Anzeige leuchtet rot. Ziehen Sie in diesem Fall das Netzkabel und schließen Sie es wieder an. Schalten Sie danach den Projektor zur Überprüfung der Funktion wieder ein. Kann der Projektor nicht wieder eingeschaltet werden und die WARNING-Anzeige leuchtet weiter rot, dann ziehen Sie das Netzkabel und wenden Sie sich zur Überprüfung bzw. Reparatur des Gerätes an den Kundendienst.

**Oberes Gerätebedienfeld**

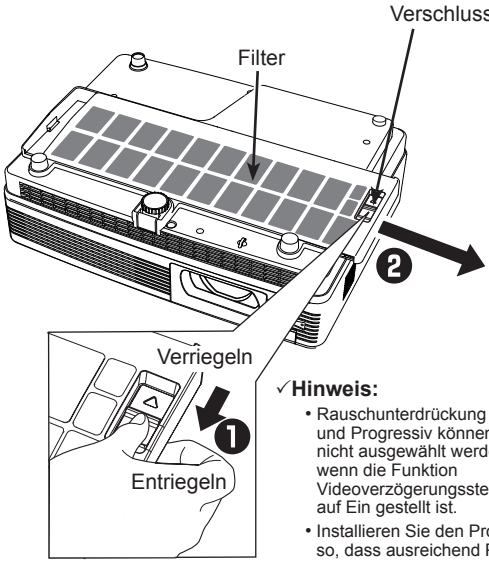



**VORSICHT**
**LASSEN SIE DEN PROJEKTOR IN EINEM UNDEFINIERTEN ODER FEHLERHAFTEN BETRIEBSZUSTAND NICHT AM STROMNETZ ANGESCHLOSSEN. FEUER ODER STROMSCHLAG KÖNNEN DIE FOLGE SEIN.**

## Filter austauschen

Durch die Luftfilter wird verhindert, dass sich Staub auf den optischen Elementen ablagert oder in das Innere des Projektors eindringt. Sollten die Filter durch Staubpartikel verstopft werden, wird die Leistungsfähigkeit der Kühlgebläse verringert und es kann zu einem Hitzestau im Gerät kommen. Dadurch kann die Lebensdauer des Projektors verkürzt werden. and adversely affect the life of the projector. Tauschen Sie die Filter sofort aus, wenn ein "Filterwarnsymbol" auf dem Bildschirm angezeigt wird. Tauschen Sie die Filter mit folgenden Schritten aus.

1. Schalten Sie den Projektor aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
2. Legen Sie den Finger auf die Markierung ◁ des Verschlusses, ziehen Sie diesen in die Entriegelungsposition und entfernen Sie den Filter.
3. Setzen Sie den neuen Filter an seiner Position ein. Legen Sie den Finger auf die Markierung ◁ des Verschlusses, ziehen Sie diesen zum Verriegelung in die Verriegelungsposition.
4. Schließen Sie das Netzkabel an den Projektor an und schalten Sie den Projektor ein.
5. Setzen Sie den Lampenzähler zurück.




**VORSICHT**

- Nehmen Sie den Projektor nicht in Betrieb, wenn die Filter entfernt sind. Es könnte sich Staub auf den optischen Elementen ablagern, was zu einer Verschlechterung der Bildqualität führen könnte.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüfteröffnungen. Dies kann zu einer Fehlfunktion des Projektors führen.
- Waschen Sie den Filter nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Der Filter könnte sonst beschädigt werden.

**EMPFEHLUNG**

**Es wird empfohlen, einen Betrieb des Projektors in staubiger oder rauchiger Umgebung zu vermeiden. Die Verwendung in solchen Umgebungen kann zu einer Verschlechterung der Bildqualität führen.**

Beim Betrieb in einer staubigen oder rauchigen Umgebung kann sich Staub auf dem Objektiv, dem LCD-Panel oder anderen optischen Elementen im Projektor ablagern. Wenden Sie sich in diesem Fall zum Reinigen an Ihren autorisierten Fachhändler oder an einen Kundendienst.

**✓Hinweis:**

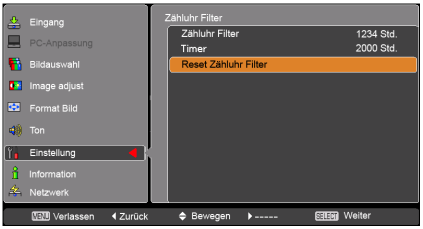
- Rauschunterdrückung und Progressiv können nicht ausgewählt werden, wenn die Funktion Videoverzögerungssteuerung auf Ein gestellt ist.
- Installieren Sie den Projektor so, dass ausreichend Platz für den Austausch des Filters vorhanden ist

## Zähluhr Filter zurücksetzen

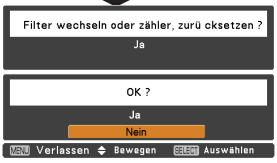
Stellen Sie sicher, dass Sie nach Austausch oder Reinigung der Filter die Zähluhr Filter wieder zurücksetzen.

1. Drücken Sie die MENU-Taste für die Anzeige des Bildschirmmenüs. Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um Einstellung auszuwählen, und drücken Sie dann die Zeigertaste ► oder die SELECT-Taste.
2. Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um **Zähluhr Filter** auszuwählen, und drücken Sie dann die Zeigertasten ► oder die SELECT-Taste. Verwenden Sie die Zeigertasten ▲▼, um **Reset Zähluhr Filter** auszuwählen, und drücken Sie dann die SELECT-Taste. Die Meldung **Reset Zähluhr Filter?** wird eingeblendet. Wählen Sie Ja, um fortzufahren.
3. Ein weiteres Bestätigungsfenster wird eingeblendet. Wählen Sie Ja, um die Zähluhr Filter zurückzusetzen.

### Reset Zähluhr Filter



Die Meldung **Reset Zähluhr Filter?** wird eingeblendet.




Wählen Sie **Ja**, danach erscheint ein weiteres Bestätigungsfenster.

Wählen Sie nochmals **Ja**, um die Filterzähluhr zurückzusetzen.

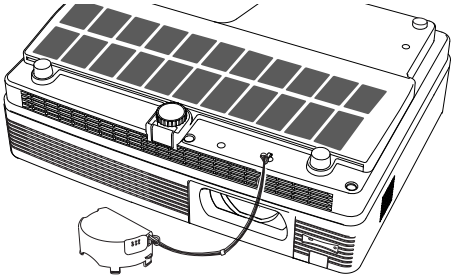
## Aufsetzen des Objektivdeckels

Wenn Sie den Standort des Projektors verändern oder ihn für längere Zeit nicht verwenden, setzen Sie bitte die Schutzabdeckung auf die Linse.

Setzen Sie die Linsenschutzkappe wie folgt auf.

**1** Fädeln Sie die Schnur durch die Öffnung an der Objektivkappe und binden Sie einen Knoten, um sie zu sichern.

**2** Fädeln Sie dann das andere Ende der Schnur durch die Öffnung an der Oberseite des Projektors und ziehen Sie daran.

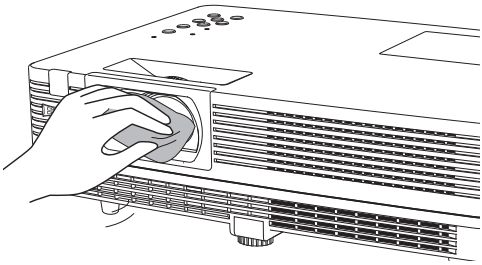


## Objektiv reinigen

Ziehen Sie vor dem Reinigen das Netzkabel.

Verwenden Sie zum Reinigen des Objektivs ein mit etwas nicht scheuerndem Linsenreinigungsmittel angefeuchtetes Reinigungstuch, ein Brillenreinigungstuch oder einen handelsüblichen Blasebalg.

Verwenden Sie nicht zu viel Reinigungsmittel. Durch scheuernde Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder andere aggressive Chemikalien kann die Oberfläche der Linse beschädigt werden.

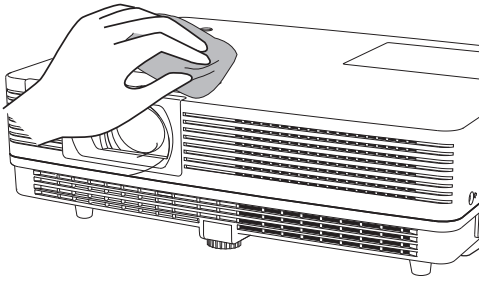


## Reinigen des Projektorgehäuses

Ziehen Sie vor dem Reinigen das Netzkabel.

Wischen Sie das Projektorgehäuse mit einem weichen, trockenen Tuch sorgfältig ab. Bei starken Verschmutzungen kann das Tuch mit einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet werden, danach muss das Gehäuse mit einem trockenen Tuch trockengewischt werden. Verwenden Sie nicht zu viel Reinigungsmittel. Durch scheuernde Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder andere aggressive Chemikalien kann die Gehäuseoberfläche beschädigt werden.

Falls der Projektor für längere Zeit nicht verwendet wird, muss er zum Schutz vor Staub und Kratzern in der Tragetasche aufbewahrt werden.



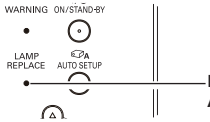
### ⚠ VORSICHT

Verwenden Sie in der Nähe des Projektors keine brennbaren Lösungsmittel oder Spraydosen. Beim Lösen des Netzkabels kann eine Explosion oder ein Brand ausgelöst werden, weil wegen den Lampen im Inneren des Projektors eine hohe Temperatur vorhanden ist. Innere Projektorteile können nicht nur durch entzündbare Spraymittel sondern auch durch die kalte Luft beschädigt werden.

## Lampe wechseln

Wenn die Projektionslampe des Projektors das Ende ihrer Nutzungsdauer erreicht, erscheint das Symbol Lampe wechseln auf dem Bildschirm, und die LAMP REPLACE-Anzeige leuchtet gelb. In diesem Fall muss die Projektionslampe möglichst bald durch eine neue ersetzt werden. Die Zeit, nach der die LAMP REPLACE-Anzeige leuchtet, ist abhängig vom Lampenmodus.

**Oberes Gerätebedienfeld**




**LAMP REPLACE-Anzeige**

**Lampenaustausch-Symbol**

✓**Hinweis:**

- Wenn die Anzeige-Funktion ausgeschaltet ist Aus (Seite 46), sowie während der Funktionen "Standbild" (Seite 25) und "Kein Bild" (Seite 26) wird das Symbol Lampe wechseln nicht angezeigt.

### VORSICHT

Lassen Sie den Projektor mindestens 45 Minuten abkühlen, bevor Sie die Lampenabdeckung öffnen. Das Projektorinnere kann sehr heiß werden.

### VORSICHT

Die Lampe darf nur gegen eine Lampe des gleichen Typs ausgetauscht werden. Lassen Sie die Lampe nicht fallen und berühren Sie das Lampenglas nicht! Das Glas kann springen und Verletzungen hervorrufen.

### VORSICHT

Wenn Sie die Lampe eines an der Decke montierten Projektors austauschen, sollten Sie immer davon ausgehen, dass die Lampe zerbrochen ist, und daher seitlich von der Lampenabdeckung stehen und nicht direkt darunter. Nehmen Sie vorsichtig die Lampenabdeckung ab. Es können kleine Glassplitter herausfallen, wenn Sie die Lampenabdeckung abnehmen. Sollten kleine Glasstücke in Ihre Augen oder in Ihren Mund gelangen, wenden Sie sich sofort an einen Arzt.

Ersetzen Sie die Lampe nach dieser Vorgehensweise.

**1** Schließen Sie das Netzkabel ab. Lassen Sie den Projektor für mindestens 45 Minuten abkühlen.

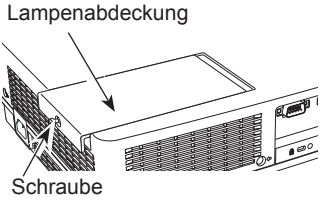
**2** Lösen Sie die Schraube mit einem Schraubendreher und öffnen Sie die Lampenabdeckung.

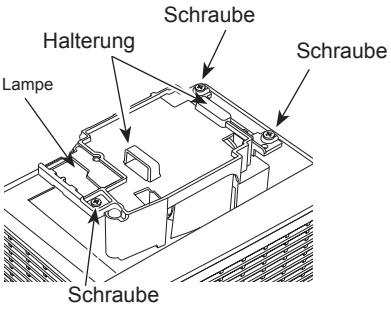
**3** Lösen Sie die drei (3) Schrauben, die die Lampe sichern. Heben Sie die Lampe mit der Halterung aus dem Projektor.

**4** Tauschen Sie die Lampe aus und befestigen Sie die drei (3) Schrauben wieder. Stellen Sie sicher, dass die Lampe richtig eingesetzt ist. Bringen Sie die Lampenabdeckung an und ziehen Sie die Schraube wieder fest.

**5** Schließen Sie das Netzkabel an den Projektor an und schalten Sie den Projektor ein.

**6** **Setzen Sie den Lampenzähler zurück.**
Siehe "Lampenzähler" auf Seite 55.



## ERSATZLAMPE BESTELLEN

Eine Ersatzlampe können Sie bei Ihrem Händler bestellen. Sie benötigen dazu für den Fachhändler die folgenden Angaben.

- **Modellnummer Ihres Projektors : LC-XBM31**
- **Typnummer der Ersatzlampe : POA-LMP142**
  (Ersatzteil-Nr. 610 349 7518)

## SICHERHEITSHINWEISE ZUR HANDHABUNG DER LAMPE

In diesem Projektor wird eine Hochdrucklampe verwendet, deshalb muss die Lampe sorgfältig behandelt werden.
Bei einer falschen Handhabung besteht die Gefahr eines Unfalls, von Verletzungen oder eines Brandes.

- Die Lebensdauer der Lampe kann von Lampe zu Lampe unterschiedlich sein und hängt von der Betriebsumgebung ab. Es gibt keine Gewährleistung dafür, dass alle Lampen die gleiche Lebensdauer aufweisen. Einige Lampen können schon nach kürzerer Zeit defekt oder verbraucht sein, als vergleichbare Typen.

- Falls der Projektor durch Aufleuchten der LAMP REPLACE-Anzeige anzeigt, dass die Lampe ausgetauscht werden muss, so müssen Sie die Lampe UNMITTELBAR nach dem Abkühlen des Projektors austauschen.
  (Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt "Lampe wechseln" dieser Bedienungsanleitung genau). Bei weiterer Verwendung der alten Lampe bei leuchtender LAMP REPLACE-Anzeige besteht ein erhöhtes Explosionsrisiko der Lampe.

- Eine Lampe kann auf Grund von Vibrationen, Stößen oder Alterung beim Erreichen der Lebensdauer explodieren. Das Explosionsrisiko hängt von der Umgebung und den Bedingungen ab, in welchen der Projektor und die Lampe verwendet werden.

**SOLLTE DIE LAMPE EXPLODIEREN, MÜSSEN DIE FOLGENDEN VORSICHTSMAßNAHMEN GETRAusEN WERDEN.**

Falls die Lampe explodiert, muss der Netzstecker des Projektors sofort aus der Steckdose gezogen werden. Wenden Sie sich zur Überprüfung des Geräts und zum Austauschen der Lampe an einen autorisierten Kundendienst. Kontrollieren Sie außerdem, dass sich in der Nähe des Projektors keine Glassplitter befinden, die durch die Belüftungsöffnungen ausgetreten sind. Entfernen Sie eventuell vorhandene Glassplitter sorgfältig. Das Innere des Projektors darf nur von einem autorisierten Fachmann, der mit dem Projektor vertraut ist, überprüft werden. Wartungs- und Reparaturvorgänge von Nicht-Fachpersonen, die nicht mit dem Umgang des Gerätes vertraut sind, können zu Unfällen oder Verletzungen führen, die durch austretende Glassplitter verursacht werden.

## Fehlersuche

Überprüfen Sie bei einem auftretenden Problem zuerst, ob Sie die Störung anhand der nachstehenden Fehlersuchtabelle beheben können, bevor Sie Ihren Händler oder einen Kundendienst anrufen.
– Kontrollieren Sie, ob der Projektor richtig an die Peripheriegeräte angeschlossen ist, wie auf den Seiten 14-16 beschrieben.
– Kontrollieren Sie, ob alle Geräte an einer Netzsteckdose angeschlossen und eingeschaltet sind.
– Falls der Projektor von einem Computer angesteuert wird und kein Bild erscheint, starten Sie den Computer erneut.

| **Problem:** | **– Lösungen** |
|---|---|
| **Kein Strom** | – Den Netzstecker des Projektors an einer Netzsteckdose anschließen.<br>– Kontrollieren Sie, ob die POWER-Anzeige rot leuchtet.<br>– Warten Sie, bis die POWER-Anzeige nicht mehr blinkt, bevor Sie den Projektor erneut einschalten. Der Projektor kann erst wieder eingeschaltet werden, wenn die POWER-Anzeige rot leuchtet. Siehe Seite 18.<br>– Überprüfen Sie die WARNING-Anzeige. Wenn die WARNING-Anzeige rot leuchtet, kann der Projektor nicht eingeschaltet werden. Siehe Seite 58.<br>– Die Projektionslampe kontrollieren.Siehe Seite 61.<br>– Heben Sie die Tastatursperre für den Projektor auf. Siehe Seite 53. |
| **Das Startbild wird nicht angezeigt.** | – Kontrollieren Sie, ob in der FunktionAnzeige die Funktionen **Aus** oder **Countdown** ausgewahlt wurden. Siehe Seite 46. |
| **Das Startbild entspricht nicht der Voreinstellung.** | – Stellen Sie sicher, dass in der Funktion Logo (Auswahl) nicht **Benutzer** oder Aus als Standardeinstellung gewählt wurde. Siehe Seite 46. |
| **Eingangssignal schaltet automatisch um (oder schaltet nicht automatisch um).** | – Stellen Sie sicher, dass die Eingangssuche richtig eingestellt wurde Siehe Seite 45. |
| **Wenn der Projektor eingeschaltet ist und Sie die Tasten für die Eingabequelle drücken, wird ein anderes Symbol und nicht das Symbol für den Lampenmodus angezeigt.** | – Dies ist das Filterwarnsymbol. Siehe Seite 56. |
| **Ein anderes Symbol als Eingabemodus Lampenmodus erscheint.** | – Es ist das Symbol Lampe wechseln oder das Filterwarnsymbol. **oder** Siehe Seiten 61 bzw. 56. |
| **Das Bild ist unscharf.** | – Stellen Sie den Fokus des Projektors ein. Siehe Seite 23.<br>– Kontrollieren Sie den Abstand zwischen Projektor und Leinwand. projection screen. See page 13.<br>– Das Objektiv auf Verschmutzung kontrollieren. Siehe Seite 60.<br>– Durch starke Temperaturschwankungen, z.B. wenn der Projektor von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird, kann sich Kondensat auf dem Objektiv gebildet haben. Lassen Sie den Projektor abgeschaltet und warten Sie, bis der Kondensatbeschlag verdampft ist. |
| **Das Bild ist seitenverkehrt.**<br>**Das Bild steht auf dem Kopf.** | – Kontrollieren Sie die Funktion Decken-/Rückprojektion. Siehe 35, 43.<br>– Kontrollieren Sie die Funktion Deckenprojektion. Siehe Seiten 35, 43. |
| **Das Bild ist nicht hell genug.** | – Überpüfen Sie, ob **Kontrast** oder **Helligkeit** richtig eingestellt sind. Siehe Seiten 33 bzw. 40.<br>– Überprüfen Sie, ob der **Bildmodus** richtig augewählt wurde. Siehe Seiten 32 bzw. 39.<br>– Überprüfen Sie die Funktion Lampenkontrolle. Siehe Seiten 25 bzw. 52.<br>– Überprüfen Sie die LAMP REPLACE-Anzeige. Wenn diese leuchtet, erreicht die Lampe bald das Ende ihrer Lebensdauer. In diesem Fall muss die Projektionslampe möglichst bald durch eine neue ersetzt werden. Siehe Seite 61. |

| | |
|---|---|
| **Kein Bild** | – Die Anschlüsse zwischen dem Computer oder dem Videogerät und dem Projektor kontrollieren.Siehe Seiten 14-16.<br>– Kontrollieren Sie, ob das Eingangssignal des Projektors richtig vom Computer ausgegeben wird. Für einige Laptop-Computer muss die Einstellung für den Monitorausgang beim Anschließen an Projektoren geändert werden. Für diese Einstellung wird auf die Bedienungsanleitung des Computers verwiesen.<br>– Nach dem Einschalten des Projektors wird das Bild erst nach ungefähr 30 Sekunden projiziert. Siehe Seite 18.<br>– Überprüfen Sie das Eingangssignal, das Farbsystem, das Videosystem oder den Computersystemmodus.<br>– Sorgen Sie dafür, dass die Umgebungstemperatur nicht den spezifizierten Betriebstemperaturbereich unter- oder überschreitet (5˚C–35˚C).<br>– Wenn die Funktion Kein Bild aktiv ist, kann das Bild nicht angezeigt werden. Drücken Sie die **NO SHOW**-Taste oder eine andere Taste auf der Fernbedienung. |
| **Kein Ton** | – Den Kabelanschluss der Toneingangsquelle überprüfen.<br>– Die Tonquelle einstellen.<br>– Die Taste VOLUME+ drücken. Siehe Seite 24.<br>– Die MUTE-Taste drücken. Siehe Seite 24.<br>– Wenn der Anschluss AUDIO OUT belegt ist, wird der eingebaute Lautsprecher des Projektors ausgeschaltet.<br>– Ist das Bild urheberrec htlich geschützt? Der Computer- und Videoton ist nur zu hören, wenn ein Bild wiedergegeben wird. |
| **Verfälschte Farbwiedergabe.** | – Überprüfen Sie das Eingangssignal, das Farbsystem, das den Computersystemmodus.<br>– Stellen Sie sicher, dass im Menü **Bildauswahl** nicht Tafel ausgewählt ist. Siehe Seiten 32 bzw. 39. |
| **Einige Anzeigen werden während des Projektorbetriebes nicht eingeblendet.** | – Kontrollieren Sie die Funktion Anzeige. Siehe Seite 46. |
| **Die Funktion Auto PC-Anpassung** | – Überprüfen Sie das Eingangssignal. Die Funktion Auto PC-Anpassung kann nicht funktionieren, wenn **480p**, **575p**, **720p**, **480i**, **575i**, **1035i** oder **1080i** ausgewählt ist. Siehe Seite 29. |
| **Die Einstellungen bleiben nach Abschaltung des Projektors nicht erhalten.** | – Stellen Sie sicher, dass Sie nach Abschluss der Einstellungen Speichern ausgewählt haben. Einige Einstellungen weden nicht gespeichert, wenn sie der Funktion Speichern übernommen werden. Siehe Seite 33 bzw. 41. |
| **Automatische Lampenabschaltung funktioniert nicht.** | – Die Automatische Lampenabschaltung kann während der Funktionen Standbild oder Kein Bild nicht funktionieren. Siehe Seit 49. |
| **Funktion Aufzeichnen funktioniert nicht.** | – Kontrollieren Sie den Anschluss und das Eingangssignal, um zu prüfen, ob ein Signal vorhanden ist. |
| **Auto-Setup arbeitet nicht wie vorgesehen.** | – Stellen Sie sicher, dass bei keiner Funktion von "Auto-Setup" Aus eingestellt ist. Siehe Seite 45.<br>– Stellen Sie sicher, dass für Deckenprojektion nicht Ein gewählt wurde. Siehe Seiten 35, 43. |
| **Die Automat. Trapezkorrektur arbeitet nicht richtig, auch wenn der Projektor geneigt ist.** | – Stellen Sie sicher, dass die Automat. Trapezkorrektur nicht auf Manuell eingestellt wurde. Drücken Sie die AUTO SETUP-Taste am oberen Bedienfeld. Siehe Seiten 23 bzw. 45. |

| | |
|---|---|
| **Das Bild ist verzerrt oder läuft weg.** | – Kontrollieren Sie die Einstellung PC-Anpassung oder Format Bild und stellen Sie diese richtig ein. Siehe Seiten 30-31, 34-35. |
| **Das Dialogfenster PIN-Code erscheint beim Starten.** | – Die PIN-Code Sperre ist eingestellt. Geben Sie den PIN-Code ("1234" oder die von Ihnen eingestellten Zahlen) ein. Siehe Seiten 19 bzw. 53-54. |
| **Fernbedienung funktioniert nicht.** | – Die Batterien prüfen.<br>– Stellen Sie sicher, dass sich zwischen dem Projektor und der Fernbedienung keine Hindernisse befinden.<br>– Achten Sie darauf, für die Bedienung des Projektors mit der Fernbedienung nicht zu weit vom Gerät entfernt zu stehen. Die maximale Reichweite beträgt 5 Meter.<br>– Stellen Sie sicher, dass der Code der Fernbedienung mit dem Code des Projektors übereinstimmt. Siehe Seite 52.<br>– Heben Sie die Funktion Tastatursperre für die Fernbedienung auf. Siehe Seite 53. |
| **Anzeige blinkt oder leuchtet auf.** | – Projektorstatus überprüfen. Beachten Sie dabei den Abschnitt "Anzeigen und Projektorstatus". Siehe Seite 69. |
| **Auf dem Bildschirm erscheint das Ausrufezeichen.** | –Ihre Tasteneingabe ist unzulässig. Geben Sie nur erlaubte Tasteneingaben ein. |
| **Oberes Gerätebedienfeld funktioniert nicht.** | – Das obere Gerätebedienfeld ist nicht verfügbar, wenn es mit der Funktion Tastatursperre unter Sicherheit im Abschnitt EINSTELLUNG gesperrt wurde. Siehe Seite 53. |
| **Logo-PIN-Code Sperre, Sicherheits-Tastatursperre oder Sicherheits-PIN Code Sperre können nicht freigegeben werden.** | –Wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie den Projektor gekauft haben, oder an das Kundendienstzentrum. |
| <br>erscheint auf dem Bildschirm | – Der Projektor erkennt eine anormale Bedingung.Ziehen Sie das Netzkabel heraus und kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie den Projektor gekauft haben oder das Service-Center. |

**WARNUNG:**
**Für den Betrieb des Projektors wird Hochspannung verwendet. Das Gehäuse darf deshalb nicht geöffnet werden.**

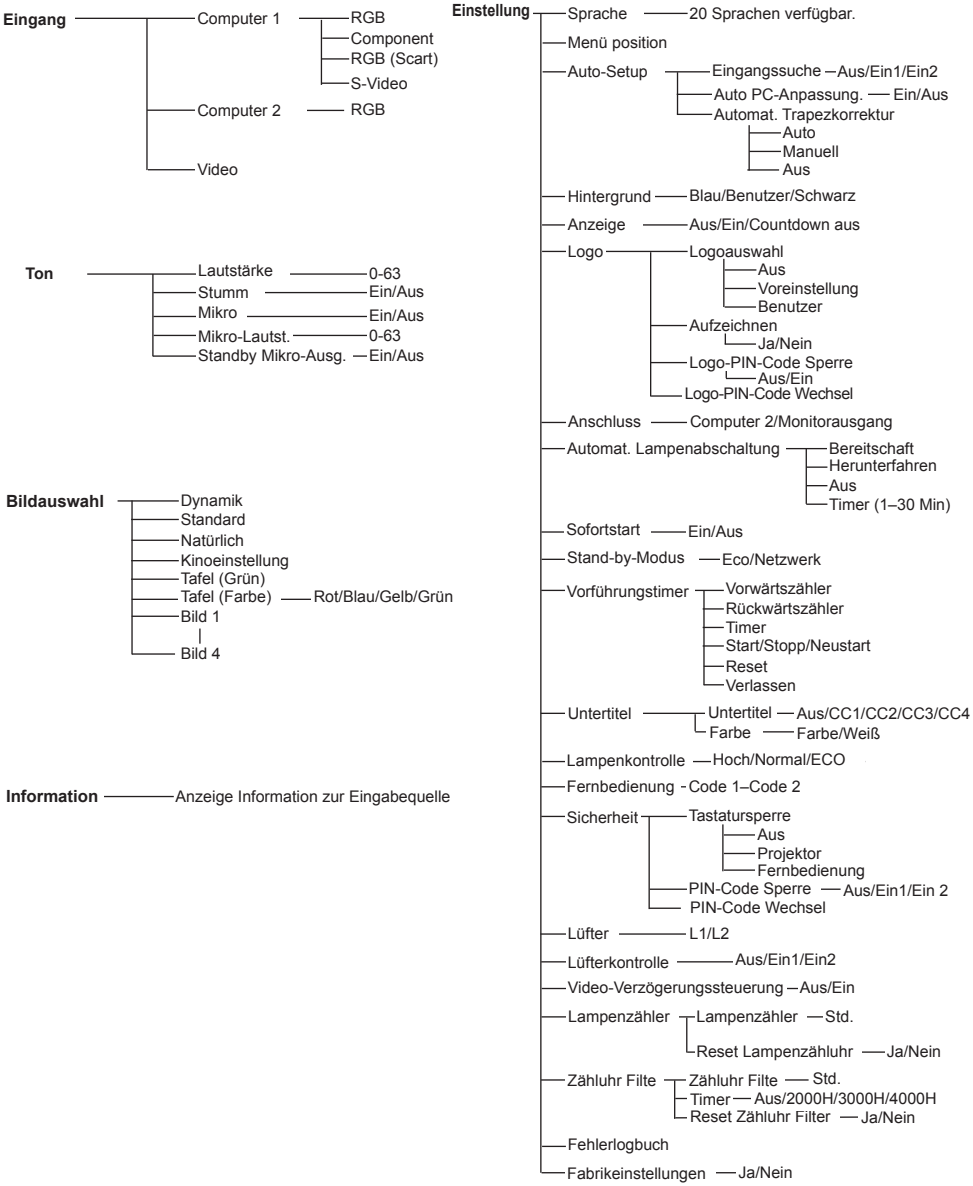
Falls sich die Störung nicht beheben lässt, wenden Sie sich an an den Händler, bei dem Sie den Projektor gekauft haben, oder an das Kundendienstzentrum. Geben Sie die Modellbezeichnung an und erläutern Sie das Problem. Wir können Ihnen bei der Behebung des Problems behilflich sein.

CE Mit dem Symbol CE wird angegeben, dass dieses Gerät den Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft (EU) entspricht.

c UL us LISTED Dieses Symbol auf dem Modellschild bedeutet, dass das Gerät bei Underwriters Laboratories Inc. aufgelistet ist. Das Gerät erfüllt die strikten Sicherheitsanforderungen von U.L. bezüglich Brandgefahr, Unfallgefahr und elektrischen Gefahren.

## Menüstruktur

### Computer-Eingang/Videoeingang



## Videoeingang

Auto — **System** (2)
- Auto
- 1080i
- 1035i
- 720p
- 575p
- 480p
- 575i
- 480i

Auto — **System** (3)
- Auto
- PAL
- SECAM
- NTSC
- NTSC 4.43
- PAL-M
- PAL-N

**Image adjust**
- Kontrast 0–63
- Helligkeit 0–63
- Farbe 0–63
- Farbton 0–63
- Iris Aus/Ein
- Farbtemperatur
  - Sehr Niedrig
  - Niedrig
  - Mittel
  - Hoch
  - Benutzer
- Rot 0–63
- Grün 0–63
- Blau 0–63
- Schärfe 0–15
- Gamma 0–15
- Rauschunterdrückung
  - Aus
  - L1
  - L2
- Progressiv
  - Aus
  - L1
  - L2
  - Filmmodus
- Reset Ja/Nein
- Speichern
  - Bild 1
  - |
  - Bild 4

**Format Bild**
- Normal
- Voll
- Breitbild (16:9)
- Zoom
- Benutzerdefiniert
- Benutzereinstellung
  - Vergrößerung — H/V
  - H&V — Ein/Aus
  - Position — H/V
  - Übernehmen — Ja/Nein
  - Reset — Ja/Nein
- Trapezkorrektur
- Deckenpro
- Rückpro
- Reset

## Computereingang

SVGA 1 — **System** (1)
- SVGA 1
- Modus 1
- Modus 2
- - - -

* Die im Menü System angezeigten Systeme variieren je nach Eingabesignal.

**PC-Anpassung**
- Auto PC-Anpassung
- Fine sync. 0–31
- Total dots
- Horizontal
- Vertikal
- PC-Konfiguration
- Clamp
- Displayfläche H
- Displayfläche V
- Reset Ja/Nein
- Lösch-Modus
  - Modus 1
  - |
  - Modus 10
- Speichern
  - Modus 1
  - |
  - Modus 10

**Bildanpassung**
- Kontrast 0–63
- Helligkeit 0–63
- Iris Aus/Ein
- Farbtemperatur.
  - Sehr Niedrig
  - Niedrig
  - Mittel
  - Hoch
  - Benutzer
- Rot 0–63
- Grün 0–63
- Blau 0–63
- Schärfe 0–15
- Gamma 0–15
- Reset Ja/Nein
- Speichern
  - Bild 1
  - |
  - Bild 4

**Format Bild**
- Normal
- Voll
- Breitbild (16:9)
- Zoom
- Original
- Benutzerdefiniert
- Benutzereinstellung
  - Vergrößerung — H/V
  - H&V — Ein/Aus
  - Position — H/V
  - Übernehmen — Ja/Nein
  - Reset — Ja/Nein
- Digitaler Zoom +
- Digitaler Zoom –
- Trapezkorrektur
- Deckenpro.
- Rückpro
- Reset

## Anzeigen und Projektorstatus

Kontrollieren Sie die Anzeigen für den Projektorzustand.

| Anzeigen | | | Projektorzustand |
|---|---|---|---|
| POWER **rot / grün** | WARNING **rot** | LAMP REPLACE **gelb** | |
| ● | ● | ● | Der Projektor ist ausgeschaltet. (Das Netzkabel ist nicht angeschlossen). |
| ◍ | ● | ✶ | Der Projektor befindet sich im Standby-Modus. Drücken Sie die ON/STAND-BY-Taste, um den Projektor einzuschalten. |
| ○ | ● | ✶ | Der Projektor arbeitet funktionsgemäß. |
| ◍ (blinkt) | ● | ✶ | Der Projektor bereitet den Standby-Modus vor oder die Projektionslampe wird abgekühlt. Der Projektor kann nicht eingeschaltet werden, bis die Kühlung abgeschlossen ist und die POWER-Anzeige zu blinken aufhört. |
| ○ (blinkt) | ● | ✶ | Der Projektor befindet sich im Energiesparmodus (Automatische Lampenabschaltung). |
| ◍ (blinkt) | ◍ (blinkt) | ✶ | Die Temperatur im Projektor ist abnorm hoch. Der Projektor kann nicht eingeschaltet werden. Wenn der Projektor abgekühlt ist und die Temperatur sich wieder normalisiert hat, hört die POWER-Anzeige zu blinken auf und der Projektor kann wieder eingeschaltet werden. (Die WARNING-Anzeige blinkt weiter). |
| ◍ | ◍ (blinkt) | ✶ | Der Projektor hat sich genügend abgekühlt und die Temperatur sich normalisiert. Beim Einschalten des Projektors hört die WARNING-Anzeige auf zu blinken. Filter kontrollieren und reinigen. |
| ● | ◍ | ✶ | Der Projektor befindet sich in einem abnormalen Zustand und kann nicht eingeschaltet werden. Stecken Sie das Netzkabel aus, schließen Sie es erneut an und schalten Sie den Projektor ein. Falls der Projektor wieder ausgeschaltet wird, müssen Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen und sich zur Überprüfung des Geräts an Ihren Händler oder an einen Kundendienst wenden. Lassen Sie den Projektor nicht eingeschaltet. Dies könnte zu elektrischen Schlägen oder einem Brand führen. |

○ • • • grün　◍ • • • rot　● • • • Aus

○ (blinkt) • • • blinkt grün　◍ (blinkt) • • • blinkt rot

✶ Erreicht die Projektorlampe das Ende ihrer Lebensdauer, leuchtet die LAMP REPLACE-Anzeige gelb. Damit wird angezeigt, dass die Projektionslampe möglichst bald ersetzt werden muss. (Seiten 55, 61).

## Spezifikation kompatibler Computer

Grundsätzlich nimmt dieser Projektor alle Signale von Computern an, die Signale mit den untenstehenden V- und H-Frequenzen und einer Taktrate von unter 140 MHz ausgeben.

Wenn diese Modi ausgewählt werden, kann die PC-Anpassung des Projektors unter Umständen eingeschränkt sein.

| BILDSCHIRMANZEIGE | AUFLÖSUNG | H-Freq, (kHz) | V-Freq, (Hz) |
|---|---|---|---|
| VGA 1 | 640 x 480 | 31,47 | 59,88 |
| VGA 2 | 720 x 400 | 31,47 | 70,09 |
| VGA 3 | 640 x 400 | 31,47 | 70,09 |
| VGA 4 | 640 x 480 | 37,86 | 74,38 |
| VGA 5 | 640 x 480 | 37,86 | 72,81 |
| VGA 6 | 640 x 480 | 37,50 | 75,00 |
| VGA 7 | 640 x 480 | 43,269 | 85,00 |
| MAC LC13 | 640 x 480 | 34,97 | 66,60 |
| MAC 13 | 640 x 480 | 35,00 | 66,67 |
| 480p | 640 x 480 | 31,47 | 59,88 |
| 575p | 768 x 575 | 31,25 | 50,00 |
| 480i | 640 x 480 | 15,734 | 60,00 (Interlace) |
| 575i | 768 x 576 | 15,625 | 50,00 (Interlace) |
| SVGA 1 | 800 x 600 | 35,156 | 56,25 |
| SVGA 2 | 800 x 600 | 37,88 | 60,32 |
| SVGA 3 | 800 x 600 | 46,875 | 75,00 |
| SVGA 4 | 800 x 600 | 53,674 | 85,06 |
| SVGA 5 | 800 x 600 | 48,08 | 72,19 |
| SVGA 6 | 800 x 600 | 37,90 | 61,03 |
| SVGA 7 | 800 x 600 | 34,50 | 55,38 |
| SVGA 8 | 800 x 600 | 38,00 | 60,51 |
| SVGA 9 | 800 x 600 | 38,60 | 60,31 |
| SVGA 10 | 800 x 600 | 32,70 | 51,09 |
| SVGA 11 | 800 x 600 | 38,00 | 60,51 |
| MAC 16 | 832 x 624 | 49,72 | 74,55 |
| MAC 19 | 1024 x 768 | 60,24 | 75,08 |
| XGA 1 | 1024 x 768 | 48,36 | 60,00 |
| XGA 2 | 1024 x 768 | 68,677 | 84,997 |
| XGA 3 | 1024 x 768 | 60,023 | 75,03 |
| XGA 4 | 1024 x 768 | 56,476 | 70,07 |
| XGA 5 | 1024 x 768 | 60,31 | 74,92 |
| XGA 6 | 1024 x 768 | 48,50 | 60,02 |
| XGA 7 | 1024 x 768 | 44,00 | 54,58 |
| XGA 8 | 1024 x 768 | 63,48 | 79,35 |
| XGA 9 | 1024 x 768 | 36,00 | 87,17 (Interlace) |
| XGA 10 | 1024 x 768 | 62,04 | 77,07 |
| XGA 11 | 1024 x 768 | 61,00 | 75,70 |
| XGA 12 | 1024 x 768 | 35,522 | 86,96 (Interlace) |
| XGA 13 | 1024 x 768 | 46,90 | 58,20 |
| XGA 14 | 1024 x 768 | 47,00 | 58,30 |
| XGA 15 | 1024 x 768 | 58,03 | 72,00 |
| SXGA 1 | 1152 x 864 | 64,20 | 70,40 |
| SXGA 2 | 1280 x 1024 | 62,50 | 58,60 |
| SXGA 3 | 1280 x 1024 | 63,90 | 60,00 |
| SXGA 4 | 1280 x 1024 | 63,34 | 59,98 |

| BILDSCHIRMANZEIGE | AUFLÖSUNG | H-Freq, (kHz) | V-Freq, (Hz) |
|---|---|---|---|
| SXGA 5 | 1280 x 1024 | 63,74 | 60,01 |
| SXGA 6 | 1280 x 1024 | 71,69 | 67,19 |
| SXGA 7 | 1280 x 1024 | 81,13 | 76,107 |
| SXGA 8 | 1280 x 1024 | 63,98 | 60,02 |
| SXGA 9 | 1280 x 1024 | 79,976 | 75,025 |
| SXGA 10 | 1280 x 960 | 60,00 | 60,00 |
| SXGA 11 | 1152 x 900 | 61,20 | 65,20 |
| SXGA 12 | 1152 x 900 | 71,40 | 75,60 |
| SXGA 13 | 1280 x 1024 | 50,00 | 86,00 (Interlace) |
| SXGA 14 | 1280 x 1024 | 50,00 | 94,00 (Interlace) |
| SXGA 15 | 1280 x 1024 | 63,37 | 60,01 |
| SXGA 16 | 1280 x 1024 | 76,97 | 72,00 |
| SXGA 17 | 1152 x 900 | 61,85 | 66,00 |
| SXGA 18 | 1280 x 1024 | 46,43 | 86,70 (Interlace) |
| SXGA 19 | 1280 x 1024 | 63,79 | 60,18 |
| SXGA 20 | 1280 x 1024 | 91,146 | 85,024 |
| SXGA+ 1 | 1400 x 1050 | 63,97 | 60,19 |
| SXGA+ 2 | 1400 x 1050 | 65,35 | 60,12 |
| SXGA+ 3 | 1400 x 1050 | 65,12 | 59,90 |
| MAC21 | 1152 x 870 | 68,68 | 75,06 |
| MAC | 1280 x 960 | 75,00 | 75,08 |
| MAC | 1280 x 1024 | 80,00 | 75,08 |
| WXGA 1 | 1366 x 768 | 48,36 | 60,00 |
| WXGA 2 | 1360 x 768 | 47,70 | 60,00 |
| WXGA 3 | 1376 x 768 | 48,36 | 60,00 |
| WXGA 4 | 1360 x 768 | 56,16 | 72,00 |
| WXGA 6 | 1280 x 768 | 47,776 | 59,87 |
| WXGA 7 | 1280 x 768 | 60,289 | 74,893 |
| WXGA 8 | 1280 x 768 | 68,633 | 84,837 |
| WXGA 9 | 1280 x 800 | 49,600 | 60,050 |
| WXGA 10 | 1280 x 800 | 41,200 | 50,000 |
| WXGA 11 | 1280 x 800 | 49,702 | 59,810 |
| WXGA 12 | 1280 x 800 | 63,98 | 60,02 |
| WUXGA 1 | 1920 x 1200 | 74,556 | 59,885 |
| WUXGA 2 | 1920 x 1200 | 74,038 | 59,950 |
| WSXGA+ 1 | 1680 x 1050 | 65,290 | 59,954 |
| WXGA+ 1 | 1440 x 900 | 55,935 | 59,887 |
| WXGA+ 2 | 1440 x 900 | 74,918 | 60,000 |
| UXGA 1 | 1600 x 1200 | 75,00 | 60,00 |
| UXGA 2 | 1600 x 1200 | 81,25 | 65,00 |
| UXGA 3 | 1600 x 1200 | 87,5 | 70,00 |
| UXGA 4 | 1600 x 1200 | 93,75 | 75,00 |
| 720p | 1280 x 720 | 45,00 | 60,00 |
| 720p | 1280 x 720 | 37,50 | 50,00 |
| 1035i | 1920 x 1035 | 33,75 | 60,00 (Interlace) |
| 1080i | 1920 x 1080 | 33,75 | 60,00 (Interlace) |
| 1080i | 1920 x 1080 | 28,125 | 50,00 (Interlace) |

✓**Hinweis:**

Änderungen ohne Vorankündigung vorbehalten.

## Technische Daten

**Mechanische Daten**

| | |
|---|---|
| Projektor-Typ | Multimediaprojektor |
| Abmessungen (B x H x T) | 333,5mm x 101,0mm x 247,0mm (Überstehende Teile nicht mitgerechnet) |
| Nettogewicht | 2,9 kg |
| Fußeinstellung | 0˚ bis 10˚ |

**Displayauflösung**

| | |
|---|---|
| LCD-Panel | 0,63"-TFT Aktivmatrix-LCD, 3 Displaypanels |
| Displayauflösung | 1.024 x 768 Punkte |
| Anzahl Pixel | 2.359.296 (1.024 x 768 x 3 Panels) |

**Signalkompatibilität**

| | |
|---|---|
| Farbsystem | PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M und PAL-N |
| SD/HDTV-Signal | 480i, 480p, 575i, 575p, 720p, 1035i, und 1080i |
| Eingangsabtastfrequenz | H-Sync. 15 kHz-100 kHz, V-Sync. 50–100 Hz |

**Optische Informationen**

| | |
|---|---|
| Projektionsbildgröße (Diagonale) | Einstellbar von 40" bis 300" |
| Bildwurfweite | 1,1m - 10,5m |
| Projektionslinse | F 2,0 - 2,15 Objektiv mit f 18,38 mm - 22,06 mm mit manuellem Zoom und Fokus |
| Projektionslampe | 215 W |

**Schnittstelle**

| | |
|---|---|
| Videoeingangsbuchsen | RCA-Typ x 1 |
| Audioeingangsbuchse | RCA-Typ x 2 |
| Computer In 1/S-Video In/Component In /Computer In 2/Monitor Out/MIC Audio-Eingangsbuchse | Minibuchse (Stereo) x 1 |
| Computer In 1/S-Video In /Component-Eingangsbuchse | Mini D-Sub 15 Pin x 1 |
| Anschluss Computer In 2/Monitor Out | Mini D-Sub 15 Pin x 1 |
| Steuerport | D-Sub-9-Pin x 1 |
| Audioausgangsbuchse | Minibuchse (Stereo) x 1 (variabel) |
| LAN-Anschlussbuchse | RJ45 |

**Audio**

| | |
|---|---|
| Interne Audioverstärkung | 10 W RMS |
| Eingebauter Lautsprecher | 1 Lautsprecher, ø 40 mm |

**Strom**

| | |
|---|---|
| Spannung und Leistungsaufnahme | Wechselspannung 100 - 120 V (3,6A max.), 50/60 Hz (Für die USA und Kanada)<br>Wechselspannung 100 - 240 V (3,6A - 2,0A max.), 50/60 Hz (Für andere Länder) |

**Betriebsumgebung**

| | |
|---|---|
| Betriebstemperatur | 5 ˚C–35 ˚C |
| Lagertemperatur | -10˚C–60 ˚C |

**Fernbedienung**

| | |
|---|---|
| Batterie | 2 Alkalibatterien 1,5V vom Typ AAA oder LR03 |
| Betriebsbereich | 5 m/±30˚ |
| Abmessungen | 52 mm(W) x 18 mm(H) x 110 mm(D) |
| Nettogewicht | 67 g (einschließlich Batterien) |

**Zubehör**

Handbuch (CD-ROM)
Netzwerkanwendung (CD-ROM)
Kurzanleitung
Netzkabel
Ferndienung und Batterien
VGA-Kabel
Objektivabdeckung mit Band
PIN-Code-Aufkleber
Ferritkern
Filterabdeckung für Deckenmontage

- Änderungen ohne Vorankündigung vorbehalten.
- LCD-Panels werden mit größter Sorgfalt und nach höchsten Standards hergestellt. Mindestens 99,99 % der Bildpunkte sind fehlerfrei, bei einer geringen Anzahl (weniger als 0,01 %) können wegen den Eigenschaften des LCD-Panels Fehler auftreten.

## Optionale Teile

Die unten aufgelisteten Teile sind optional verfügbar. Bei der Bestellung dieser Teile geben Sie den Teilenamen und Modellnummer an den Verkäufer weiter.

| | Modell-Nr. |
|---|---|
| **COMPONENT-VGA-Kabel** | **: AH-98771** |
| **SCART-VGA-Kabel** | **: AH-98881** |
| **S-Video-VGA-Kabel** | **: AH-98661 (Serviceteilenr. 945 075 6550)** |

## Hinweis zu PJ Link

Dieser Projektor erfüllt die Norm PJLink Standard Class 1 der JBMIA (Japan Business Machine and Information System Industries Association). Dieser Projektor unterstützt alle in der Norm PJLink Class 1 definierten Befehle und ist für diese Norm PJLink Standard Class 1 zertifiziert.

Das PJ-Link-Passwort finden Sie der Bedienungsanleitung "Netzwerkeinstellung und -bedienung."

| Projektor-Eingang | | Projektor-Eingang | Parameter |
|---|---|---|---|
| Computer 1 | RGB | RGB 2 | 12 |
| | Component | RGB 3 | 13 |
| | RGB (Scart) | RGB 5 | 15 |
| | S-Video | RGB 4 | 14 |
| Computer 2 | RGB | RGB 1 | 11 |
| Video | Video | VIDEO 2 | 22 |

PJLink ist ein eingetragenes Warenzeichen von JBMIA und ein angemeldetes Warenzeichen in einigen anderen ALändern.

PJLink™

## Anbringen des Filterdeckels am Projektor

Der mitgelieferte Filterdeckel soll die Ansammlung von Staub im Filter verhindern, wenn der Projektor an der Decke montiert wird.

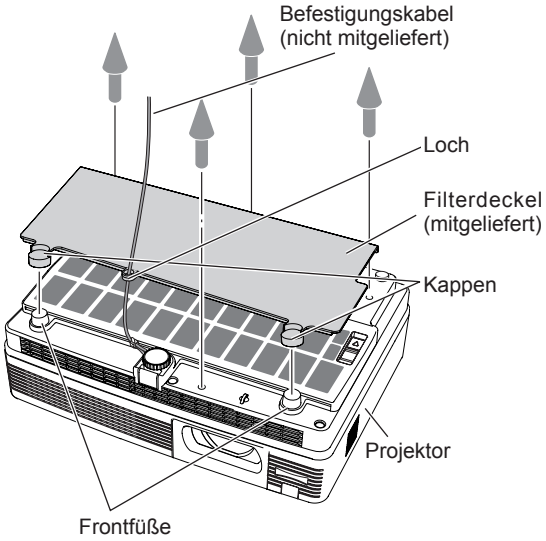
**1** Drehen Sie den Projektor um.

**2** Bringen Sie den Filterdeckel wie in der Abbildung unten gezeigt an.

**3** Befestigen Sie den Projektor gemäß der mit der Deckenhalterung mitgelieferten Bedienungsanleitung an der Deckenhalterung.

✓**Hinweis:**
Damit der Filterdeckel an der vorgesehenen Position bleibt, achten Sie darauf, das Befestigungskabel durch das Loch in der Filterabdeckung zu führen.

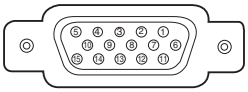
Zur Deckenhalterung



## Anschlussbelegungen

### COMPUTER IN 1/S-VIDEO IN/COMPONENT IN

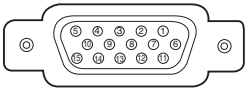
**Anschluss: Analog-RGB (Mini-D-Sub 15-polig)**



| | | | |
|---|---|---|---|
| **1** | Rot/Cr/S-C Eingang | **9** | +5V Spannung |
| **2** | Grün/Y/S-Y Eingang | **10** | Masse (Vert. sync.) |
| **3** | Blau/Cb/--- Eingang | **11** | Masse (Erde) |
| **4** | ----- | **12** | DDC Daten |
| **5** | Masse (Horiz.sync.) | **13** | Horiz. sync. Eingang / Ausgang (Composite H/V sync.) |
| **6** | Masse (Rot) | **14** | Vert. sync |
| **7** | Masse (Grün) | **15** | DDC Takt |
| **8** | Masse (Blau) | | |

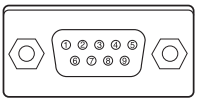
### COMPUTER IN 2/MONITOR OUT (ANALOG)

**Anschluss: Analog-RGB (Mini-D-Sub 15-polig)**



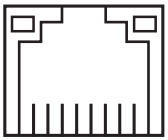
| | | | |
|---|---|---|---|
| **1** | Rot Ein-/Ausgang | **9** | ----- |
| **2** | Grün Ein-/Ausgang | **10** | Masse (Vert. sync.) |
| **3** | Blau Ein-/Ausgang | **11** | ----- |
| **4** | ----- | **12** | ----- |
| **5** | Masse (Horiz.sync.) | **13** | Horiz. sync. Eingang / Ausgang |
| **6** | Masse (Rot) | **14** | Vert. sync |
| **7** | Masse (Grün) | **15** | ----- |
| **8** | Masse (Blau) | | |

### CONTROL PORT-STECKER (D-sub 9-polig)



| | Seriel | 5 | SG |
|---|---|---|---|
| 1 | ----- | 6 | ----- |
| 2 | R X D | 7 | ----- |
| 3 | T X D | 8 | ----- |
| 4 | ----- | 9 | ----- |

### LAN TERMINAL




| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | TX + | 5 | ----- |
| 2 | TX – | 6 | RX – |
| 3 | RX + | 7 | ----- |
| 4 | ----- | 8 | ----- |

## Notiz für Nummer des PIN-Code

Notieren Sie in der unteren Spalte die PIN-Codenummer und bewahren Sie dieses Handbuch sicher auf. Falls Sie die Nummer verloren oder vergessen haben und den Projektor nicht mehr steuern können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

**PIN-Code Sperre Nr.**

Werkseitige Grundeinstellung: 1 2 3 4*

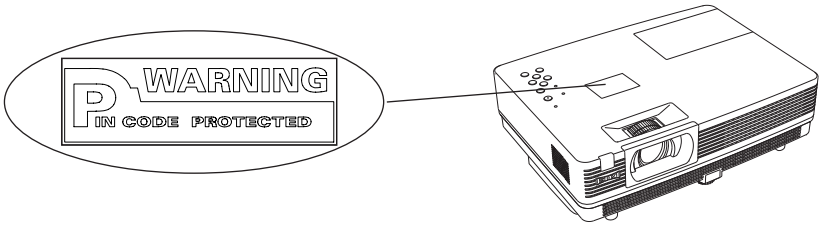
**Logo-PIN-Code Sperre Nr.**

Werkseitige Grundeinstellung: 4 3 2 1*

*Wird die vierstellige Nummer geändert, wird die Werkseinstellung ungültig.

Falls der Projektor mit einem PIN-Code gesperrt ist:

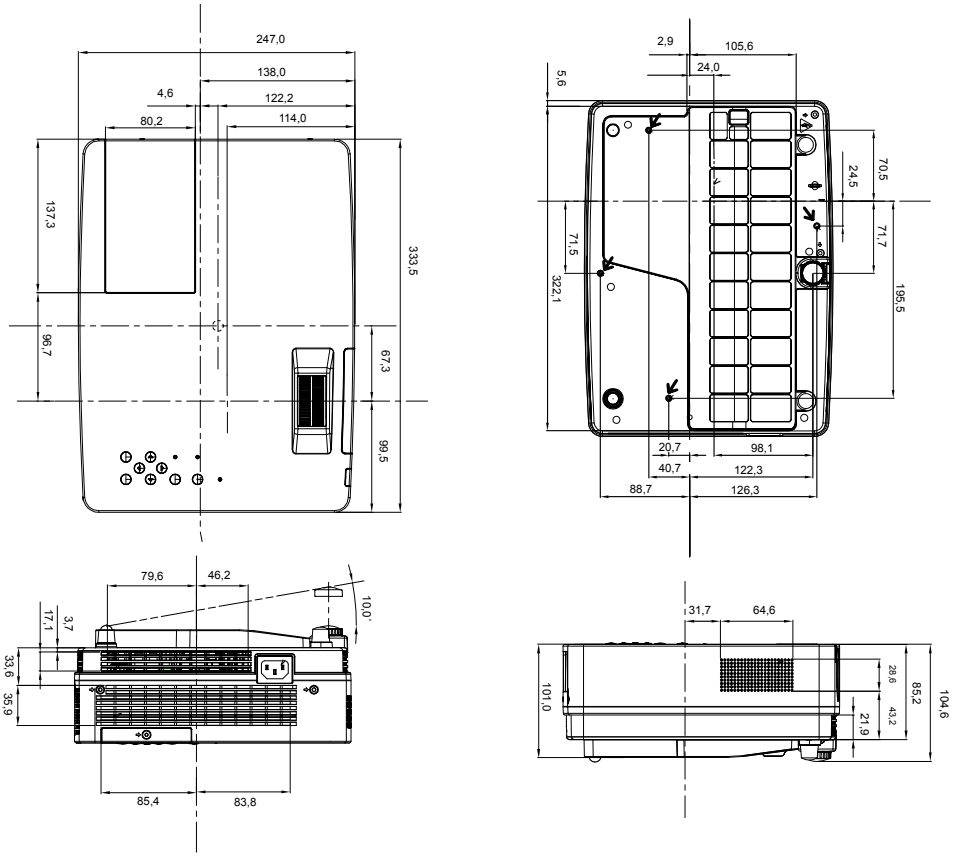
Bringen Sie das nachstehende Schild (mitgeliefert) an einer gut sichtbaren Stelle am Projektorgehäuse an, falls der Projektor mit einem PIN-Code gesperrt ist.



## Abmessungen

Gerät: mm

Schraublöcher für die Deckenmontage
Schraubentyp: M4
Tiefe: 12,0



EIKI


## U.S.A.

EIKI International, Inc.
30251 Esperanza
Rancho Santa Margarita
CA 92688-2132
U.S.A.
Tel : 800-242-3454 (949)-457-0200
Fax : 800-457-3454 (949)-457-7878
E-Mail : usa@eiki.com

## Canada

EIKI CANADA - Eiki International, Inc.
P.O. Box 156, 310 First St. - Unit 2,
Midland, ON, L4R 4K8, Canada
Tel : 800-563-3454 (705)-527-4084
Fax : 800-567-4069 (705)-527-4087
E-Mail : canada@eiki.com

## Deutschland & Österreich

EIKI Deutschland GmbH
Am Frauwald 12
65510 Idstein
Deutschland
Tel : 06126-9371-0
Fax : 06126-9371-14
E-Mail : info@eiki.de

## Eastern Europe

EIKI CZECH SPOL. s.r.o.
Nad Cementárnou 1163/4a
Praha 4, Podolí
147 00
Czech Republic
Tel : +420 241 410 928
+420 241 403 095
Fax: +420 241 409 435
E-Mail : info@eiki.cz

## China

EIKI (Shanghai) Co., Ltd.
Lakeside Oasis Middle Ring Business Centre
Block 10. #16-07,
1628, Jin Sha Jiang Road,
Shanghai, 200333. China
Main Line : 86-21-3251-3993
Service Hot Line : 86-21-3251-3995
Fax : 86-21-3251-3997
E-mail : info@eiki-china.com

## South East Asia

EIKI Industrial (M) Sdn Bhd
No. 3A-2C, 4th Floor, Jalan PJU 8/3A,
Perdana Business Centre,
Bandar Damansara Perdana,
47820 Petaling Jaya, Selangor
Malaysia
Tel : +603-7722-4362
Fax : +603-7722-4392
E-Mail : sales@eiki.my

## Japan & Worldwide

EIKI Industrial Company Limited.
4-12 Banzai-Cho, Kita-Ku, Osaka,
530-0028 Japan
Tel : +81-6-6311-9479
Fax : +81-6-6311-8486


**WorldWide Website http://www.eiki.com**


©2010 Eiki International, Inc.